



أصائل.. مجلة الأصالة و التراث  
Assayel.. Cultural & Heritage Magazine

مجلس عمان  
Oman's Council

لقاء مع حسين بن جواد  
Interview with Husain bin Jawad

معرض "عمان و البحر" بباريس  
"Oman & Sea" Exhibition in Paris

ندوة تاريخ الحضارة الإسلامية في شرق أفريقيا  
Symposium about History Of Islamic Civilization

إشهار الاتحاد الدولي لإلتقاط الأوتاد  
Declaration of the INT. Tent-Pegging Federation





جواهر عُمان  
JAWAHIR OMAN  
JEWELLERS



مصوغاتنا تعكس  
عمق التراث والفخامة  
والحياة العصرية الراقية

الصورة: خواتم عمالية من مجموعتنا المحلية (مصنوعة يدويا) من الذهب عيار 18 قيراط ومرصع بالألماس والياقوت والزمرد  
Pictured: Omani Rings from our Majliya Collection (Handmade) in 18 Carat Gold with Diamonds, Rubies and Emeralds

القرم

هاتف: 24563239 / ٢٤٥٦٣٢٣٩  
enquiries@jawahiroman.com

Jewellery Watches Clocks Corporate Gifts Objets d'Art Bespoke Jewellery Design Manufacturing



ووقف العالم مذهولاً

إليكم «رايث» الجديدة – الطراز الأعلى ديناميكية

في تاريخ رولز-روييس، اختبر القوة والجاذبية  
والدراما بنفسك.



الجنوبي العالمية للسيارات  
هاتف: ٩٥٣٤٥٥٤٤

www.rolls-roycemotorcars-oman.com

جميع الحقوق محفوظة لـ رولز-روييس موتور كارز ليمتد. Rolls-Royce Motor Cars Limited ٢٠١٢. اسم وشعار «رولز-روييس» Rolls-Royce علامتان تجاريتان مسجلتان



"We promise to double our efforts for  
a **New Tomorrow**  
which shines with every morning"

His Majesty Sultan Qaboos Bin Said

## Linking Oman to the world

Inspired by our visionary leader

**His Majesty Sultan Qaboos bin Said**

we shall strive to soar to new heights.

Felicitations to His Majesty Sultan Qaboos bin Said and the people

20  
YEARS  
1991  
2013  
تحتفل في اليوم

WORLD PREMIERE  
BEST BUSINESS CLASS SEAT IN THE WORLD

Middle East's Leading Airline



الخطوط العمانية  
**OMAN AIR**

من  
الآن

الأمر أكثر من مجرد ستارة  
تفصل بين الدرجة الأولى  
والدرجات الأخرى.



## إنفينيتي QX الجديدة

لم تتح الفرصة للجميع بعد للاستمتاع بتجربة قيادة فائقة الفخامة. لذا تهباً وخذ مكانك في المقصورة الداخلية الفارهة لسيارة إنفينيتي QX الجديدة و أطلق العنان لمخيلتك في رحلة ممتعة في أجواء الرفاهية والفخامة المطلقة، ثم اختبر أبعاداً جديدة من الراحة الفائقة مع المقاعد والفرش المصنوع من أجود وأفضل أنواع الأقمشة التي تتناغم مع قوة وفخامة هذه السيارة، إنها عالم متكامل تصنعه لأجلك فقط.

إنفينيتي QX : محرك V8 ثماني الأسطوانات سعة ٥,٦ لتر، يولد قوة تبلغ ٤٠٠ حصان وعزم دوران يبلغ ٥٦٠ نيوتن متر، ومزود بنظام التحكم المتغير برفع الصمامات VVEL.



INFINITI

Inspired Performance

Infiniti-oman.com

الرقم المجاني  
**800 76655**

تواصل: 24605555

facebook/  
InfinitiMiddleEast

لزيد من المعلومات يرجى الاتصال على طارق: ٩٥٦٥٩٥٨٢  
أو تفضل بزيارة أقرب صالات عرض إنفينيتي في القرم أو البريمي

سهيل بهوان  
للسيارات ش.م.م.



مجلس  
السياحة

# تجمعنا القوة



# SRT

جموعة SRT®  
قوة جبارة إبتداء من محرك هيمي بـ ٨ اسطوانات  
قوة محرك مذهلة | قيادة ممتعة وثبات صارم | قوة فرملة عالية |  
عميم خارجي جريء | مقصورة داخلية بروح التحدي لسيارات السرعة

مطابق لوائح وزارة التجارة مسجلة لجموعة كرايسلر س.م.ع

لمزيد من المعلومات:

اتصل على ٤٥٣٠ ٢٤٥٨ أو تواصل معنا على info@chrysler-oman.com

دخول  
معلومات تجارة مسجلة لجموعة كرايسلر س.م.ع

**دخول**  
معلومات تجارة مسجلة لجموعة كرايسلر س.م.ع

**دخول**  
معلومات تجارة مسجلة لجموعة كرايسلر س.م.ع



محمد بن عيسى الفيروز  
Mohammed Issa Alfairuz

## From the Preparation Inkstand

### Dear readers...

We would like to extend our sincere greetings to all of you on the occasion of the new Hijri year 1435, and on the advent of the 43rd glorious National Day.

These national days being witnessed by every Omani at home and abroad with passion, longing, and pride as a source of inspiration. We learn meanings of solidarity and devotion. We seize this opportunity to extend our heartfelt greetings to His Majesty Sultan Qaboos bin Said on this great occasion praying to Almighty to bestow upon him good health, happiness and long life to continue his giving and leadership to lead this dear country that allows only good plants to flourish on its soils.

During our national days our people recall the past with all its features and events to think about what has been achieved to thank the Almighty Allah for success and blessings granted by Him. How great is to refresh our national memory which has not stopped one day for recording with pride countless achievements in the book of glory..

From this point, we would like to congratulate all the people of this beloved country for the great achievement made in the Omani sports field as Muscat hosted the headquarters of the International Tent Pegging Federation, a dream of sportsmen in the Sultanate. We dedicate this accomplishment to His Majesty the Sultan pledging to work tirelessly for more achievements in this field.

In this new issue, various topics were addressed top of which was the International Symposium on the history of Islamic Civilization in East Africa held within the context of cultural intermingling which has been accorded great attention by National Records and Archives Authority in the Sultanate. You also will read about "Oman and the Sea" Exhibition which was organized in France within the framework of cultural exchange. We have also news items and reports about various events in the fields of horses and camels such as horse and camel races, horse endurance competitions, Al-Mezayanah and Al-Mahalbah competitions, and other events.

We wish you an enjoyable reading ...



### أحبتي ...

كل عام وأنتم بخير وسعادة بمناسبة بزوغ فجر العام الهجري الجديد ١٤٣٥.

وأنتم بسعادة وسرور بمناسبة إطلالة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد.

تلکم الأيام الوطنية التي يعيشها كل عماني في الداخل والخارج بشغف وشوق، يتطلع إليها بفخر وكبرياء، يستلهم منها دروسا جمّة في الصمود ورباطة الجأش، وبهذه المناسبة الوطنية العزيزة نرفع إلى مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - أسمى آيات التهاني والتبريكات، داعين الله العليّ القدير أن يمد في عمره، ويمتعه بموفور الصحة والعافية، وأن يديمه فيضا ويمنا على ثرى هذه الأرض الطيبة التي لا تثبت إلا طيبا.

### قراءنا الأوفياء...

الأيام الوطنية يستعيد فيها الشعب ذاكرة زمن مضي بترائبه وثقاسيمه، يطالع فكريا فيها الخلاصة المنجزة في خطوط رئيسة أمام باصره ومخيلته، فيحمد الله تعالى على عظيم توفيقه وكريم منة، ما أجمل هذا الشريط حين تستعيد الذاكرة الوطنية التي ما توقفت يوما ما عن تسجيل المنجزات وتسطيرها فخرا في كتاب ما بين دفتيه بغيض ولاء ومحبة بالروح الوطنية الأبية...

ومن هذا المنطلق نبارك لجميع أبناء هذا الوطن الغالي الإنجاز الكبير الذي تحقق على الصعيد الرياضي على الساحة العمانية باستضافة مسقط مقرا وعاصمة للاتحاد الدولي لالتقاط الأوتاد، هذا الحلم الذي طالما طالعه الكثيرون من أبناء الطبقة الرياضية وغيرهم، نرجيه هدية ومحبة إلى المقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة - حفظه الله ورعاه - ونعاهده على المضي قدما على هذه الدرب نحو مزيد العطاء والوفاء.

### أعزائي...

تطالعوننا في هذا العدد عناوين جديدة في مجالات مختلفة، ولعل من أبرزها انعقاد الندوة الدولية حول تاريخ الحضارة الإسلامية في شرق إفريقيا في إطار من التمازج الثقافي، الذي تهتم به هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية، وتقرؤننا كذلك في معرض عمان والبحر بفرنسا في إطار الهدف العام ذاته ألا وهو التبادل الثقافي، وتجدوننا أخبارا مهمة وتقارير وافية في مختلف ميادين العادات، ومضامير الهجن من سباقات للقدرة والتحمل، وسباقات للخيل، وأخرى للنوق، وأخبارها في المسابقة، والمزايينة، والمحالبة، وغيرها من الأخبار التي حرصنا على رصدها ونقلها إليكم بمهنية قدر المستطاع.

مطالعة موفقة...

MASERATI

QUATTROPORTE

## QUATTROPORTE S تحبس الأنفاس



### إطلاق QUATTROPORTE S. أناقة مميزة وقوة جبارة.

أداء متميز، سلاسة استثنائية، ومواصفات خلابة تضع سيارة QUATTROPORTE S ضمن فئة مستقلة للسيارات الفاخرة. تجسد QUATTROPORTE S فئة فريدة من نوعها تجمع بين الطلة الأخاذة، والروعة في الأداء والقوة على الطريق. رحابة واسعة، ودقة هندسية وقوة رياضية متقنة لتتمتع بها كل يوم.

محرك V6 سعة 2979 سي سي مع حقن مباشر للوقود، يولد 110 حصاناً بسرعة 500 دورة في الدقيقة -  
8 سرعات أوتوماتيكية ZF - أقصى عزم دوران: 500 نيوتن متر عند 1750-5000 دورة في الدقيقة -  
السرعة القصوى: 280 كم/ساعة - تسارع من 0-100 كم/ساعة في 8.1 ثانية.

المراجعة اللغوية

Linguistic Revision by

د. محمد بن صالح العجمي

Dr. Mohammed Saleh Alajmi

خطوط

Graphics

محمد بن قاسم القاسمي

Mohammed Qasim Alqasmi

رياب سلمان

Rabab Salman

مساعدة تنفيذية

Executive Assistant

www.maserati.com/oman

### الفردان للسيارات

بناية الفردان ميدان العذبية

ص. ب. 1358 مسقط سلطنة عمان

هاتف: +968 24523014 الفاكس: +968 24523015

المحمول: +968 990234000 +968 98999091

البريد الإلكتروني: maserati.oman@alfardan.com.qa



### مجلة فصلية

العدد الحادي والثلاثون

أكتوبر - ديسمبر 2013

31<sup>st</sup> Issue - Oct-Dec 2013

محمد بن عيسى الفيروز

رئيس التحرير - المدير العام

Mohammed Issa Alfairuz

Chief Editor & General Manager

mohammed@assayel.com.om

محمد عبد النبي العرادي

Mohammed Abdunabi Alaradi

المدير التنفيذي

Executive Manager

سعيد بن خلفان النعماني

منسق التحرير

Editing Secretary

Said Khalfan Alnamani

المحررون

حسن بن محمد البلوشي

حمود بن سالم الرياضي

صالح بن علي الخايضي

Editors

Hassan Mohd Alblushi

Humood Salim Alriami

Salih Ali Alkhaifi

التصميم والإستشارة الفنية

محمد علي عبد الرحمن الفرحاني

Art Director

Mohd.Ali Abderrahmen AlFarhani

الترجمة

حمود بن عبد الله البوسعيدي

محمد بن محمد الرجبي

يونس بن خلفان النعماني

Translated by

Humoud Abdullah Albusaidi

Hamad Mohamad AlRahbi

Yunis Khalfan Alnamani

143



الصقر الأدهم  
Al-Adham Hawk

120



الإسعافات الأولية للخيول

83



مسابقة القدرة والتحمل  
Horse's Endurance Competition

69



نادي سباق الخيل السلطاني  
The Royal Horse Racing Club

59



معرض يدار السلام  
Exhibition in Dar Assalam

41



الأسلحة التقليدية  
Traditional Weapons

7



اتحاد سباقات الهجن  
Camel Racing Federation

### Equestrian Camels Heritage

### الفروسية الهجن التراث

### أصايل للصحافة والنشر ش.م.م. Assayel for Press & Publishing L.L.C

Tel: (968) 24504030

هاتف: 24504030 (968)

Fax: (968) 24504088

فاكس: 24504088 (968)

P.O. Box : 5 , P.C.:134

ص.ب. : 5 - ر.ب. : 134 جوهرة الشاطئ

Sultanate of Oman

سلطنة عمان

E - Mail :

assayel@assayel.com.om

البريد الإلكتروني

Website :

www.assayel.com.om

الموقع الإلكتروني

المجلة الأولى في عمان  
(تقارير إينبوس سات الفرنسية)

الاجراء والتفيد  
designed by

سكر المجلة رسائل صحافية  
سكر الإشتراك رسائل و تصف





Innovation that excites

## نيسان باترول

براحة مميزة وثبات فائق.  
باترول يتحدى أوعر الطرق.

بفضل وجود نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل (HBMC) الأول في العالم، ونظام التعليق المستقل للعجلات الأربع، يمنحك نيسان باترول الثبات الفائق والراحة التامة على أقسى الطرق. اختبر قيادة باترول في ساحة عرض نيسان الأقرب إليك.

نيسان باترول. بطل كل الدروب.  
نيسان. إبداع يثير الحماس

قيادة مريحة | مقصورة مبردة مسبقاً | مساحة لا مثيل لها



مقصورة فاخرة



نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل



يتوفر الآن بتقنية تشغيل المحرك عن بعد

## محرك 7.8 لتر،



تفضلوا بزيارة: [nissanpatrol-me.com](http://nissanpatrol-me.com)

رعى صاحب السمو السيد اسعد بن طارق  
ال سعيد ممثل جلالة السلطان السباق  
العام للاتحاد العماني لسباقات الهجن  
وذلك على ميدان الفليخ بولاية بركاء لسباق  
الهجن يوم ١٣ نوفمبر بحضور عدد من  
اصحاب المعالي واصحاب السعادة الوكلاء  
والمكرمين اعضاء مجلس الدولة واصحاب  
السعادة اعضاء مجلس الشوري وعدد  
من المستشارين وجمع غفير من محبي  
الرياضة بمشاركة حوالي ١٠٠٠ مطية توزعت  
على ١٠ اشواط حيث استمر هذا السباق على  
مدة ثلاثة ايام متتالية.



ينظم السباق العام للهجن بالفليخ



#### الشيوط السابع

وفي الشيوط السابع للشباب لمسافة ٦ كم والجائزة خنجر جاءت في المركز الاول /الريم/ للهجانة السلطانية وحصلت /القادمة/ على المركز الثاني للهجانة السلطانية وحققت /حفلة/ المركز الثالث لمالكها صاحب السمو السيد أسعد بن طارق آل سعيد .

#### الشيوط الثامن

وأما في الشيوط الثامن للشباب إيكار لمسافة ٦ كم والجائزة سيارة جاءت في المركز الاول /الشاهينية/ لمالكها محمد بن حمود الوهبي وحققت المركز الثاني /ارياهم/ لمالكها بدر بن عبدالله الدرعي أما المركز الثالث فكان من نصيب /الشاهينية/ لمالكها بدر بن طويرش الوهبي .

#### الشيوط التاسع

وفي الشيوط التاسع شوط الحول لمسافة ٦ كم والجائزة خنجر جاءت في المركز الاول /مزنة/ لمالكها الهجانة السلطانية وحصلت /صلالة/ على المركز الثاني للهجانة السلطانية فيما حصلت /مسيرة/ على المركز الثالث للهجانة السلطانية .

#### الشيوط العاشر

وفي الشيوط العاشر والختامي شوط الحول لمسافة ٦ كم والجائزة سيارة جاءت في المركز الاول /بشار/ لمالكها صاحب السمو السيد أسعد بن طارق آل سعيد وحصلت على المركز الثاني /دكتورة/ لمالكها حمد بن علي الجحافي أما المركز الثالث فكان من نصيب /جواهر/ لمالكها بدر بن طويرش الوهبي .

#### التتويج

وبعد نهاية السباق قام صاحب السمو السيد أسعد بن طارق آل سعيد ممثل جلالة السلطان راعي المناسبة بتسليم مفاتيح السيارات الخمس والخناجر للفائزين الأوائل من كل شوط فيما حصل المتسابقين في المراكز الأخرى على جوائز نقدية.



#### الشيوط الرابع

وأما الشيوط الرابع للقطا إيكار لمسافة ٤ كم والجائزة سيارة جاءت في المركز الاول /الشاهينية/ لمالكها حمد بن محمد الوهبي وحصلت على المركز الثاني /طبية/ لمالكها حمد بن محمد الوهبي وحققت المركز الثالث /الجزيرة/ لمالكها سليم بن سالم الغيلاني .

#### الشيوط الخامس

وفي الشيوط الخامس للبداع إيكار لمسافة ٥ كم والجائزة خنجر جاءت في المركز الاول /شذى/ للهجانة السلطانية وحققت المركز الثاني /الطبي/ للهجانة السلطانية وحصلت على المركز الثالث /صلالة/ للهجانة السلطانية .

#### الشيوط السادس

وفي الشيوط السادس للبداع إيكار لمسافة ٥ كم والجائزة سيارة جاءت في المركز الاول /حضور/ لمالكها سعيد بن الصغير المالكي وحققت /الريم/ المركز الثاني لمالكها بدر بن طويرش الوهبي وحصلت /متعبة/ على المركز الثالث لمالكها صاحب السمو السيد أسعد بن طارق آل سعيد .

السلطانية وحصلت على المركز الثالث /مشهورة/ لمالكها حمد بن محمد الوهبي .

#### الشيوط الثاني

وفي الشيوط الثاني حجائ إيكار لمسافة ٣ كم والجائزة سيارة جاءت في المركز الاول /هجوم/ لمالكها محمد بن سالم المبيحسي وحصلت على جائزة الشيوط وهي عبارة عن سيارة أما المركز الثاني فكان من نصيب /جبارة/ لمالكها بدر بن عبدالله الدرعي وحققت المركز الثالث /مصحة/ لمالكها ناصر بن سالم المالكي .

#### الشيوط الثالث

وفي الشيوط الثالث للقطا إيكار لمسافة ٤ كم والجائزة خنجر جاءت في المركز الاول /طبية/ لمالكها حمد بن محمد الوهبي وحصلت /جبارة/ على المركز الثاني للهجانة السلطانية وحققت المركز الثالث /الشامخة/ لمالكها راشد بن سعيد المخمري .

#### الشيوط الاول

واشتمل السباق على عشرة اشواط شوطان للحجاج وشوطان للقطا وشوطان للبداع وشوطان للشباب وشوطان للحول حيث جاءت نتائج السباق على النحو التالي :ففي الشيوط الاول حجائ إيكار لمسافة ٣ كم والجائزة خنجر جاءت في المركز الاول /طبية/ لمالكها حمد بن محمد الوهبي وحصلت على المركز الثاني /رعود/ للهجانة



# The Camel Races Federation Organized a Camel Race in Al-Fulaij



His Highness Sayed Assaad bin Tareq al Saed, Representative of His Majesty, patronized the General race of the Union of the Omani camel racing on the field of Fulaij state in Barka, at 13 of November in the presence of their Excellencies, the undersecretaries and honored members of the Council's State, and members of Excellencies of the Shura Council and a number of advisors and sports fans with the participation of about 1,000 camels distributed in about 10 rounds. This race continues for three consecutive days.

#### Top of form

After the end of the race, His Highness Sayed Assaad bin Tareq al Saed, Representative of His Majesty, gave the keys of five cars and daggers for the top winners, while the other racers get cash prizes.

After the awards, His Highness Sayed Assaad bin Tareq al Saed said: His Majesty Sultan Qaboos bin Said -may God protect him- is

the first supporter for this sport, and on this occasion we raise for His Majesty our deepest congratulations and blessings on the occasion of the National Day forty-third AlMajid. His Highness Sayed Assaad bin Tareq al Saed explained that, the attention paid by His Majesty for the owners of camels is a sponsor and supporter. Adding that camel racing is not only a sport but it is kind of demonstration entered in the depth of the social history of Oman. His Highness expressed his thanks to His Excellency Sheikh and Minister of Sports Affairs for establishing this race for camel's owners and the interesting the show in this ancient sport.

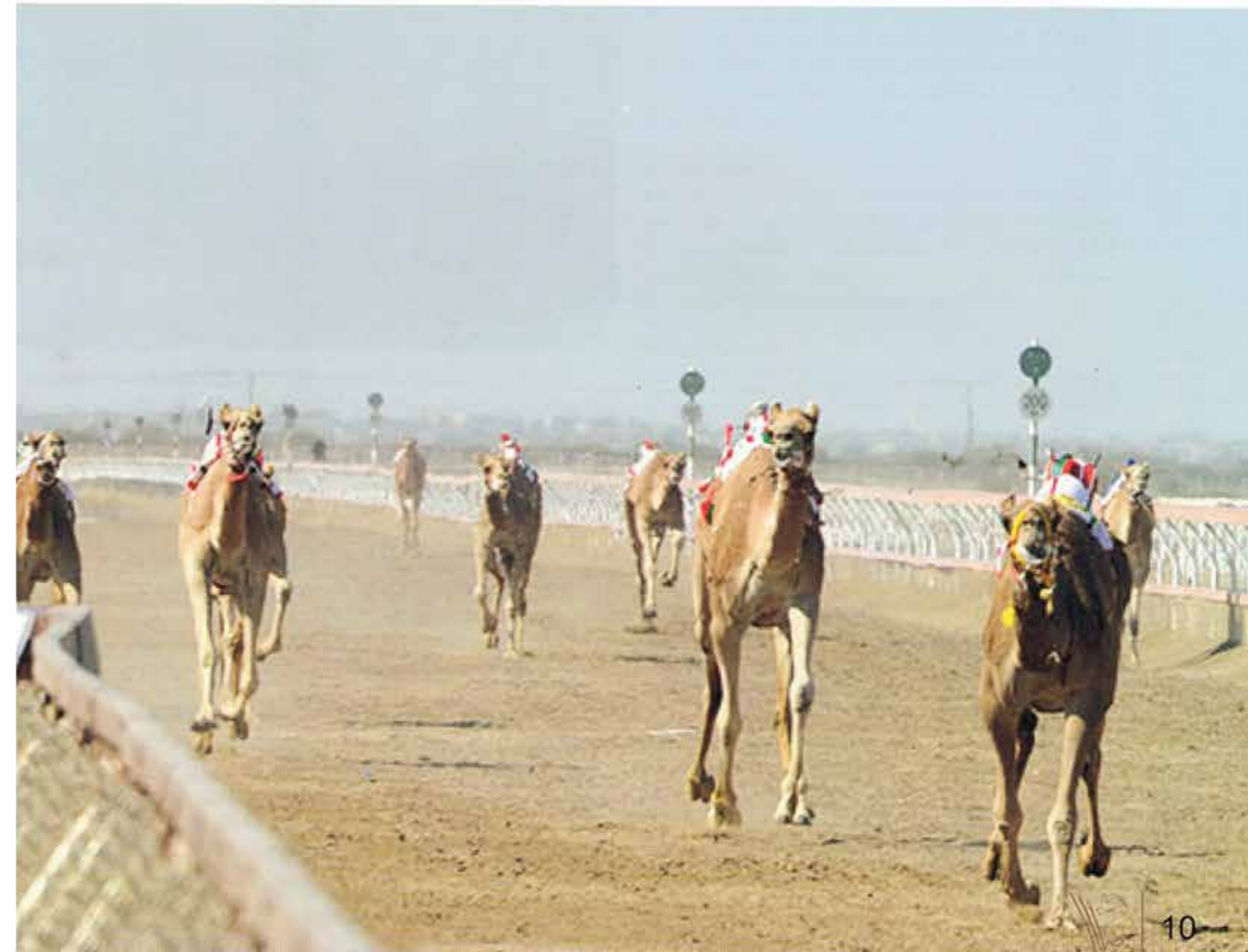
The race included national poems for the poet Hilala Al-Hamdania, as the band of Alhajana Alsultania played number of music tracks, where the audience interacted with it. The team " Albahja & Almasara" for the Folk Art affairs of Royal Court performed a number of Omani heritage songs.



**رعاية ودعم**  
وعقب تسليم الجوائز صرح صاحب السمو السيد اسعد بن طارق ال سعيد قائلا : ان حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم /حفظه الله ورعاه/ في مقدمته الداعمين لهذه الرياضة وفي هذه المناسبة نرفع للمقام السامي اسمى آيات التهاني والتبريكات بمناسبة العيد الوطني الثالث والاربعين المجيد .

وأوضح صاحب السمو السيد أسعد بن طارق ال سعيد ان الاهتمام الذي يوليه جلالة السلطان المعظم /أيغاه الله/ لملك الهجن هو الراعي والداعم .. مضيفا ان سباقات الهجن ليست فقط رياضة وانما هي تظاهرة اجتماعية لها عمق في التاريخ العماني والعمانيين اشتهروا بسلالات الهجن الاصيله . وأعرب صاحب السمو عن شكره لمعالي الشيخ وزير الشؤون الرياضية على اقامة هذا السباق لاصحاب الهجن والاهتمام بهذه الرياضة العريقة .

**قصائد وفنون تقليدية**  
وقد تخلل اشواط السباق قصائد شعرية وطنية للشاعرة هلاله الحمدانية كما عزفت الفرقة الموسيقية للهجانة السلطانية عدد من المقطوعات الموسيقية التي تفاعل معها الحضور .. كما أدت فرقتي البهجة والمسرة للفنون الشعبية بشؤون البلاط السلطاني عدد من الفنون العمانية التراثية المعغنة .





# رينج روڤر الجديدة كلياً

تطور جريء لتصميم مثالي. إنه الجيل الجديد من رينج روڤر.  
أمكن وأفخم رينج روڤر على الإطلاق.

landrover-me.com



تحت الرعاية الموقرة لقيامة البلدين  
الوزير المستوفى عن الشؤون الدفاع  
وزير الدفاع الفرنسي

## معرض

بتكليف من المقام السامي لحضرة صاحب  
الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
-حفظه الله ورعاه- رعى معالي السيد بدر بن  
سعود بن حارب البوسعيدي الوزير المسؤول عن  
شؤون الدفاع ممثلاً لجلالة السلطان المعظم  
-أيده الله- حفل الافتتاح الرسمي لمعرض عمان  
والبحر المقام مساء يوم السابع عشر من  
شهر أكتوبر الماضي والذي نظمه وزارة التراث  
والثقافة بالتعاون مع وزارة الخارجية بجمهورية  
فرنسا الصديقة تحت الرعاية المشتركة لقيادتي  
البلدين في سلطنة عمان والجمهورية الفرنسية.

# الملك عبدالله الثاني

بباريس





millennium BC, making it the cradle of incense and black gold ways.

the opening ceremony of the exhibition launched by the docking Omani ship "Albadan" on the lakeside, near the Maritime Museum of the French in the courtyard of the Trocadero, presented a documentary film of the historic visit by the Admiral Francois Edmond Paris in 1838, through his grandson Jean-Pierre Madama, who recently visited the Sultanate is known to the diverse maritime heritage.

The exhibition included several pavilions. The first room provided a typical microcosm of the of Oman Council in majoring visitors homes, followed by pictures of Paris admiral, and samples of Omani fashion traditional style and other social and cultural life in the Sultanate . «maps and illustrations» pavilion shows detailed aspects of the relations between Oman and France through graphs and maps original ways of ancient and modern trade to and from Oman across the Indian Ocean, through the timeline bar illustrates the importance of stretching coast of Oman and diversity. The Pavilion «Navigators top» introduced in the entrance stone anchor old and a model of a boat «Majan» and some archaeological discoveries that provide evidence for Oman sailors, and their relationship to the ancient sea with pictures showing other Omani crafts.

His Excellency Me. Badr bin Hamad Al Busaidi said that the exhibition " Sea of Oman and

" embodies in itself the depth of historical relations and friendship between France and Oman, as it inaugurates a new phase of history Omani - French relations.. His Excellency said: We hope that this exhibition will be visited by the French students, researchers and scientists.. And I congratulate all those who participated and contributed in highlighting the features maritime heritage of Oman, and the role of Oman in the field of global marine, and show a call for peace, cooperation and development between different peoples, we hope to have its role in reaching the message which expressed by His Majesty at the beginning of the book supporting exhibition.



أول من نوعه وبهذا المستوى وهو يجسد في حد ذاته عمق العلاقات والصدافة التاريخية بين فرنسا وعمان مؤكداً ان اقامة هذا المعرض يبدشن مرحلة جديدة من العلاقات.

واعرب عن سعادته بما حظى هذا المعرض من زيارات لمختلف شرائح المجتمع الفرنسي وغيرهم من طلبية وباحثين وعلماء لان المعرض يحكي قصة ومسيرة عن عمان يصل بعدها الى اكثر من ٥٠٠٠ سنة من التراث والتاريخ البحري العماني والتواصل العماني مع مختلف الثقافات والحضارات بما فيها فرنسا متمنيا النجاح لهذا المعرض مهلتاً جميع من شارك في ابراز هذا المعرض بهذا الشكل الراقى والرفيع في هذه العاصمة الجميلة باريس وهي العاصمة التي تحظى بأكثر عدد من الزوار في العالم. كما اعرب عن امله في اقامة المزيد مثل هذه المعارض لإبراز الدور العماني والحضارة العمانية في اطار التفاهم والحوار بين مختلف الحضارات وهو يدعو الى السلم والتعاون والنمو بين مختلف الشعوب في المعمورة.

وسوف يستمر المعرض لنحو ثلاثة اشهر لإيصال الرسالة التي عبر عنها جلالة السلطان المعظم في مطلع الكتاب المساند لهذا المعرض والتي تؤكد على عمق العلاقات بين السلطنة وفرنسا واهمية الحوار والتواصل في دعم قواعد السلام والوثاقم والنهوض بالتعاون الذي يأتي بالمانافع المتنوعة والمتبادلة بين ملتفتنا وبين اوربا ومختلف مناطق العالم.

من جانبها قالت مينا مينا بنت سيف المحروقية وكيلة وزارة السياحة ان المعرض وما يحتويه من تراث بحري عماني ومقتنيات اثرية سوف يساهم بشكل او باخر في الترويج السياحي للسلطنة في فرنسا خاصة وان فرنسا تعد واحدة من اكثر دول العالم استقطابا للسياح.

وأوضحت ان المعرض يشكل داعما كبيرا للقطاع السياحي في السلطنة خاصة ان ما يقارب من ٤٠ الف سائح فرنسي زاروا السلطنة خلال العام الماضي كما تستقطب السلطنة العديد من السواح من الدول الاوروبية.

اقيم معرض "عمان والبحر" في العاصمة الفرنسية باريس اعماله وقدمه من خلاله معروضات وبيانات لتعريف الجمهور الفرنسي بالتاريخ البحري العماني وشهد المعرض اقبالا من الجمهور الفرنسي لمعرفة المزيد عن سلطنة عمان الغنية بالتراث والتاريخ وخاصة



في التاريخ البحري حيث يضم في جنباته جانباً من تاريخ عمان البحري بشكل مختصر هذا التاريخ العريق خاصة ما يتعلق بالعلاقات العمانية الفرنسية التي بدأت منذ عدة قرون عندما بدأت السفن الفرنسية في التجارة بين الخليج والهند وكانت تقف في الموانئ العمانية في ذلك الوقت ومن ثم التواصل البحري في زيارات متبادلة.

والمعرض عمان والبحر وبما يحتويه من معروضات وبيانات هو موجه للجمهور الفرنسي لمعرفة المزيد عن السلطنة وتاريخها وحضارتها وتواصلها الحضاري مع شعوب العالم وكذلك ما يربط عمان وفرنسا من علاقات موضحة ان معرفة الزائرين لمثل هذه المعلومات وهذا التاريخ واستيعابهم لهذا الدور من شأنه ان يعزز لديهم المعرفة عن عمان ودورها الحضاري المتميز وكذلك العلاقة الثابتة بين البلدين.

وقال بدر بن حمد بن حمود البوسعيدي امين عام وزارة الخارجية خلال حفل الافتتاح ان هذه المعرض يعد حدثاً



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

Begin your own tradition



You never actually own a Patek Philippe.  
You merely look after it for the next generation.

Patek Philippe Boutique

at

القرم  
Al-Qurum

MUSCAT · 22009991



# “Oman & Sea” in Parisian Exhibition



Opened in the French capital Paris "Oman and the sea " exhibition hosted by the Maritime Museum until next January , with a large informal attention of the Governments of the Sultanate and Paris. This opening was attended by the representative of Sultan Qaboos, his Excellency Minister Responsible for Foreign Affairs Badr bin Saud Al Busaidi, in the presence of French Defence Minister John Yves Odrian and representatives of the Omani and French media.

In a speech, his majesty Sultan Qaboos said the values of tolerance and cultural exchanges and dialogue , respect and positive cooperation that underpin relations Omani Foreign throughout the ages, is the aim of the exhibition «Oman and the sea », pointing out

to the objectives of the exhibition to highlight the ties of historical friendship between Oman and France and the language of evolution at all levels since 1660, and reiterated the importance of contributing to maintaining the legacy of humanitarian and diversity and dissemination of knowledge and deepening convergence and understanding among civilizations and expressed hope that this helps show the dissemination of knowledge and deepening convergence and understanding among civilizations

French President Francois Hollande indicates to the authenticity of Oman and its unique position at the crossroads of maritime routes which gives Oman a strategic location with important advantages since the third



دار الأوبرا السلطانية مسقط  
ROYAL OPERA HOUSE MUSCAT

# موسم النجوم

ديسمبر ٢٠١٣ - فبراير ٢٠١٤

## يناير



٢٨ الثلاثاء  
٧:٣٠ مساءً  
شيرين

الصوت القوي اليافع للمطربة المصرية شيرين



٢٤ الجمعة  
٧:٣٠ مساءً  
جوستانو دودوميل  
وأوركسترا  
سيمون بوليفار

حفل موسيقي ساحر لأوركسترا الشباب الفنوبيلة

## فبراير



١٥ السبت  
٤:٠٠ مساءً  
أوركسترا  
الشباب  
الأفغانية

أول أوركسترا أفغانية للموسيقيين الشباب تقدم مقطوعات غربية كلاسيكية بأصوات أفغانية تقليدية



٩ الأحد  
٧:٣٠ مساءً  
ماكسيم  
فينجوروف

فينجوروف يقدم لنا فن العزف على الكمان في أبهى صوره بمصاحبة أوركسترا الحجرية البولندية



٥ الأربعاء  
٦ الخميس  
٧:٣٠ مساءً  
كلاوديو أبادو  
وأوركسترا  
موتسارت

المايسترو الأسطوري كلاوديو أبادو وعازف البيانو الشهير ماوريزيو بوليني بمصاحبة أوركسترا موتسارت في حفل موسيقي ممتع وفريد



٢٥ الثلاثاء  
٢٦ الأربعاء  
٧:٣٠ مساءً  
مسرح إلتانا  
للرقص  
صقر قریش

قصة صقر قریش التاريخية تكشف أحداثها عبر عروض الرقص الكلاسيكي والفلكلور التقليدي المتنوع



١٩ الأربعاء  
٢١ الجمعة  
٢٠ السبت  
٢٠:٠٠ مساءً  
حفل موسيقي  
من وإلى الأطفال

عرض ممتع للعائلات والأطفال يضم موسيقيين وراقصين صغار من عُمان وبلجيكا وروسيا وروسيا لتقديم أصال من حضاراتهم المتنوعة

## ديسمبر



٦ الجمعة  
٧ السبت  
٧:٣٠ مساءً  
ماجدة  
الرومي

المطربة اللبنانية الساحرة ماجدة الرومي تعود إلى مسقط في قمة تألقها ونجاحها



١٢ الخميس  
١٤ السبت  
٧:٠٠ مساءً  
"ماريا إستيواردا"

أوبرا جايتانو دوتازيتي المشوقة حول الصراع بين ملكين في حقبة التهودور تقدمها دار الأوبرا الوطنية الويلزية



١٩ الخميس  
٧:٣٠ مساءً  
حفل الأرغن

الصوت المهيّب لأرغن مسقط مع عازفين عالميين لتقديم موسيقى من القرن الثامن عشر إلى القرن العشرين



٢١ السبت  
٧:٣٠ مساءً  
ليلي حجاب  
ولطفي بوشناق

تعرف على الطرب العربي الأصيل مع صوتين من تونس



٢٦ الخميس  
٢٧ السبت  
٧:٣٠ مساءً  
٢٨ السبت  
٢٠:٠٠ مساءً  
موسيقى ورقصات  
من روسيا  
وطاجيكستان

عرض متنوع وزاهي للأكروبات الروسية والرقص الفلكلوري التاجيكستاني

## يناير



١٣ الإثنين  
٧:٣٠ مساءً  
أسبحة من  
الإنشاد والصوتية  
والآبتهالات الدينية

مقطوعات موسيقية من المغرب وتركيا وباكستان وعُمان



١٨ السبت  
٢٠ الإثنين  
٧:٣٠ مساءً  
باليه فيينا  
الوطنية

روائع الباليه تقدمها فرقة باليه فيينا الشهيرة



٢٣ الخميس  
٧:٣٠ مساءً  
يو يو ما وفرقة  
طريق الحرير

عازف التشيللو الشهير يو يو ما مع أعضاء فرقة طريق الحرير الشهيرة في عرض يوحد الثقافات بجمال الموسيقى



# تنظم الندوة الدولية

(تاريخ الحضارة الاسلامية في شرق أفريقيا)

هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية



رعى افتتاح الندوة فخامة الدكتور علي محمد شين رئيس زنجبار بحضور معالي الدكتور عبدالمنعم بن منصور الحسني وزير الاعلام و سعادة الدكتور حمد بن محمد الضويالي رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية وعدد من الوزراء والدبلوماسيين وعدد من الشخصيات من الدارسين والباحثين المهتمين بالحضارة في شرق افريقيا.

نظمت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية بالتعاون مع مركز الابحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية (ارسيكا) باسطنبول ووزارة الخارجية بسلطنة عمان وجامعة زنجبار بجمهورية تنزانيا الندوة الدولية بعنوان (تاريخ الحضارة الاسلامية في شرق افريقيا) والتي استمرت خلال الفترة من ٢ إلى ٤ سبتمبر الماضي.



BMW X5 الجديدة كلياً

www.bmw-oman.com/ar



## وتبقى الريادة مستمرة.

BMW X5 الجديدة كلياً. أكثر راحة من أي وقت مضى مع تجهيزات أكثر فخامة من الفرش الجلدي واللمسات المصنوعة من مواد عالية الجودة والإضاءة المميزة والرحابة التي يضمنها الصف الثالث من المقاعد. أما الأنظمة المبتكرة والتي تشمل مفتاح التحكم بنظام iDrive الجديد فجميعها في متناول السائق كي يحظى بمطلق التحكم. كن دائماً سيد الطريق في سيارة لها الصدارة بجدارة. BMW X5 الجديدة كلياً... تجدها اليوم لدى شركة الجنيبي العالمية للسيارات.

**BMW X5 الجديدة كلياً. قصة نجاح لا تعرف النهاية.**

**BMW EfficientDynamics**  
لبيئة أمثل وقيادة أمتع.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بشركة الجنيبي العالمية للسيارات.

www.bmw-oman.com/ar: الموقع الإلكتروني: ٨٠٠ ٥٠٠٠٨، الرقم المجاني ٩٦١٧٩٣٩٣ أو ٩٦١٧٨٣٨٣



لتنظيم العمل في مجال الوثائق الخاصة. كما يهدف المعرض الى ابراز الدور الفني والتقني للهيئة في معالجة الوثائق والمخطوطات والطرق العلمية للحفاظ من خلال مجموعة من الصور المختلفة التي تبين الطرق العلمية الحديثة في التعامل مع الوثائق من خلال ترميم الوثائق والمحافظة عليها.

واشتمل المعرض على سبعة اركان مختلفة تبرز الرصيد والارث الحضاري التي تمتلكه السلطنة، وهي: ركن (عمان الأصلية والمعاصرة) يبرز بدوره صور السلاطين والأئمة ويحكي فيه عن سيرة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - يحفظه الله - بالإضافة إلى ملامح النهضة المباركة وعمان قديما وحديثا في عصر النهضة و يبرز الجانب السياسي في سلطنة عمان. وركن (تاريخ عمان و شرق افريقيا) والذي يحكي عن العلاقات العمانية بين مسقط وزنجبار ومع الدول العربية والأجنبية في مختلف الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية. و التمازج الثقافي بين شطري الدولة (مسقط وزنجبار) و حياة العمانيين في تلك الفترة، وركن (الوثائق الخاصة) ويحتوي على مجموعة من نماذج من وثائق المواطنين اللذين يادروا بتسجيلها لدى الهيئة في مختلف المواضيع السياسية والاجتماعية والدينية والعسكرية، وركن (الاجازات هيئة الوثائق والمخطوطات) وهي اجازات الهيئة منذ تأسيسها والدعم الفني الذي تقوم به للوحدات الحكومية في سبيل اعداد النظام، والذي تبرز فيه فعاليات الهيئة ومناشطها بالإضافة الى توزيع الكتيبات والمطويات، و ركن (العلاقات الدولية) فيسلط الضوء على العلاقات والتعاون الدولي بين سلطنة عمان وبين الدول العربية والأجنبية، حيث يعرض بعض الاتفاقيات والمعاهدات التي عقدها السلطنة مع هذه الدول (اليابانية - الأمريكية - الهندية - الفرنسية - الألمانية - الهولندية - البريطانية).

محاضر ومترجم تحريري وفوري حرا وباحثا اوغندا، (هجرة بني نيهان إلى باتي في القرن السادس الهجري واثارها السياسية والحضارية في شرق افريقيا) قدمها الدكتور فيصل سيد طه حافظ استاذ مشارك التاريخ الاسلامي كلية الاداب بجامعة بني سويف.

#### افتتاح المعرض

كما قام راعي الحفل فخامة الدكتور علي محمد شيبين رئيس زنجبار بافتتاح معرض وثائقها مصاحب للندوة والذي نظمته هيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية والذي استمر إلى الرابع من سبتمبر الماضي.

واشتمل المعرض على عددا من الوثائق والعمليات والطوابع والصور ومخطوطات عمانية تبرز الوجه الحضاري للسلطنة حيث يمثل اقامة هذه المعارض جسرا ثقافيا ومعرفيا لقراءة الوثيقة العمانية والتي تترجم تاريخ والمخزون الحضاري والثقافي للسلطنة حيث يمثل مكسبا معرفيا وثقافيا للمهتمين والباحثين والدارسين المطلعين على هذه الوثائق بالإضافة إلى تعريفها بالدور الفاعل للهيئة في نظام إدارة الوثائق.

كما يسلط المعرض الضوء على التاريخ العمالي القديم والحديث التي تزخر به السلطنة من خلال ما تمتلكه الهيئة من وثائق ومخطوطات وصور نادرة ، والتعريف بدور هيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية وما حققتة من اجازات و ابراز رصيدها الوثائقي .

ويهدف اقامة هذه المعارض الى احياء الإرث العماني من الناحية الثقافية والحضارية والعلمية والتأكيد على الذكرة الوطنية من خلال التبادل بين هذه الدول المشاركة والتعرف على القوانين التي وضعتها الهيئة

#### كلمة رئيس زنجبار

ومن جانبه القى فخامة الدكتور علي محمد شيبين رئيس زنجبار كلمة خلال افتتاح اعمال الندوة رحب فيها بالحضور والمشاركين في الندوة كما اعرب فخامة الدكتور عن سعادته في رعاية حفل افتتاح ندوة تاريخ الحضارة الاسلامية في شرق افريقيا وعن اختيار زنجبار لتكون هذه فيها كما هنئ فخامة الرئيس هيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية والجهات المتعاونة على هذا التنظيم وأوضح فخامته هي كلمته ان زنجبار معروفة بالتاريخ الاسلامي في منطقة شرق افريقيا وأشار خلال كلمته إلى الدور الذي قام به العمانيون في نشر الاسلام وتعاليمه.

وتخلل حفل الافتتاح في اليوم الأول على عقد أوراق عمل بعنوان التاريخ وتأثير الفقه الإسلامي في اقامة العدل في زنجبار قدمها سعادة عثمان مسعود عثمان المدعي العام في زنجبار ودور العمانيين في نشر الثقافة الاسلامية في شرق افريقيا (البناء والاصداء) قدمها معالي الدكتور محمد روكار خلفان المستشار الخاص لرئيس جمهورية بوروندي و (أوغندي والإسلام) قدمها سعادة الشيخ أحمد بن سعود السيابي امين عام مكتب سماحة المفتي العام لسلطنة عمان.

واشتمل اليوم الاول على حلقات نقاشية بعنوان (الصراع من اجل نقل التعليم) قدمها الدكتور عبدك كزوزي استاذ التاريخ ونائب رئيس الجامعة الاسلامية اوغندا (الشيخ علي عبدالله نافي المزروعى رائد الاصلاح والتعليم الاسلامي في القرن التاسع عشر في شرق افريقيا) قدمها الدكتور سعيد سانكر استاذ مساعد ورئيس مكتب الامتحانات الكلية الجامعية للتربية بزنجبار، و دور السلطان برغش بن سعيد في نهضة زنجبار وتطورها ( قدمها الدكتور بوعلام بلقاسمي استاذ التاريخ الحديث بجامعة وهران بالجزائر، (اللغة والاسلام في اوغندا بعنوان دراسة اسلمت اللغات) قدمها اسحاق ستوب

بدا الحفل بكلمة ألقاها سعادة الدكتور حمد بن محمد الضوياني رئيس هيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية أكد من خلالها إن التراث العماني مرتبط بالتراث العربي الإسلامي المتميز بالشموالية زاخر بالآثار الإسلامية والمعالم الحضارية الدالة على عراقة هذا التراث وجذوره الراسخة في أعماق التاريخ العربي ويحظى بالإهتمام والرعاية السامية من لدن جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - يحفظه الله - مستجيباً لمطالب التطور وإنسجام الإنسان العماني وعصره وينطلق ذلك من رؤية جلالتة إلى التاريخ العماني وأثاره الحضارية ومعالمه التراثية نراها مجدا عظيما وإنجازا ضخما غنيا بالمعالم الحضارية والمواقف المشرفة والوقائع الخالدة والاعلام البارزة والعلوم النافعة.

وأشار سعادته في كلمته إلى ان المبادئ التي تمد يد المحبة والسلام ونشر الثقافة والإهتمام والعناية بالجوانب الحضارية والتاريخية وفي إطارها يأتي ضمن إهتمام هيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية في الإعداد والتنظيم لندوة الحضارة الإسلامية في شرق أفريقيا بالتعاون مع مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باسطنبول فكانت زنجبار محط الإختيار لهذا الحدث الهام بفضل ما حظيت به من دعم وإهتمام فخامتكم ومباركتكم الكريمة والتعاون الإيجابي من أعضاء اللجنة المشتركة والتنسيق الذي صاحب هذا الإعداد مع جامعة زنجبار الحكومية مما كان له الأثر للعمل سويا إعدادا وتنظيما وتنسيقا في جميع مجالات أعمال الندوة المشتركة بين الأطراف جميعا وبفضل العناية والمتابعة واللقاءات التي عقدت في مقر حكومتكم الموقرة والتواصل المثمر والإيجابي الذي حظينا به من قبل معالي الدكتور وزير التعليم العالي والتدريب المهني وكافة أعضاء اللجنة المشتركة المتمثلة في الجانب العماني والزنجباري ومن مركز الأبحاث والتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية.

بالإضافة إلى ركن (المخطوطات) الذي يعرض أهم المخطوطات التي تمتلكها الهيئة و التي تحكي عن العلاقات بين السلطنة و زنجبار، و ركن (التاريخ الشفوي) ويشتمل على آلية العمل.

### اليوم الثاني

اشتملت الجلسات في اليوم الثاني للندوة على عدد من اوراق العمل حيث ترأس الجلسة معالي الدكتور العروسي الميزوري استاذ التاريخ والعلوم الاسلامية جامعة الزيتونة بتونس، جاءت الورقة الاولى بعنوان (السلطان سعيد بن سلطان ٦٠٨١-٦٥٨١م مؤسس دولة ورائد نهضة) قدمها الدكتور جمعه بن خليفة البوسعيدي مدير عام المديرية العامة للبحث وتداول الوثائق بهيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية تحدث فيها عن فترة حكمه وعن شخصيته وعن التحديات والطموحات التي واجهها لتحقيق حلمه وطموحاته في انشاء دولة تجارية مترامية الاطراف بين قارتين اسبويه وافريقية.

وجاءت الورقة العمل بعنوان (الدور الثقافي لعمان في شرق افريقيا في العصر الحديث) قدمها الدكتور سعيد بن محمد بن سعيد الهاشمي تحدث فيها عن الوجود التاريخي للعمانيين في شرق افريقيا وعن العلاقات التي تربط السلطنة بشرق افريقيا بالإضافة إلى الدور العماني في نشر القيمة والثقافة الانسانية والدين الاسلامي.

كما قدم اسماعيل بن احمد بن هارون الزدجالي تخصصي اول شؤون ادارية بمكتب المستشار الخاص لجلالة السلطان للاتصالات الخارجية بديوان البلاط السلطاني ورقة عمل بعنوان (دور العمانيين في مقاومة الاستعمار وتعزيز الحكم الاسلامي .. الشيخ بشير بن سالم الحارثي نموذجا) هدفت الورقة إلى الوجود العماني في شرق افريقيا والصلات التجارية والثقافية التي تربطت بها السلطنة بشرق افريقيا منذ العصور التاريخية المبكرة.

كما ترأس اعمال الجلسة الثانية الدكتور حميد احمد حمدان التميمي استاذ بكلية الاداب بجامع البصرة قدم فيها ورقة عمل بعنوان (التشابه في مجال الحياة الاجتماعية والمعاملات التجارية ومراسيم الحكام بين الجزيرة العربية وشرق افريقيا خلال العصر الاسلامي) قدمها الدكتور محمد عبده السروري استاذ التاريخ والحضارة الاسلامية بجامعة صنعاء باليمن وتناولت الورقة مجالات التشابه في العادات والتقاليد الاجتماعية ومن ضمنها التشابه في الازار في اسفل الجسم بالإضافة إلى لبس العمائم والدراعة والفرجية في كثير من دول شرق افريقيا ومدن الجزيرة العربية .

وقدمت ورقة عمل بعنوان (تطور قانون الوقف في كينيا من الفترة الاستعمارية حتى اليوم.. التحديات والتطلعات) قدمتها موانا كيتينا محمد بكاري مرشحة من كلية الدراسات الشرقية والافريقية بجامعة لندن تحدثت فيها عن المؤسسات الوقفية في كينيا وكيفية استخدام المؤسسات الوقفية في تمويل المرافق الاجتماعية والدينية مثل المدارس الرسمية والمدارس الاسلامية والمساجد، حيث يتم ادارتها من قبل ادارة املاك الاوقاف في كينيا من قبل قانون مقوضي الاوقاف.

وتحدث الدكتور حسن عبد المجيد تقويا عضو في اللجنة التنفيذية بالمجلس الاعلى الاسلامي الاوغندي بكيمبالا حول ( تأثير اللغة العربية على لغات شرق افريقيا اوغندا انموذجا) تناولت عن التأثير اللغوي الثقافي بين العربية واوغندا بالرغم من البعد الجغرافي بين المحيطين العربي والافريقي وخاصة اليوغندي .

كما تحدث الدكتور عبدالله بن مسعود بن حمد أمبوسعيدي استاذ التاريخ المساعد بكلية العلوم التطبيقية بنزوي سلطنة عمان حول (التواصل الحضاري بين

عمان وشرق افريقيا) عن التواصل الحضاري بين السلطنة وشرق افريقيا وعن العلاقات الدولية عبر الحقب التاريخية بالإضافة إلى التواصل الحضاري مثل : المصالح المشتركة واطراد المنافع وتقوية الصلات الانسانية والمعاملة بالحسنى كما تناول البحث عن الهجرات العمانية إلى شرق افريقيا ومنها في المجال السياسي والاقتصادي (التجارة والزراعة) بالإضافة إلى المجال الثقافي .

وتحدث الدكتور محمد بن قاسم ناصر بوحمام استاذ بقسم اللغة العربية وأدائها بجامعة الحاج الاضر باتنة الجزائر عن المؤثرات الحضارية العمانية في شرق افريقيا وهي ان كبار التجار العمانيين دعاة للاسلام بما تحلوا به من الرفق والسماحة والكرم والدبلوماسية في التعامل مع الشعوب والقبائل الافريقية ودور السلطنة في تطوير الشرق الافريقي واسماء عمانية بارزة في نشر الاسلام في افريقيا وتأسيس مدن جديدة وامارات مثل ما حدث في الكونغو والثقافة والعمران في الساحل الافريقي بالإضافة إلى اللغة العربية واثرها في اللغة السواحلية.

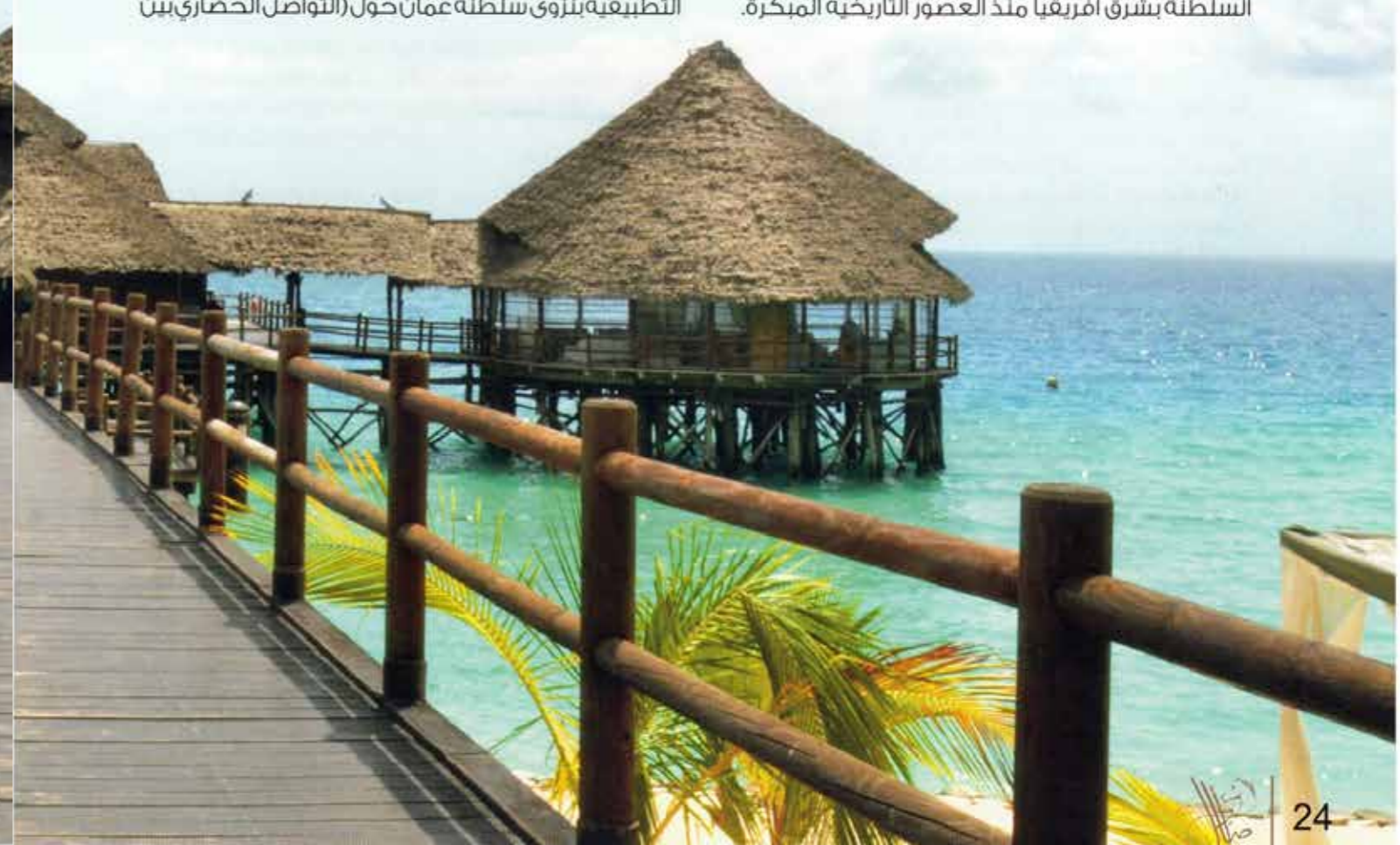
وتحدث ناصر بن عبدالله بن سالم الصقري حاصل على شهادة الماجستير في الاداب تخصص التاريخ من جامعة السلطان قابوس ويعمل في وزارة التربية والتعليم عن (الدبلوماسية العربية الاسلامية في شرق افريقيا الدولة العمانية في شرق افريقيا نموذجا) اشار فيها ان الدراسات المتعلقة بجوانب الحضارة العربية في شرق افريقيا شحيحة غير متوفرة بخلاف الجوانب السياسي الذي نال حظ وافر من الدراسات والاهتمام كما سلط الضوء على جوانب الحضارة العربية الاسلامية في شرق افريقيا .

كما ترأس الجلسة الثالثة الدكتور سعيد بن محمد بن سعيد الهاشمي استاذ مشارك للتاريخ الحديث والمعاصر بجامعة السلطان قابوس وقدم الدكتور محمود قطاط

استاذ متميز بالجامعة التونسية بتونس تناول في هذه الجلسة ورقة عمل بعنوان (التكافل العربي الافريقي في مجال فنون الموسيقى والحركة النموذج العماني) حيث اشار من خلالها ان الفنون العربية الاسلامية ذات طابع كوني موحد في اصوله متنوع في روافده مما افرز ألوان زاخرة من القوالب والاساليب المحلية. وتحدث الدكتور سالم خميس محمد محاضر في جامعة مسلم موروغورو (تنزانيا) حول ( اثر اللغة العربية على اللغة السواحلية) والتي تهدف عن كشف اثار اللغة العربية السواحلية حيث اشار الى ان اللغة السواحلية تشمل ٦٢٪ من اللغة العربية. وقدم الدكتور سعود بن سليمان النهاني مساعد عميد كلية العلوم التطبيقية بنزوي ( بسلطنة عمان) ورقة عمل بعنوان (استراتيجيات الموقع وانعكاساته الحضارية في صناعة التواصل العماني الافريقي ..دراسة تاريخية تحليلية في سياسة المكان) حيث اشار الى تحديد مفهوم التواصل الحضاري العماني الافريقي وجذوره التاريخية وفق رؤية تكاملية تنافسية وخصائص الانسان العماني ودوره في صناعة التواصل الحضاري العماني الافريقي اعتمادا على دراسة الخصائص النفسية والعضوية للانسان العماني، وتحدث الدكتور صالح حسن المسلول استاذ التاريخ والحضارة بجامعة الازهر (مصر) حول ( المراكز العربية الاسلامية في ساحل شرق افريقيا واثرها الحضاري ) عن صلة العرب بساحل شرق افريقيا وتطورها كما اشار إلى المدن العربية في ساحل شرق افريقيا لها تأثيرات حضارية لا زالت حية وذكر إلى ان الحفريات التي اقيمت في مناطق متفرقة من الساحل كانت مركزا لشبكة من الاتصالات التجارية في ما بينها.

### اليوم الثالث

اما في اليوم الثالث فتناولت اربع جلسات قدمت فيها عدد من اوراق العمل وترأس الجلسة الاولى الدكتور



هذه الندوات الدولية الهادفة والتي تبادل التجارب والخبرات بين المؤسسات العلمية والثقافية، وحرص على اعتماد الجانب العلمي باعتبارها مكون من مكونات تحديث المجتمع، وضرورة العمل على أحداث مرصد للتوثيق (بلك المعلومات) خاصة بالعلاقات بين سلطنة عمان وشرق أفريقيا والبناء مركز علمي متخصص للدراسات في شرق أفريقيا على غرار مركز الدراسات العمانية، و مزيد من دعم التبادل المعرفي بين سلطنة عمان وشرق أفريقيا وتضمين المناهج والمقررات العلمية والتكنولوجية في البرامج الإسلامية لتؤكد على التطور العلمي للأجيال القادمة حيث لا يوجد تناقض بين تلك العلوم وديننا الحنيف، ومواصلت تشجيع البحوث العلمية لمنطقة شرق أفريقيا وذلك بدعم مركز البحوث والدراسات بشرق أفريقيا والاهتمام بتعليم اللغة العربية في زنجبار وشرق أفريقيا، والتأكيد على أهمية ثقافة التعايش والحوار وعدم التدخل في شؤون الآخرين، والاهتمام بالأصداق من كتب الجغرافيين والرحلات التي تهتم بالحضارة والثقافة الإسلامية، والاهتمام والدعم لحفظ الوثائق والمخطوطات التاريخية والأدبية قبل ضياعها أو تلفها، و تبادل الوثائق والمخطوطات بهيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية بسلطنة عمان مع المؤسسات العلمية بشرق أفريقيا، وإدراج تاريخ الحضارة الإسلامية في شرق أفريقيا ضمن المناهج التربوية في المدارس والجامعات العربية وشرق أفريقيا، والتأكيد على دعم التعاون بين الجامعات في زنجبار والجامعات في سلطنة عمان، وإقامة مركز عالمي لدراسات السواحلية لتأكيد الربط اللغوي والثقافي والديني الإسلامي الحنيف، والحاجة إلى دراسة أسس انتشار الدين الإسلامي، وعمل بحوث مشتركة بين جامعة زنجبار الحكومية والمراكز البحثية بسلطنة عمان وتركيا وبلاد العالم الإسلامي، والعناية بالقرآن الإسلامي في شرق أفريقيا من خلال الدراسات التاريخية بإعادتها الاجتماعية واللغوية والتاريخية والإنسانية، ومد جسور التواصل الاقتصادي والاجتماعي بين الشعوب شرق أفريقيا والشعوب الإسلامية والعربية لأن هذا الأمر من شأنه أن ينمي الحياة في هذه المناطق.

نعيمه عبد المجيد استاذ بجامعة وهران بالجزائر حول الحضارة الإسلامية في شرق أفريقيا من خلال (الثراث المغاربي المخطوط) أبرز من خلالها جوانب الحضارة في شرق أفريقيا اعتمادا على ما توفر من مخطوطات في دول المغرب العربي .

كما ترأس الجلسة الرابعة الدكتورة امينة عيسى مديرة المتاحف والآثار بزنجبار تحدث خلال الجلسة الدكتور فؤاد عبد الوهاب الشامي من جامعة صنعاء باليمن حول (علاقة الدولة العثمانية بامارة زنجبار) اشار فيها عن مسار العلاقات المتميزة التي كانت قائمة بين الدولة العثمانية وحكام مدينة زنجبار وتأثيرها على الأوضاع في منطقة الساحل الافريقي الشرقي .

وتطرق الدكتور راشد بن حمد بن هاشل الحسيني استاذ مساعد بكلية العلوم التطبيقية بنزوى سلطنة عمان حول ( اخراج ديوان السحر الحلال من شعر خالد بن هلال الرحبي ) تحدث فيها عن شخصية الشاعر وعن قصائده التي تسمى ( الاماميات ) حيث تناولت الورقة تصحيح التصحيقات والتحريرات التي اصابت النسخة و ترجمة للشاعر ووضع ارقام القصائد و ضبط الكلمات بالشكل السليم.

#### اليوم الاخير

اختتمت اعمال الندوة الدولية بحضور معالي الدكتور احمّل الدين احسان اوغلو أمين عام منظمة المؤتمر الإسلامي بتركيا، و معالي علي جمعة شاموهونا وزير التعليم والتدريب المهني و سعادة خالد ارن مدير عام مركز البحوث للتاريخ والفنون، وعدد من اصحاب المعالي الوزراء واصحاب السعادة.

في بداية الحفل القى الدكتور جمعة بن خليفة بن منصور اليوسعيدي مدير عام المديرية العامة للبحث وتداول الوثائق، بهيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية التوصيات التي خرجت بها الندوة الدولية وهي الحث على عقد المزيد من

التي ساعدت العمانيين على الهجرة الى شرق افريقيا والهجرة الاولى للعمانيين الى شرق افريقيا و اثر التجار والدعاة العمانيين في نشر الاسلام بالاضافة الى الهجرات العمانية الى شرق افريقيا و اثرها في نشر الاسلام مثل هجرة قبائل (المزاريع-النباهنة) . وتطرق الدكتور موريس اموتابي استاذ ومدير ابحاث الجامعة الكاثوليكية في شرق افريقيا ونيروبي كينيا حول (دراسة تاريخ افريقيا الشرقية من خلال الطعام والغذاء .. سرد الروابط بين المحيط الهندي والعرب) حيث اشار في ورقة العمل الى دراسة تاريخ الاتصال بين شرق افريقيا والمحيط الهندي من خلال الطعام واتباع النظام الغذائي .

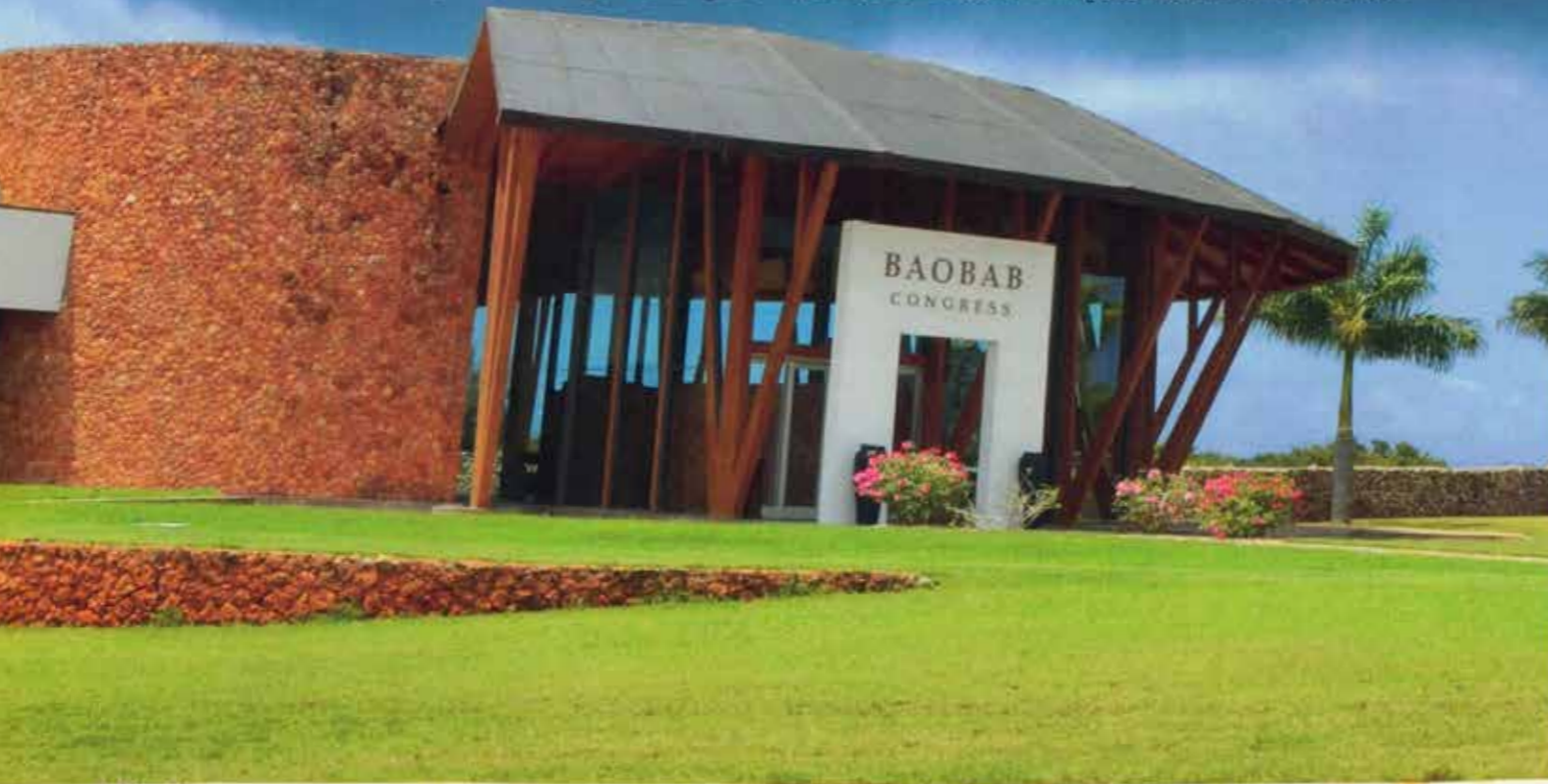
وتحدث الدكتور عبد العزيز بن هلال بن زاهر الخروصي مدير مساعد بدائرة البحوث والدراسات بهيئة الوثائق والمخطوطات الوطنية بسلطنة عمان عن دور الوثائق العمانية في ابراز الوجود الحضاري الاسلامي.. دراسة تحليلية لبعض الوثائق الاجتماعية العمانية في القرنين (٣١- ٤١ هـ / ٩١-٢٠٢ م) زنجبار نموذجا حيث اشار خلال ورقة العمل حول التعرف على مكونات الوثائق العمانية ومادتها العلمية ودورها في ابراز ملامح الحضارة الإسلامية في شرق افريقيا من خلال دراسة الوثائق العمانية الاجتماعية.

كما ترأس الجلسة الثالثة سعادة الدكتور حامد كرهيليا بدرجة سفير في وزارة العلاقات الخارجية والتعاون لجزر القمر قدم فيها الشيخ عامر بن محمد الحجري نائب رئيس مجلس الدولة لسلطنة عمان سابقا ورقة عمل بعنوان (دور العمانيين في نشر الاسلام والثقافة في البر الافريقي) تحدث فيها عن الدور العماني التجاري والثقافي والاجتماعي والاقتصادي في الشرق الافريقي التي وفدت على منطقة الساحل والداخل في الشرق الافريقي، كما اشار الى دور اليوسعيديين التي حكمت الشرق الافريقي على عام ٤٦٩ م، وتطرق الدكتور ابو ياسر ميوزاليكامي محاضر في جامعة موء الدوريت بكينيا حول (المؤثرات العربية والإسلامية لدى شعراء ساحل شرق افريقيا بعد وصول العرب وما بعدها ) اوضح من خلالها ان الادب العربي والاسلامي اثر على اللغة السواحلية والشعر السواحلي تأثيرا بالغاً مما أدى الى وجود شعراء سواحليين يقومون بالشاد الشعري على النمط العربي من الشعر الملحمي ومنه الديني والوعظي ومنه القصصي وكانت كتابتها الحرف العربي رغم ان اللغة هي اللغة السواحلية المختلطة باللغة العربية، وتطرق الدكتور بن

محمد ايسيريلي استاذ التاريخ بجامعة الفاتح اسطنبول (تركيا) تحدث فيها الدكتور فرحات الجعيري استاذ اللغة والادب العربية والحضارة الإسلامية بكلية الادب والعلوم الإنسانية بتونس حول (من اوجه الحياة الاجتماعية والدينية بزنجبار من خلال وثائق الكفارات النموذجا) حيث تناول اهم الابعاد الحضارية للكفارات في المحيط الزنجباري وهي البعد الديني والاجتماعي والسياسي.

وتحدث الدكتور تيموثيانسول استاذ علم الآثار في جامعة مانيسستر بالمملكة المتحدة عن (المنظورات الأثرية الحالية على التواصل بين الخليج العربي وشرق أفريقيا الشرقي) استعرض فيها على كيفية الاتصالات بين الخليج العربي وشرق افريقيا في العصر الاسلامي، وتناول الدكتور مبارك بن عبدالله الراشدي رئيس قسم العلوم الإسلامية بجامعة السلطان قابوس ورقة عمل حول (من اعلام زنجبار الشيخ العلامة ابو مسلم الرواحي ومنهجه الفقهي من خلال كتابه نثار الجوهر) تحدث فيها عن نشأته وسيرته ومؤلفاته بالاضافة إلى تكوينه العلمي والمنهج الفقهي للشيخ بالاضافة إلى جهود العمانيين في نشر العلم والمعارف وتلقي الفكر الاسلامي، وقدم الدكتور فؤاد عبدالوهاب الشامي من جامعة صنعاء باليمن ورقة عمل عن (علاقة الدولة العثمانية بامارة زنجبار) حيث تناول مسار العلاقات المتميزة التي كانت قائمة بين الدولة العثمانية وحكام مدينة زنجبار وتأثيرها على الأوضاع في منطقة الساحل الافريقي الشرقي .

كما ترأس الجلسة الثانية الدكتورة ناهد عبد الكريم حاصلة على شهادة الدكتوراه من جامعة دمشق تخصص تاريخ حديث تعمل بجامعة السلطان قابوس وقدمه الدكتور عيسى زيدي من كلية اللغة السواحلية واللغات الأجنبية بجامعة زنجبار الحكومية ورقة عمل بعنوان (التوجه نحو الوفاء لدعم التعليم العالي في زنجبار: التحديات والتطلعات ) اشار فيها الى الاهداف من وراء انشاء ادارة للوقوف بزنجبار من اجل حماية الثروات والاصول المالية وتعزيز المؤسسات الدينية والثقافية والاجتماعية والتعليمية، كما تناقش ورقة العمل تطوير الوقف وتنقيحه في زنجبار بالاضافة الى التحديات والافاق التي واجهت هيئات الاوقاف من اجل دعم التعليم العالي في زنجبار، وتحدث الدكتور سعيد بن محمد سعيد الغيلاني استاذ بكلية الادب بجامعة السلطان قابوس عن (دور العمانيين في نشر الاسلام في شرق افريقيا) حيث تناولت ورقة العمل خمسة محاور وهي العوامل







هذه الندوة الدولية وان توثق بشكل اكبر تعبر عن هذه المنطلقات الحضارية التي قام بها العمانيون والعرب في فترات مختلفة من التاريخ.

كما القى بعد ذلك الدكتور بوعلام القاسمي استاذ التاريخ الحديث جامعة وهران بالجزائر كلمة للمشاركين في الندوة اشار من خلالها بالتقدير والشكر لكل من هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية بسلطنة عمان وحكومة زنجبار ومركز الابحاث للتاريخ والفنون الاسلامية باسطنبول والجهات المنظمة والمشاركين من اعضاء والاكاديميين على هذا التنظيم لهذه الفعالية.

#### وزير الاعلام

وقال معالي الدكتور عبد المنعم بن منصور الحسني وزير الاعلام في تصريح له لا شك ان الهجرات العربية الاسلامية الى القرن الافريقي بدأت في بدايات العهد الاسلامي الاول منذ هجرة اوائل المسلمين، لذلك تكاثفت هذه الهجرات العربية الاسلامية من مختلف بلاد العالم الاسلامي الافريقي، وازدادت معالي الدكتور ان هذه الندوة الدولية تأتي في هذا الاطار وهو الجزء المهم من العالم الافريقي.



مشيرا الى ان هذه الندوة الدولية تأتي لابرار الوجه الحضاري والتواصل الحضاري السلمي للعالم الاسلامي في هذه القرن سلامي بشكل عام، وواضح معاليه ان هناك الكثير من الادوار المهمة التي لعبها العرب المسلمون والعمانيون تحديدا في هذا القرن الافريقي من نشر رسالة الاسلام والثقافة الاسلامية والعربية والكثير من البلدان الافريقية وبالتالي نعتقد ان هذه الندوة في هذه المرحلة لتؤكد هذا الجانب ان الرسالة الاسلامية الانسانية حاضرة بقوة من خلال هذه العلاقات المتينة بين الجانب العربي المسلم ودول افريقيا بشكل عام، واعرب معالي الدكتور عن شكره متمنيا كما التوفيق لكل القائمين على



للنهوض بها والمحافظة عليها، ويتوجه المشاركون بتحية تقدير لفخامة رئيس زنجبار الدكتور علي محمد شين لرعاية افتتاح اعمال هذه الندوة ومباركة اعمالها ودعم حكومة زنجبار لسيير اعمالها.

بعد ذلك القى سعادة الدكتور حمد بن محمد الضوباني رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية كلمة اكد في بدايتها على الجهود الحثيثة التي بذلت في سبيل الاعداد والتحضير لاعمال هذه الندوة الدولية والتعاون والتنسيق خلال تنفيذها كما اشاد بلجنة الاعداد من جميع الاطراف المشتركة، كما اشاد سعادة رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية بمشاركة مركز الابحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية باسطنبول مضيفا ان الندوة اتاحت الفرصة لتشخيص الجوانب الحضارية والانسانية من خلال ابرازها الحياة الاجتماعية والسياسية والثقافية والاقتصادية لمجتمع شرق افريقيا بالعيش وبلاضافة الى سبل العيش والتعايش والتألف والمحبة بين افراد المجتمع الاسلامي وعلاقتة بكل شرائح الاجناس والاقوام والديانات التي تعيش في رحاب القارة والتي يسودها السلام والامن والتسامح.

واوضح سعادته ان اوراق العمل التي نصبت حول الدور العماني واسهاماته المشهود لها في نشر الاسلام الذي قوى رابطة الاخوة والعلاقات الاسرية بين العمانيين واخوانهم سكان شرق افريقيا بالاضافة حول الاعمال الريادية والقيادية في النهوض بتطوير مجالات الحياة العامة كما اوضحت اوراق العمل مظاهر الحضارة الاسلامية وابعادها التاريخية.

ويؤكد الانتماء الروحي وابعاده في حركة المجتمع اليومية، وزيادة التبادل الثقافي بين المراكز والهيئات العلمية بتنزانيا المتحدة والاقطار الاسلامية الاخرى من خلال تبادل النتائج العلمي وعزيز اساليب البحث واقامة الندوات والمؤتمرات العلمية وتبادل الزيارات للاكاديميين كي يؤمن التعارف المعرفي والارتباط العلمي و العناية بالفلكلور في زنجبار وشرق افريقيا للحفاظ عليها من الاندثار وبخاصة قصور السلاطين وكل ما خلفوه من تراث حضاري والسعي لتأمين مرشدين مثقفين يقدمون الحضارة الاسلامية لمن يزور هذه الديار في شرق افريقيا بامانة تاريخية وصدق، و التوجه لنشر بحوث هذه الندوة باللغات العربية والسواحلية واللغة الانجليزية، و عقد هذه الندوة بصفة دورية لتأكيد العلاقات الثقافية بين شرق افريقيا في الجوانب العلمية والثقافية، وانشاء كرسي جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم للدراسات الافريقية، وتقديم منح لطلاب الدراسات العليا ببلدان شرق افريقيا للدراسة بجامعة السلطان قابوس والجامعات والكليات والمعاهد العمانية، وتوجيه طلاب الدراسات العليا بالجامعات العمانية للدراسات تاريخ العلمية بشرق افريقيا بالاهتمام بالتراث وانشاء ارسيفات لها وتوثيق علاقاتها ببلدان الشرق الاقصى، و ادراج مسألة تاريخ الحضارة الاسلامية في شرق افريقيا ضمن المناهج التربوية، والتبادل بين جامعات زنجبار الحكومية والجامعات العمانية وذلك لتبادل الخبرات الطلابية، نشر الثقافة والحوار بين الاديان، ويتوجه المشاركون بالشكر والتقدير والعرفان للمقام السامي حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - على عنايته ورعايته واهتمامه بالتراث والثقافة ودعمه



of Fatih Istanbul (Turkey), where Dr. Farhat Aldjabera the professor of Arabic language and literature and Islamic civilization at the Faculty of Arts and Humanities in Tunis talked about the (aspects of the social and religious life of Zanzibar through documents expiation a model), where he addressed the most important cultural, religious, social and political dimensions .

Dr. Timothy Isinol, professor of archeology at the University of Manchester in the United Kingdom talked (archaeological perspectives function to communicate between the Arabian Gulf and East Africa), Dr. Mubarak bin Abdullah Al-Rashidi, president of the Islamic Sciences Department at Sultan Qaboos University presented a working paper on the (media Zanzibar Shaykh Abu Muslim Rawahy and systematize idiosyncratic through his book Nethar Al Jawhar.

The second session was chaired by Dr. Nahed Abdel-Karim holds a doctoral degree from the University of Damascus specialty recent history working Bhamah Sultan Qaboos. Dr. Issa Zaidi from the Faculty of Swahili language and foreign languages at the University of Zanzibar presented a government working paper entitled (The trend towards endowment to support higher education in Zanzibar challenges and aspirations)

Dr. Abdul Aziz bin Hilal bin Zahir Kharousi, Assistant Director Department of Research and Studies Authority and the National Archives Records Oman talked about the (The role of Oman in the documents highlight the existence of Islamic civilization .. analytical study of some of the documents Omani social centuries (13 -14 AH / 19-20) Zanzibar as a model.

The third session was chaired by His Excellency Dr. Hamid Lala rank of ambassador in the Ministry of External Relations and Cooperation of the Comoros which he presented Sheikh Amer bin Mohammed Alhajary Vice Premier of the State Council of the Sultanate of Oman earlier working paper entitled (Omani role in spreading Islam and culture in the African mainland).

Also chaired the fourth session, Dr. Amina Issa Director Museums and Antiquities Zanzibar, Dr. Fouad Abdel Wahab al-Shami of the University of Sana'a, Yemen, talked on the (relationship of the Ottoman Empire emirate Zanzibar) pointed out where the path of the excellent relations that existed between the Ottoman Empire and the rulers of the city of Zanzibar and its impact on the situation in the east coast of Africa region.

Dr. Rashid bin Hamad bin Hashel Hussein, an assistant professor at the Faculty of Applied Sciences in Nizwa Oman talked about the

(taking out magic Dewan from Khalid bin Hilal Rahbi poetry)

#### The last day

The international symposium concluded its work by the attended of His Excellency Dr. Ekmeleddin Ihsan oglu, Secretary General of the Organization of the Islamic Conference, Turkey, and his Excellency Ali Gomaa Chamohna Minister of Education and Vocational Training, and his Excellency Khalid Warren General Manager of the research center for history and the arts. And a number of ministers, and Excellencies.

At the beginning of the ceremony Dr. Juma Bin Khalifa Bin Mansour Al Busaidi, Director General of the Directorate General for Research and trading documents Authority documents and the National Archives talked about the recommendations that emerged from the international symposium which induces the contract more of these seminars international efforts and to exchange experiences and expertise between scientific institutions and cultural. After that His Excellency Dr. Hamad bin Mohammed Alazaviana, chairman of the National Archives documents talked about the tireless efforts that have been made in order to prepare for this international symposium, cooperation and coordination during the implementation committee also praised the preparations of all parties.

#### Minister of Information

His Excellency Dr. Abdel Moneim ibn Mansur al-Hasani, Minister of Information said in a statement no doubt that the migrations Arab-Islamic to the African horn began in the early Islamic period since the migration of the early Muslims, so it rises to these migrations Islamic Arab from different countries of the world Islamic Africa, also his Excellency said that this international symposium comes in this framework, which is the important part in the African world.

Also He pointed out that this international symposium comes to shed lights on the cultural communications of Muslim world , His Excellency explained that there are a lot of important roles Arabs and Omanis played specifically in the Horn of Africa in order to spread the message of Islam and Islamic culture, Arabic and many African countries believe that this seminar at this stage is to confirm this aspect that the message of Islamic humanitarian strongly present through these close ties between the Arab side, the Muslim and African countries in general.

His Excellency expressed his gratitude and wished success for each one in this international symposium.





preparation and organization of a seminar of Islamic civilization in East Africa in collaboration with the Research Center for History, Art and Islamic Culture in Istanbul. Zanzibar was the choice for this important event, because of the support and attention of Your Excellency attention, and the positive cooperation of the Joint Committee members, and the coordination that accompanied this setting with the University of Zanzibar government, which had an impact to work together in preparation, organized and coordinated in all areas of the symposium shared between all parties.

**President of Zanzibar statement**

His Excellency Dr. Ali Mohamed Shein President of Zanzibar in his speech welcomed the attendees and participants in the seminar also his Excellency expressed his delight of the opening ceremony of a seminar history of Islamic civilization in East Africa and the choose of Zanzibar, he also congratulated the Authority documents and national archives President and the collaborators on this organization, his Excellency and explained in his speech that the Zanzibar Islamic history known in the East Africa region and pointed out during his speech to the role played by the Omanis in spreading Islam and its teachings.



The first day included discussion panels entitled (the struggle for the transfer of education) presented by Dr. servant Kazhoza history professor and vice chairman of the Islamic University of Uganda, (Sheikh Ali Abdullah Navi Mazrui, a leading Islamic education reform in the nineteenth century in East Africa By Dr. Sanker Saeed, assistant professor and head of the Office of Examinations University Education College of Zanzibar, and The role of Barghash Sultan bin Saeed in Zanzibar renaissance and development) provided by Dr. Boualem Belkacemi a professor of modern history at the University of Oran, Algeria, and Bani Nabhan migration to Patti in the sixth century Hijri and sparked political and cultural situation in East Africa) presented by Dr. Faisal Sayed Taha Hafez Associate Professor of Islamic History of the Faculty of Arts at the University of Beni Suef.

**Exhibition Opening**

The sponsor of the event His Excellency Dr. Ali Mohamed Shein, President of Zanzibar opened the exhibition and an accompanying documentary of the symposium which was organized by National Archives documents Authority, and which continued to the fourth



of last September .

The exhibition also sheds light on the history of ancient and modern Omani that abound in the Sultanate through the potential of the documents and manuscripts and rare photographs, and define the role of Authority documents and the National Archives and its achievements.

The aim of the establishment of such exhibitions to revive the Omani heritage and cultural point of view, scientific and emphasis on national memory through exchanges between the participating countries and to identify the laws established by the Authority to organize the work in the field of special documents.

**The second day**

The sessions included the second day of the symposium the number of workers papers where the meeting was chaired by HE Dr. Arousi Almizori professor of history and Islamic sciences Zaytoonah University of Tunis, came the first paper entitled (Sultan Said bin Sultan 1806-1856, founder of the State and leading the renaissance) presented by Dr. Juma Bin Khalifa Al Busaidi, Director General of the Directorate General for Research and trading documents Authority and the National Archives Records. In which he spoke about his rule and his character and the challenges faced by the ambitions to achieve his dreams and aspirations in the establishment of the State of the sprawling trade between Asian and African continents.

And the sheet work entitled (the cultural role of Oman in the east of Africa in the modern era) presented by Dr. Saeed bin Mohammed bin Said al-Hashemi talked about the presence of the historic Omanis in East Africa and the relations between the Sultanate East Africa as well as the role of Oman in the dissemination of value and human culture and the Islamic religion.

Also Ismail bin Ahmad Harun al-Zadjali Specialist First Administrative Affairs Office of the Special Adviser to His Majesty the Sultan for External Communications at the Diwan of Royal Court a working paper titled (Omani role in the resistance to colonialism and promote Islamic rule, and alSheikh Bashir bin Salem Al Harthy presented a sheet aimed to Omani presence in East Africa and the commercial and cultural links associated with

the Sultanate and eastern Africa since the early historical times .

The second session chaired by Dr. Hamid Ahmed Hamdan al-Tamimi, a professor at the Faculty of Arts Mosque in Basra, in which he presented a working paper entitled (similarity in social life and business transactions and decrees between the rulers of the Arabian Peninsula and East Africa during the Islamic era) Presented by Dr. Mohammed Abdo Srora professor of Islamic history and civilization at the University of Sana'a, Yemen, and the paper covered the areas of similarity in social customs and traditions.

Dr. Hassan Abdul Majeed Tqhobea member of the Executive Committee of the Islamic Supreme Council of Uganda in Kampala talked about the (Arabic impact on East African languages Uganda a model).

Dr. Abdullah bin Masoud bin Hamad Al Busaidi, assistant professor of history at the Faculty of Applied Sciences in Nizwa Sultanate of Oman talked about the (cultural exchanges between Oman and East Africa)

Dr. Muhammad Bin Qasim Nasser Bouhjam, Professor, Department of Arabic Language and Literature at the University of Haj Lakhdar Batna, Algeria talked about Oman cultural influences in East Africa, which is that senior Omani merchants of Islam advocates what they were doing of kindness and tolerance and generosity.

Nasser bin Abdullah bin Salem Alsakry who holds a master's degree in Arts majoring history of the Sultan Qaboos University and worked in the Ministry of Education talked about the (Islamic Arab diplomacy in East Africa State Oman in the east African model).

The third session chaired by Dr. Saeed bin Mohammed bin Said al-Hashemi associate professor of modern and contemporary history at Sultan Qaboos University, where Dr. Mahmoud Qtat, a distinguished professor in Tunisia university submitte in this meeting a working paper titled (Arab-African solidarity in the field of music and movement arts form Oman)

**Third Day**

On the third day four sessions presented dealt with a number of working papers and chaired the first session Dr. Mohamed Abcyryla, professor of history at the University



١٨ نوفمبر يوم مجيد في  
تاريخ ووطن أصيل

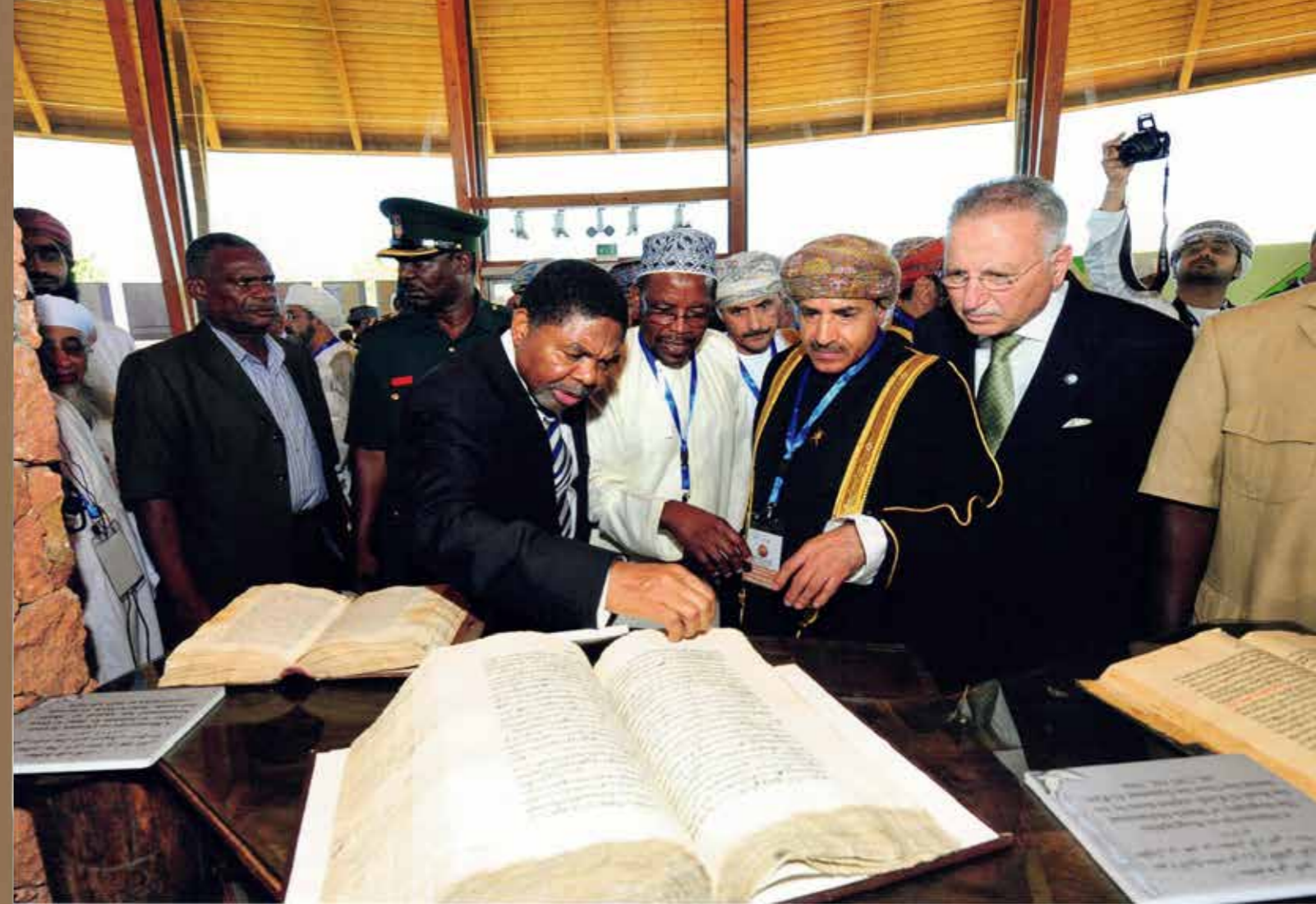


تظهر يوم الثامن عشر من نوفمبر في تاريخ عُمان ليكون في عام  
١٩٤٠ بارقة الأمل لتتبع هذا الوطن السابع والتعمير في أعمق  
التاريخ؛ وتوالت الأيام لتؤكد للإنسانية بمعانيها وللمعاني  
على وجه الخصوص بأن الله قد بين عُمان بقرين آثار لها صفحات  
المجد والعزة.  
كل عام وعُمان بخير

بنك الإسكان العماني ش.م.ع.م



www.qlb.co.om



## Authority of Documents & the National Archives

Authority of documents and the National Archives organized in collaboration with the Research Center for History, Art and Islamic Culture (IRCICA) in Istanbul and the Ministry of Foreign Affairs of the Sultanate of Oman and the University of Zanzibar Republic of Tanzania, the International Symposium entitled (the date of the Islamic civilization in East Africa), which continued during the period from 2 to 4 September.

The opening of seminar was patronized by his Excellency Dr. Ali Mohamed Shein President of Zanzibar in the presence of His Excellency Dr. Abdel Moneim ibn Mansur al-Hassani, Information Minister and His Excellency Dr. Hamad bin Mohammed Al Alazaviana chairman of the documents and the National Archives and a number of ministers, diplomats, scholars and researchers interested in East

Africa civilization.

The ceremony began by a speech of his Excellency Dr. Hamad bin Mohammed Al Alazaviana chairman of the documents and the National Archives where he confirmed that the Omani heritage is linked heritage with Arab Islamic heritage as well, he also referred to the nobility of this heritage and its roots entrenched in the depths of Arab history, and also have the attention and patronage from the presence of His Majesty Sultan Qaboos bin Said, may God protect him.

His Excellency pointed in his speech that the principles that lend their love, peace and dissemination of culture and attention and care aspects of cultural and historical In the framework comes within interesting Authority of documents and national archives in the

جولات و بطولات



**PANERAI**  
LABORATORIO DI IDEE.

RADIOMIR 1940 3 DAYS (REF. 514)  
AVAILABLE IN STEEL AND RED GOLD

بانيراى بوتيك

مسقط: أوبرا جاليريا، ٩٩٩٣ ٢٢٠٠ ٩٦٨ +

PANERAI.COM

*Le Carat*

## نظرة ملؤها المستقبل

اسمى آيات النهاني والتبريكات بمناسبة  
العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد إلى مولانا حضرة  
صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
حفظه الله ورعاه وللشعب العُماني الكريم

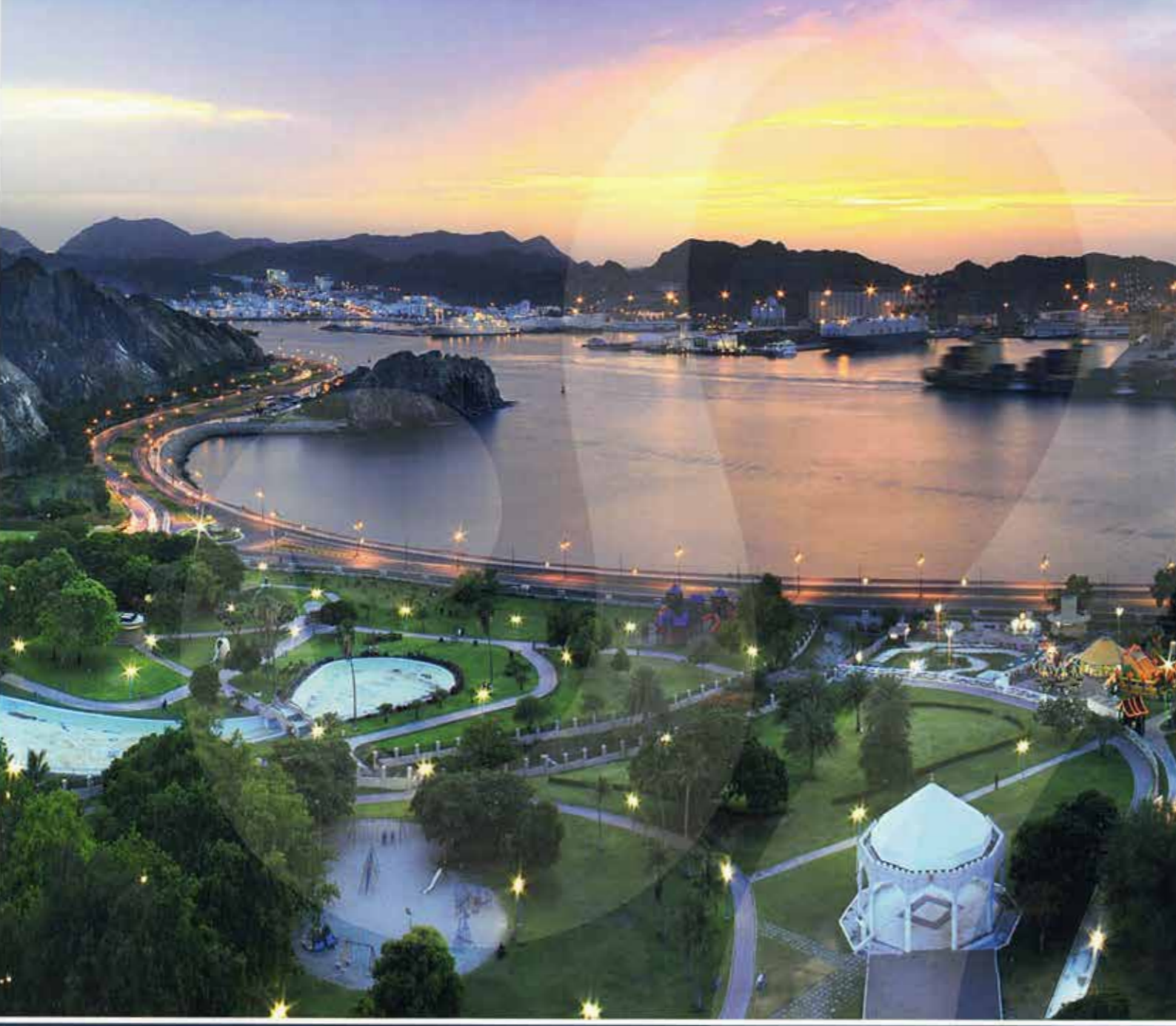
نحن في بنك ضحار نؤمن بمواصلة السير في درب التميز التزاماً برؤية  
جلالته في دعم تنمية وازدهار الوطن لتقديم خدمات مصرفية متكاملة  
لحل قطاعات المجتمع.



بنك ضحار

  
excelbanksohar  
@Banksohar\_Fvrd

رئيسة: حى الملائكة



# عُمان - لجمال عنوان

سلطنة  
عمان

وزارة السياحة

إبدأ قصتك من هنا: [www.omantourism.gov.om](http://www.omantourism.gov.om) | مركز الاتصال السياحي ٨٠٠٧٧٧٩٩



## الرمية التقليدية

### برنامج الحفل

بدأ الحفل بشرح واف من قبل الرائد المتقاعد مؤون بن أحمد المسهلي رئيس لجنة الحكام عن مراحل المسابقة تلى ذلك قصيدة شعرية القاها الشاعر مسلم بن سعيد أحمد الحمر.

### منافسات الصحن للفرق

ثم بدأت المنافسات النهائية للصحن للفرق والأندية والتي شهدت تنافسا مثيرا وقويا استمتع بها الحضور حيث انتزع المركز الاول بكل جدارة واستحقاق فريق ولاية ثمريت (ب) حيث مثل فريق ولاية ثمريت كل من كثير بن مسلم المسهلي ومحسن بن دول المسهلي وعلي بن سعيد مسلم المسهلي وجاسم بن سعيد مسلم المسهلي وجاء في المركز الوصيف فريق صلالة (أ) والمركز الثالث فريق النصر (أ) والمركز الرابع ولاية ثمريت (ب) ثم القت فرقة المخاريب الحماسية وصلات من الرقصات الشعبية استمتع بها كل من حضر الحفل.

### البطولة المفتوحة للفرد

كما تم تكريم الـ ٣٠ الفائزين في البطولة المفتوحة للأفراد حيث توج الرامي محمد بن عامر محمد الكثيري بالمركز الأول وحصل على كأس وسبارة دفع رباعي وحل الرامي مسلم بن سعيد أحمد الحمر في المركز الثاني وحصل على سيارة صالون وجاء في المركز الثالث الرامي كثير بن مسلم بن نغل المسهلي وحصل على سيارة صالون، فيما حصل الـ ٢٧ الآخرين على جوائز نقدية وهم الرامي مسلم بن ناصر مسلم الشخيمي رابعا وعلي بن سعيد مسلم المسهلي خامسا وناصر بن حميد سعيد الحسيني سادسا وعامر بن فالت مسلم الراشدي سابعا وعلي بن سالم دول المسهلي الكثيري ثامنا ومحسن

تصوير: عبدالرحيم سبيت  
رعي معالي السيد محمد بن سلطان البوسعيدي وزير الدولة ومحافظ ظفار بطولة مهرجان صلالة السياحي للرمية التي اقيمت ضمن الفعاليات الرياضية المصاحبة لمهرجان صلالة السياحي ٢٠١٣ على ميدان رمية قيادة شرطة عمان السلطانية بريسوت بحضور سعادة الشيخ سالم بن عوفيت الشنغري رئيس بلدية ظفار وعدد من أصحاب السعادة أعضاء مجلس الدولة والشورى وزوار مهرجان صلالة السياحي ومحبي هذه الرياضة العريقة حيث شارك في البطولة أندية محافظة ظفار وولايات السلطنة وعدد كبير من الأفراد من العمانيين والأشقاء الخليجيين والعرب في مختلف المسابقات المدرجة ضمن مسابقة الرماية لهذا العام فقد وصل عدد المشاركين في البطولة مايقارب (٧٠٠) مشارك حيث شهدت التصفيات تنافسا منقطع النظير ولأول مرة منذ عدة أعوام من خلال منافسات هذه البطولة التي تعتبر إحدى البطولات الرئيسية للفعاليات الرياضية المصاحبة للمهرجان التي تحظى باهتمام كبير من قبل القائمين على مهرجان صلالة السياحي وكذلك من خلال مسابقة الصحن الطائرة التي اقيمت في ختام المسابقة وتم رصد جوائز مجزية للفائزين في مختلف المستويات.

بالتعاون مع



عبد الصمد القرشي  
ABDUL SAMAD AL QURASHI



فروسية



القرم: ٢٤٥٦٥٧٠٩، سيتي سنتر: ٢٤٥٥٨٣٦٨، الخوير: ٢٤٣٩١٥٢٥، صلالة شارع السلام: ٢٣٢٩٢٥٦٠

صلالة جاردنز مول: ٢٣٢٩٠٦٠٣، صحار: ٢٦٨٤٧٠٨٠، البريمي: ٢٥٦٥٥٣٦٠، نزوى: ٢٥٤١١١٤٤

www.aspgrp.com





مسلم المسهلي وجاسم بن سعيد مسلم المسهلي وجاء في المركز الوصيف فريق صلاة (أ) والمركز الثالث فريق النصر (أ).

كما تم تكريم الـ ٣٠ الفائزين في البطولة المفتوحة للأفراد حيث توج الرامي محمد بن عامر محمد الكثيري بالمركز الأول وحصل على كأس وسيارة دفع رباعي وحل الرامي مسلم بن سعيد أحمد الحمر في المركز الثاني وحصل على سيارة صالون وجاء في المركز الثالث الرامي كثير بن مسلم بن نغل المسهلي وحصل على سيارة صالون، فيما حصل الـ ٢٧ الأخرين على جوائز نقدية.



على مستوى كبار السن الذين تجاوزوا سن الـ ٦٠ حيث حصل الرامي سعيد بن محمد حمدان الدرعي على كأس المركز الأول وحل الرامي عامر بن بخيت علي المعشني في المركز الثاني وجاء الرامي سعيد بن عويد ساعي خير المهري في المركز الثالث والرامي محمد بن عبدالله سهيل الحمر.

على مستوى الناشئين مادون سن الـ ١٥ سنة حصل الرامي شامس بن علي سالم دول المسهلي على كأس المركز الأول وحل الرامي محمد بن أحمد مسلم المعشني على المركز الثاني والرامي سعيد بن مانع مسلم زعينوت على المركز الثالث.



من عمر بن محمد خليفة الكتيبي من دولة الإمارات العربية المتحدة.

اختتمت المسابقة بالتكريم حيث قام راعي المناسبة بتوزيع الجوائز على الفائزين بدأ بتكريم حكام البطولة والزماة الحاصلين على المراكز المتقدمة في مختلف المستويات وفي الختام قام سعادة الشيخ سالم بن عوفيت الشنغري رئيس بلدية ظفار بتقديم هدية تذكارية لراعي المناسبة.

#### اختصار لترجمة

رعى معالي السيد محمد بن سلطان البوسعيدي وزير الدولة ومحافظ ظفار بطولة مهرجان صلالة السياحي للرمية التي اقيمت ضمن الفعاليات الرياضية المصاحبة لمهرجان صلالة السياحي ٢٠١٣ على ميدان رمية قيادة شرطة عمان السلطانية بريسوت بحضور سعادة الشيخ سالم بن عوفيت الشنغري رئيس بلدية ظفار وعدد من أصحاب السعادة أعضاء مجلس الدولة والشورى وزوار مهرجان صلالة السياحي ومحبي هذه الرياضة العريقة حيث شارك في البطولة أندية محافظة ظفار ولايات السلطنة وعدد كبير من الأفراد من العمانيين والأشقاء الخليجيين والعرب في مختلف المسابقات المدرجة ضمن مسابقة الرماية لهذا العام فقد وصل عدد المشاركين في البطولة ما يقارب (٧٠٠) مشارك حيث شهدت التصفيات تنافسا منقطع النظير ولأول مرة منذ عدة أعوام من خلال منافسات هذه البطولة التي تعتبر إحدى البطولات الرئيسية للفعاليات الرياضية المصاحبة للمهرجان التي تحظى باهتمام كبير من قبل القائمين على مهرجان صلالة السياحي وكذلك من خلال مسابقة الصحون الطائرة التي اقيمت في ختام المسابقة وتم رصد جوائز مجزية للفائزين في مختلف المستويات.

المنافسات النهائية للصحون للفريق والأندية والتي شهدت تنافسا مثيرا وقويا استمتع بها الحضور حيث انتزع المركز الأول بكل جدارة واستحقاق فريق ولاية ثمريت (ب) حيث مثل فريق ولاية ثمريت كل من كثير بن مسلم المسهلي ومحسن بن دول المسهلي وعلي بن سعيد

بن سعيد دول المسهلي الكثيري تاسعا وبدر بن ناصر حمد الحبسي عاشرا سليمان بن محمد علي الحاتمي في المركز الحادي عشر وعامر بن إبراهيم أحمد الشعشعي الثاني عشر وسالم بن عمر جمعان الكثيري الثالث عشر ومسلم بن محمد سالم وزح جعيوب الرابع عشر وعلي بن محمد سالم وزح جعيوب الخامس عشر ومليخ بن سعيد غريب المسهلي السادس عشر ومانع بن سعيد أحمد الكثيري السابع عشر ومحمد بن علي محمد هيبس الثامن عشر وخلفان بن محمد سعيد الشرفي التاسع عشر وحمدان بن سالم الناصري العشرين وعلي بن عامر أحمد بيت سعيد الحادي والعشرين وأحمد بن مسلم عبدالله المسهلي الثاني والعشرين ولبهان بن سالم النهاني الثالث والعشرين وأحمد بن علي محاد المعشني الرابع والعشرين وأحمد بن عويد علي الحمر الكثيري الخامس والعشرين وسليم بن دهوير حزمي غواص الكثيري السادس والعشرين وسليمان بن سالم راشد الدرعي السابع والعشرين وبخيت بن عبدالله علي غواص الكثيري الثامن والعشرين وعلي بن سعيد سلم غواص الكثيري التاسع والعشرين وأحمد بن عبدالله مسلم الحمر الكثيري في المركز الثلاثون.

#### مسابقة كبار السن

على مستوى كبار السن الذين تجاوزوا سن الـ ٦٠ حيث حصل الرامي سعيد بن محمد حمدان الدرعي على كأس المركز الأول وحل الرامي عامر بن بخيت علي المعشني في المركز الثاني وجاء الرامي سعيد بن عويد ساعي خير المهري في المركز الثالث والرامي محمد بن عبدالله سهيل الحمر في المركز الرابع والرامي سلام بن سالم سعيد الوهبي في المركز الخامس.

#### مسابقة الناشئين

على مستوى الناشئين مادون سن الـ ١٥ سنة حصل الرامي شامس بن علي سالم دول المسهلي على كأس المركز الأول وحل الرامي محمد بن أحمد مسلم المعشني على المركز الثاني والرامي سعيد بن مانع مسلم زعينوت على المركز الثالث والرامي اسامة بن علي محاد المعشني على المركز الرابع والمركز الخامس كان من نصيب الرامي







individuals were also honored. The shooter Mohammed bin Amer Mohamed Al-Kathiri won the first place and got a trophy and a 4 wheel drive Car while Musallam bin Saeed Ahmed Al-Hammar came second winning a saloon car. The third place was achieved by Kuthair bin Musallam bin Nafi Al-Mashali winning a saloon car, while 27 others received cash prizes.

At the level of the elderly who are over the age of 60, the shooter Saeed bin Mohammed

Hamdan Al-Darei won the first place while Amer bin Bakhit Ali Al-Mashani came second. The shooters Saeed bin Aubd Al-Mahri and Mohammed bin Abdullah Suhail Al-Hammar achieved the third place in this competition.

At the junior level below the age of 15 years, the shooter Shames bin Ali Salem Al-Mashali won the first place while Mohammed bin Ahmed Musallam Al-Mashali came second and Saeed bin Man'ea Musallam Za'banoot achieved the third place.





## وارتست القرحة بإطلاة فجر جديد

يتشرف مجلس إدارة البنك الوطني العمالي وإدارته التنفيذية وكافة العاملين بالبنك برفع أصدق الأماني وأسمى آيات التهاني إلى المقام السامي لهولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه بمناسبة الذكرى الثالث والأربعين للعيد الوطني المبارك سائلين المولى عز وجل أن يعيد هذه المناسبة على جلالته بالصحة والسعادة وعلى كافة أفراد الشعب العمالي الأبي باليمن والخير والبركات.

www.nbo.co.om

البنك الوطني العمالي  
National Bank of Oman



## Shooting Championship organized in Dhofar Governorate

His Excellency Sayyid Mohammed Bin Sultan Al Busaidi, Minister of State and Governor of Dhofar presided over Salah Tourism Festival Shooting Championship as part of sport events of the Festival at the shooting ground at Royal Oman Police's command in Raysut.

The event was also attended by HE Sheikh Salim bin Aufait Al-Shanfari, Chairman of Dhofar Municipality, a number of Their Excellences members of the State and Shura Councils, visitors of Salah Tourism Festival and fans of shooting sport. Sports clubs of the Governorate of Dhofar and other willayas of the Sultanate took part in the competition in addition to a large number of individuals from Oman, GCC and Arab countries. The number of participants in the contest this year reached to around 700. The qualifying

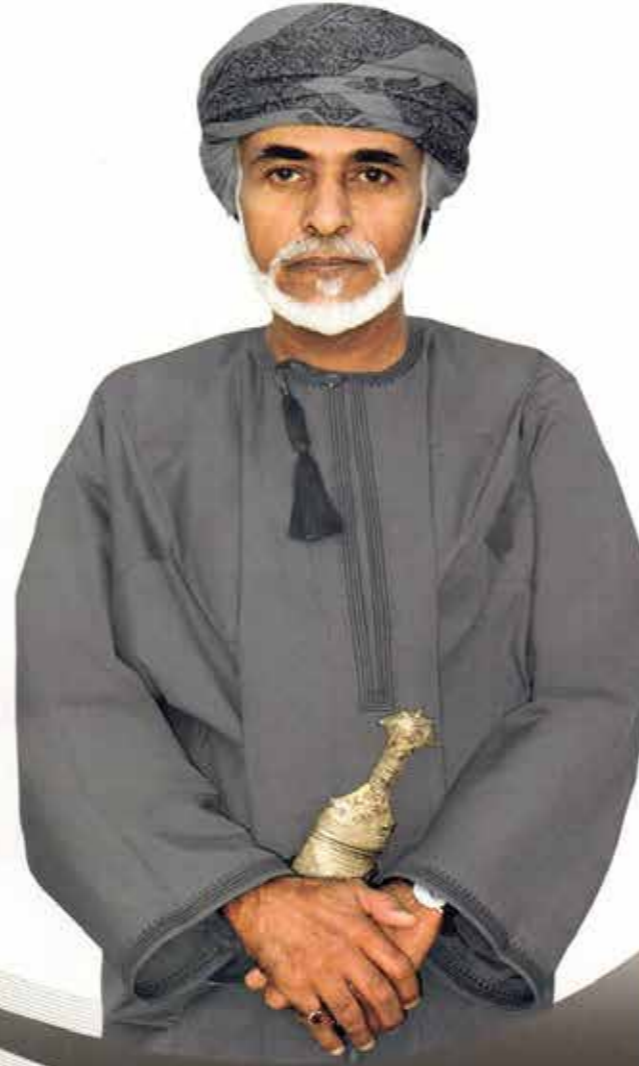
contests witnessed strong competition among participants of the championship, which is one of the major sporting events of the festival accorded great attention by its organizers. Valuable prizes were assigned for winners of various levels of the championship.

Final clay pigeon contests for teams and individuals witnessed exciting competition among shooters. Thumrait team (B) grabbed the first place in this contest. The team consisted of Kuthair bin Musallam Al-Mashali, Mohsen bin Dool Al-Mashali, Ali bin Said Musallam Al-Mashali and Jassem bin Saeed Musallam Al-Mashali. The runner up team was Salah (A) and while the third place was achieved by Al-Nasr (A).

Thirty winners of the Open Championship for

شغف الامتياز

لاستحقاق الأفضلية



٤٣ عاماً مضيئة

بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين

يتقدم رئيس مجلس إدارة وكافة العاملين في شركة صحار المنيوم برفع اسمي آيات التهاني والتبريكات للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه داعين المولى عز وجل أن يعيد هذه المناسبة على جلالته والشعب العماني بوفاء الصحة والسعادة والعمر المديد.



جائزة أفضل مؤسسة داعمة  
للعمل النقابي بسلطنة عمان ٢٠١٢م



جائزة المدير  
الآسيوي في التصنيع ٢٠١٢م



جائزة رواد التوظيف  
من حكومة أبو ظبي ٢٠١١م



جائزة الإنجاز  
بالجودة العالمية ٢٠١٠م



كأس حضرة صاحب الجلالة  
لأفضل مصنع ٢٠١٠/٢٠١١م



بنك بيروت  
Bank of Beirut

Oman Branches

Banking Beyond Borders

Car Loan

Amazing interest of 4.5% ONLY  
for the car of your choice – New or Used.

Conditions apply



[www.facebook.com/BankofBeirut.Oman](http://www.facebook.com/BankofBeirut.Oman)

Lebanon | UK | Germany | Sultanate of Oman | Cyprus | UAE | Nigeria | Iraq | Australia

Call us on this toll-free  
number 80071982

# محمد بن عيسى الفيروز رئيساً بالتركية ١٩ دولة تبارك إشهار التق الأوتاد الاتحاد الدولي



استضافت سلطنة عمان مقر الاتحاد الدولي للتق الأوتاد برئاسة محمد بن عيسى الفيروز الذي رشح لهذا المنصب بالتركية في اجتماع الجمعية العمومية التأسيسية الذي عقد بتاريخ ٢٣ من أكتوبر ٢٠١٣م، في فندق سيتي سيزنز بالخوير بمشاركة ٢٠ دولة، وهي: سلطنة عمان، والبحرين، ومصر، وكندا، والهند، والعراق، والأردن، وكازاخستان، والكويت، ولبنان، وباكستان، وقطر، وجنوب إفريقيا، وسيريلانكا، والسودان، والسويد، وبريطانيا، والإمارات، واليمن، كما شاركت أفغانستان، وألمانيا بصفة شخصية، وعقد الاجتماع تحت رعاية معالي الشيخ سعد بن محمد المرزوق السعدي وزير الشؤون الرياضية، وبحضور سعادة الشيخ خالد بن عبدالله آل خليفة ممثل الاتحاد الدولي للفروسية، وعدد من أصحاب السعادة الوكلاء، والمستشارين، والمكرمين أعضاء مجلس الدولة، ورئيس اللجنة الأولمبية العمانية، وقادة وحدات الخيالة الحكومية، وممثلي الدول المشاركة، وعدد من المسؤولين في وزارة الشؤون الرياضية.

بدأ الحفل بكلمة سعادة المهندس خلفان بن صالح بن محمد الناعبي رئيس اللجنة التنظيمية لاجتماع الجمعية العمومية التأسيسية للاتحاد الدولي للتق الأوتاد، حيث قال: يسرني أن أرحب بكل حفاوة وتقدير نيابة عن اللجنة

بعدها تم عقد اجتماع الجمعية العمومية التأسيسية، وترأس الاجتماع سعادة المهندس خلفان بن صالح بن محمد الناعبي رئيس اللجنة التنظيمية لاجتماع الجمعية العمومية التأسيسية للاتحاد الدولي للتق الأوتاد، وبعد أن رحب بالحضور سلم زمام الأمور لسعادة الشيخ خالد بن عبدالله آل خليفة ممثل الاتحاد الدولي للفروسية، لإقرار النظام الأساسي وترشيح رئيس للاتحاد الدولي للتق الأوتاد، حيث زكت الجمعية العمومية لمنصب رئيس الاتحاد الدولي للتق الأوتاد محمد بن عيسى الفيروز، كما تم اختيار اللجنة التنفيذية.



مقر الاتحاد الدولي لرياضة التق الأوتاد، مقدرين للاتحاد العماني للفروسية ووزارة الشؤون الرياضية في سلطنة عمان كل الجهود المبذولة لاكتضان هذا الصرخ الرياضي المتميز، والذين كان لهم جميعاً الدور الكبير في انتشار هذه اللعبة، التي بدأت في الثمانينات، وارتقت بها السلطنة مع بداية هذه الألفية، ولولا جهود العمانيين لم تقم رياضة التق الأوتاد، ولن يتم إحيائها مرة أخرى بهذا الحجم.

## إقرار النظام الأساسي

بعدها تم عرض فلم مرئي تناول اهتمام السلطنة في رياضات الفروسية المختلفة، لاسيما رياضة التق الأوتاد،

## عقد اجتماع اللجنة التنفيذية

اجتمعت اللجنة التنفيذية وناقشت عدداً من المواضيع، أهمها اختيار نواب الرئيس، وتشكيل اللجان العاملة.

## وزير الشؤون الرياضية

أعرب معالي الشيخ وزير الشؤون الرياضية عن خالص ترحيبه بالضيوف وشكرهم على تلبيتهم الدعوة للمضي قدماً في تأسيس وإشهار الاتحاد الدولي للتق الأوتاد، مشيراً إلى أن السلطنة اتخذت في ذلك العديد من الخطوات التحضيرية لتأسيس الاتحاد واستضافة مقره بالسلطنة بالتنسيق مع الاتحاد الدولي للفروسية وأعضائه، كما أوضح معالي الشيخ بأن استضافة السلطنة لاجتماع





Then HE Sheikh Khalid bin Abdulla Al Khalifa, the representative of the International Equestrian Federation said his speech.

The meeting was chaired by HE Engineer Khalfan bin Saleh bin Mohammed Naobei Chairman of the Organizing Committee for the meeting of the Constitutive General Assembly of the International Union for capturing Tent-Pegging, after he welcomed the attendees he reined the issues to his HE Shaikh Khalid bin Abdulla Al Khalifa the representative of the International Equestrian Federation for the adoption of the Statute and nominating of the President of the International Tent-Pegging Federation where the Assembly commended Mohammad bin Isa Alfairoz, and they selected the Executive Committee.

#### Minister of Sports Affairs

His Excellency Sheikh and Minister of Sports Affairs expressed his sincere welcome to the guests explaining that the Sultanate's hosting for the meeting of the "Constitutive General Assembly of the International Tent-Pegging Federation" comes in line with the Government's vision towards harnessing all the capabilities and support for the advancement of sports in general in the Sultanate, and the sport of equestrian in particular, which is considered an integral legacy civilization, and present a witness achievements of global supervisory achieved by Omani cavalry in the sport pick up stakes in international competitions.

On this occasion, raising Excellency Sheikh and Minister of Sports Affairs sincere thanks, gratitude and shows appreciation to His Majesty Sultan Qaboos bin Said (may God protect him) for what he shows from care, attention and interest in the sports.

Mohammed bin Isa Alfairoz head of the International Federation of the capture wedges explained in his speech that the Sultanate's hosting for the International Union

of Tent-Pegging is kind of major sporting completion and a dream we have been waiting and working for it for many years where it did not come from a vacuum but from everyone efforts. He added: we will work during the next phase of the upgrading this sport from being it a local sport to become in a global level and I am honored to dedicate this achievement for Oman's Knight Mawlana His Majesty Sultan Qaboos bin Said, "may God protect him" on the occasion of the national Day forty-third.

In an exclusive interview for (Assayel), HE Sheikh Khalid bin Abdulla Al Khalifa, President of the seventh Group, a member of the International Equestrian Federation shows his great pleasure to establish the International Union for equestrian and its location in the Sultanate and said:

I congratulate the leadership and His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may God protect him- his majesty is the biggest lovers of equestrian sport and the biggest supporter. I congratulate also Ministry of Sports Affairs of Oman and the new president brother Mohammed Alfairoz. Thanks god for making this dream comes true. He added: "the selection of Mohamed Bin Issa Alfairoz to this union was perfect and he is suitable for this position".



لجميع المعنيين برياضة الفروسية هذا الإنجاز، ونتوجه بالشكر الجزيل والثناء الجميل لوزارة الشؤون الرياضية وعلى رأسها معالي الشيخ وزير الشؤون الرياضية، وإلى الاتحاد العماني للفروسية وعلى رأسه سعادة المهندس رئيس اللجنة المكلفة بتسيير شؤون الاتحاد على جهودهم المضيئة والمخلصة في الوصول لهذا الإنجاز.

وفي لقاء خاص تفردت به (أصائل) عبر سعادة الشيخ خالد بن عبدالله آل خليفة رئيس المجموعة السابعة عضو الاتحاد الدولي للفروسية عن سعادته الكبيرة لتأسيس الاتحاد الدولي للاتحاد ومقره سلطنة عمان، وقال: أهنيء فارس عمان الأول جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وأن جلالتهم من أكبر محبي رياضة الفروسية وأكبر الداعمين لها، وهنا أيضا وزارة الشؤون الرياضية والاتحاد العماني للفروسية والرئيس الجديد محمد الفيروز على تحقيق هذا الحلم الذي أصبح حقيقة، وأضاف: إن اختيار محمد بن عيسى الفيروز لهذا الاتحاد كان في محله؛ لأن هذا الرجل كان سابقا لفكرة قيام هذا الاتحاد، واليوم قطف ثمار جهده، وقال أيضا: إن النظرة القادمة ستتركز على توزيع اللجان العاملة، والمكتب التنفيذي، كما ستكون المرحلة القادمة مرحلة تأسيسية لمدة عام، وأضاف الشيخ خالد: أعتقد أنه لن تكون هناك أية صعوبات؛ لأن الخبرة موجودة من خلال استضافة السلطنة لبطولات دولية على أرضها، والمشاركة في بطولات دولية خارج أرضها، وأعتقد أن الأهم هو نشر اللعبة محليا ودوليا، وختم حديثه بقوله أن الأجل في هذه اللعبة أنها رياضة غير مكلفة والاتحاد الدولي لديه طموح كبير بالوصول إلى انضمام ٥٠ دولة في أول مجلس لهذا الاتحاد، ومن المتوقع في الاجتماع القادم مشاركة أكثر من ٣٠ دولة؛ لأن بعض الدول تنظر لأي اتحاد حديث للتأسيس على أنه يحتاج وقته حتى تتضح فكرته ويستوي على ساقيه، وبعدها تفكر في الالتحاق بركبه.

الجمعية العمومية التأسيسية للاتحاد الدولي للاتحاد الأوتاد يأتي منسجما مع رؤية الحكومة نحو تسخير كافة الإمكانيات والدعم؛ للنهوض بالرياضة بشكل عام في السلطنة، ورياضة الفروسية بشكل خاص حيث تعتبر إرثا أصيلا من حضارتها، وحاضرا شاهدا على الإنجازات العالمية المشرفة التي حققها الفرسان العمانيون في رياضة التقاط الأوتاد في المسابقات الدولية.

وأشار معاليه بأن تأسيس اتحاد دولي لرياضة التقاط الأوتاد سيعمل على تنظيم الرياضة وتطويرها بشكل مؤسسي، وسيرعاها في إطار قانوني وإداري ومالي واضح ومعتمد من قبل جميع أعضائه، خاصة وأن الرياضة بدأت في الانتشار في كثير من دول العالم، وتلقى حضورا جماهيريا واسعا، كما أكد معالي الوزير بأن سلطنة عمان تمتلك من الخبرات والكفاءات التي تمكنها من إدارة المقرر بكل جدارة واستحقاق، كما أن الوزارة ستعمل على دعم ومساندة الاتحاد؛ ليتمكن من القيام بمهام عمله على أكمل وجه.

وبهذه المناسبة رفع معالي الشيخ وزير الشؤون الرياضية خالص الشكر والامتنان للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - على ما يوليه من رعاية كريمة واهتمام بالغ بالرياضة العمانية بشكل عام، ورياضة الفروسية بشكل خاص، والتي حققت في عهده الزاهر إنجازات عديدة مشرفة على المستويات الإقليمية والدولية.

#### إنجاز رياضي كبير

وأوضح محمد بن عيسى الفيروز رئيس الاتحاد الدولي للاتحاد الأوتاد: أن استضافة السلطنة للاتحاد الدولي للاتحاد الأوتاد يعتبر إنجازا رياضيا كبيرا، وهو حلم طالما انتظرناه واشتغلنا من أجله سنوات طويلة، وهو لم يأت من فراغ، إنما جاء بتضافر الجميع، وسنعلم خلال المرحلة المقبلة على الارتقاء بمستوى رياضة التقاط الأوتاد على المستوى المحلي والعالمي، ويشرفني أن أهدي هذا الإنجاز إلى فارس عمان الأول مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد، كما تبارك



## Excellence in Health & Performance

Made with pride in the Sultanate of Oman

Distributed by

**Feed & Agricultural Suppliers Services Co LLC.**

Email: [info@alphahorsefeeds.com](mailto:info@alphahorsefeeds.com)

facebook: [www.facebook.com/AlphaHorseFeeds](https://www.facebook.com/AlphaHorseFeeds)

Contact: + (968) 993 86978 (Arabic), + (968) 993 47883 (English)

# The Headquarters of the International Federation for Tent-Pegging

## Tent Pegging Federation

مسقط - الأحد 27 أكتوبر 2013  
Muscat, Sultanate of Oman - 27<sup>TH</sup> October



**Mohammad bin Issa Alfairuz: President by acclamation for the International Tent-Pegging Federation.**

**19 Countries blessed the declaration of the ITF.**

The Sultanate hosted the headquarters of the International Federation for Tent Pegging under the chairmanship of Mohamed Bin Issa Alfairouz whom was nominated for this position by acclamation at the meeting of the general assembly, which was held on 23 Oct.

At City Seasons Hotel in Al Khuwair with the participation of 20 countries, the Sultanate of Oman, Bahrain, Egypt, Canada, India, Iraq, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Lebanon, Pakistan, Qatar, South Africa, Sri Lanka, Sudan, Sweden, Britain, the United Arab Emirates, Yemen, also there was an attendance for Afghanistan and Germany. The meeting ceremony have begun opening under the auspices of HE Sheikh Saad bin Mohammed Almradoof Saadi, Minister of Sports Affairs in the presence

of HE Sheikh Khalid bin Abdulla Al Khalifa, the representative of the international Equestrian Federation and a number of undersecretaries owners, consultants, and honored members of the Council of State and President of the Oman Olympic Committee and the leaders of cavalry units - governmental organizations and representatives of the participating countries and a number of officials in the Ministry of Sports Affairs.

The ceremony started with a speech for the Engineer Khalfan bin Saleh bin Mohammed Naobei the Chairman of the Organizing Committee for the meeting of the Constituent Assembly of the International Union for capturing pickets.

# المعرض الدولي للخيل و الإبل و التراث ٢٠١٤

THE INTERNATIONAL  
HORSE, CAMEL &  
HERITAGE 2014  
SULTANATE OF OMAN



من ١٤ - ١٦ يناير ٢٠١٤  
FROM 16 - 14 JANUARY 2014



أصايل عُمانية



VISION  
Exhibitions & conferences

عم  
رمان  
OMRAN

تُعد عُمران الشركة العُمانية الرائدة في  
التطوير والاستثمار وإدارة أصول الضيافة  
للمشاريع المتعلقة بتنمية القطاع  
السياحي.

نهدف إلى إنشاء وجهات وتجارب لا تُنسى،  
والتي توفر فوائد طويلة الأمد للمجتمعات  
المحلية والاقتصاد الوطني، وتعمل في  
وئام مع البيئة العمانية ومواردنا الطبيعية.

للتعرف على الدور الذي تقوم به عُمران  
في بناء مستقبل السياحة في السلطنة  
والفرص التي تخلقها، زوروا موقعنا:

omran.om

## تعريزا للعلاقات الثنائية بين السلطنة وتنزانيا هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية تنظم معرض (عمان وعلاقتها الدولية)



نظمت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية المعرض الوثائقي بعنوان ( عمان وعلاقتها الدولية ) وذلك بمركز المعارض بدار السلام حيث قام بافتتاح المعرض فخامة الدكتور محمد غريب بلال نائب رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة استمر ثلاثة ايام ٩ الى ١١ سبتمبر الماضي حيث حضر حفل افتتاح المعرض سعادة الدكتور حمد بن محمد الضوياني رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية وفخامة الدكتور علي حسن مويبي الرئيس الاسبق لجمهورية تنزانيا المتحدة ومعالي الدكتور سالم احمد سالم رئيس الوزراء التنزاني الاسبق ومعالي بيرنارد ميمبا وزير الخارجية والتعاون الدولي بجمهورية تنزانيا المتحدة وسعادة السفير يحيى بن موسى البكري سفير سلطنة عمان في تنزانيا وعدد من اصحاب السعادة السفراء رؤساء البعثات الدبلوماسية والقنصلية المعتمدون في جمهورية تنزانيا المتحدة.

بدا الحفل بكلمة القاها سعادة السفير يحيى بن موسى البكري سفير سلطنة عمان في تنزانيا رحب في بدايتها بالحضور والمشاركين في افتتاح المعرض الذي نظمته هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية و اشار سعادة السفير في كلمته ان السلطنة اسهمت اسهاما متواصلا في الحضارة الانسانية والتي تتميز بعظمة سفنها وباهمية



أصدق التهاني القلبية  
لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
- حفظه الله ورعاه -  
والشعب العماني الآبي  
بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد



بنك عمان العربي ش.م.ع.م  
OMAN ARAB BANK S.A.O.C.

### احتفالاً بدولة عانقت التطور

نقلة نوعية تشهدها السلطنة في مختلف نواحي الحياة، منذ أربعة عقود مضت وحتى الآن. فالتطور الذي رافق البنية الأساسية في السلطنة ساهم بشكل فعال في رفع مصادر التنمية الأخرى، ابتداءً من القطاع الصناعي وصولاً للقطاع السياحي تحت القيادة الحكيمة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم.

بهذه المناسبة نشارك الشعب العماني أفراح واحتفالات السلطنة بالعيد الوطني الثالث والأربعين المجيد، مؤكداً التزامنا ومشاركتنا في مسيرة التنمية نحو مستقبل أفضل لعمان.





وبين سعادته ان التراث العماني زاخر بالمعالم والاثار والدلائل والشواهد التاريخية بهذه المكانة المرموقة والاسهامات المشهودة والتواصل المعهود مع الحضارات القديمة وحري بهذا التراث ان يحظى بالاهتمام والعناية والرعاية من لدن مولانا جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم . حفظه الله ورعاه . ليبقى هذا الارث والموروثات المادية وغير المادية حية في وجدان كل مواطن عماني يعتز بماضيه وحاضره متطلعاً لمستقبل مشرق مستلهما من ماضيه العبر في سبيل النهوض بموطنه لأفاق المجد والرخاء مما كان لزاماً علينا ان نعرف الدول الشقيقة والصديقة بهذه العلاقات التي ربطتها بعمان في مختلف مناحي الحياة.

وفي نهاية الكلمة قدم سعادته جزيل الشكر والتقدير الى فخامة الدكتور نائب رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة على رعايته افتتاح المعرض وبالإضافة الى الحضور والمشاركين في الافتتاح.

ومن جانب آخر ألقى فخامة الدكتور محمد غريب بلال نائب رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة كلمة رحب فيها الحضور والمشاركين في افتتاح المعرض (عمان)

البحث العلمي والاستغلال الامثل للوثائق في دعم العلاقات التاريخية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية لرشد المكتبات ومراكز البحوث العالمية وتبادل الخبرات والاستفادة من تجارب الجهتين متطلعاً لبلدكم كل التقدم والازدهار والامن والسلام.

كما اشار سعادة الدكتور رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية في كلمته إلى افتتاح ندوة تاريخ الحضارة الإسلامية في شرق أفريقيا التي أقيمت في زنجبار بجمهورية تنزانيا. في الثاني من شهر سبتمبر ٢٠١٣ والتي أجمعت على التقدير لإسهامات العمانيين في نشر الإسلام والعلاقات الحميمة والأخوية التي ربطتها بشرق أفريقيا والتي كشفت عن وشائج القربى بين العمانيين وأهلهم وإخوانهم في شرق أفريقيا منذ أقدم العصور بدء بالنشاط والتبادل التجاري والهجرات الفردية والجماعية الى المنطقة بصفة دائمة وقد تعزز الوجود العماني بظهور الإسلام وأصبح التعايش نموذجاً للعيش المشترك وتأسيس ثقافة جديدة يسودها الاحترام والسلام بين الجميع في إطار منظور ينطلق من علاقات وطيدة ووشائج أسرية وأخوية مع السلطنة.

منذ اقدم العصور بالاحترام والسلام والامن والتطلع ان يعيش الناس على هذه الكرة الارضية في رخاء وتعايش وازدهار مضيافاً ان هذه المبادئ والقيم ترسخت منذ مئات السنين لتثبت مصداقيتها وتواصلها امتد لتصبح اليوم خير شاهد على النهج القويم بالسياسة الحكيمة التي ارساها حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم . حفظه الله ورعاه . التي اضحت مثالا يحتذى به في الاحترام المتبادل وارساء دعائم الامن والسلام في العالم وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للغير والتطلع ان يعيش الناس جميعاً في محبة ووثام ورخاء وازدهار.

واشار سعادة رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية في كلمته ان السلطنة ارتبطت مع بلدكم الصديق والشقيق بعلاقات متميزة شهدت نمواً وتطوراً وقد تعززت تلك العلاقة بالزيارة الكريمة التي قام بها فخامة الدكتور رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة الى سلطنة عمان ومباحثاته ولقاءاته مع جلالة السلطان قابوس المعظم مما كان لها اكبر الاثر في دعم التواصل وزيادة الروابط بين البلدين فضلاً عن العمل من الجانبين للتنمية وتطوير مجالاتها انطلاقاً من الروابط الحضارية والتاريخية بين البلدين .

واشار سعادته ان هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية حظيت اثناء زيارة الرئيس الى مسقط بتوقيع مذكرة التفاهم بين ارسيف جمهورية تنزانيا وهيئة والتي مما ستمكن من تطوير مجالات الدراسات ونشجيع

تجارتها وصادراتها التي كانت تجد اسواقاً رائجة لها في بلاد الرافدين موضحاً انها كانت احد المراكز الحيوية على طريق الحرير بين الشرق والغرب بالإضافة إلى انها كانت مركزاً تجارياً وبحرياً مزدهراً في المحيط الهندي . ووضح سعادته ان السلطنة اسهمت في مراحل تاريخية عديدة بنصيب حضاري وافربالإضافة الى انها قوة بحرية وسياسية مؤثرة امتدت علاقاتها وصلاتها الى الكثير من دول العالم .. مضيافاً ان الجسر الاساسي الذي يربط النهضة العمانية الحديثة بمراحل الازدهار التاريخية بسلطنة عمان يتمثل في الدور القيادي على تحقيق الوحدة الوطنية وبناء القوة الذاتية وتشبيد اقتصاد قوي على اساس من الامن والاستقرار وادارة السياسة العمانية بحنكة ودراية على كافة . وبين سعادة سفير سلطنة عمان في تنزانيا في كلمته اهتمام السلطنة لتوثيق وحماية المحفوظات الوطنية والوثائق التاريخية من خلال انشاء هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية لتقديم اسهاماتها القيمة في الحفاظ على الوثائق والمحفوظات والمخطوطات .

كما قدم سعادته جزيل الشكر والتقدير الى فخامة الرئيس الدكتور جاكاياموريشوكويوتي رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة والى الحكومة التنزانية على استضافة المعرض والتعاون.

ومن جانبه ألقى سعادة الدكتور حمد بن محمد الصوياني كلمة رحب في بدايتها بالحضور والمشاركين في حفل افتتاح المعرض وقال فيها ان المعرض يضم في جنباته جانباً مهماً يحكي تاريخ عمان وعلاقاتها التي اتسمت



photos related to Oman highlighting the civilized face of Sultanate, which represents a culturally bridge, in which reading those document translates for us the date of inventory of civilization and culture of Oman.

The exhibition sheds light on the history of ancient and modern Omani that abound in the Sultanate through the potential of the documents and manuscripts and rare photographs, and define the role of the documents and the National Archives and its achievements and highlight the balance of the documentary.



(انجازات هيئة الوثائق والمحفوظات) وهي انجازات الهيئة منذ تأسيسها والدعم الفني الذي تقوم به للوحدات الحكومية في سبيل اعداد النظام والذي تبرز فيه فعاليات الهيئة ومناشطها بالإضافة الى توزيع الكتيبات والمطويات و ركن العلاقات الدولية فيسلط الضوء على العلاقات والتعاون الدولي بين سلطنة عمان وبين الدول العربية والأجنبية، حيث يعرض بعض الاتفاقيات والمعاهدات التي عقدها السلطنة مع هذه الدول (الأمريكية- الهندية- الفرنسية- الألمانية- الهولندية- البريطانية- التركية) بالإضافة ركن (المخطوطات) الذي يعرض أهم المخطوطات التي تمتلكها الهيئة والتي تحكي عن العلاقات بين السلطنة و زنجبار، و ركن (التاريخ الشفوي) ويشتمل على ألبه العمل بالتوثيق الشفوي.

شهد المعرض حضور عدد من العمانيين الذين يعيشون في دار السلام وزنجبار بالإضافة إلى عدد من اصحاب الفكر العلمي والثقافة والمهتمين والدارسين بعلم الوثائق والدراسات.

اشتمل المعرض الذي يتسع لـ ٣ / ٤ آلاف متر مربع على عددا من الوثائق والمخطوطات والعملات والطوابع والصور والعمانية التي تبرز الوجه الحضاري للسلطنة الذي يمثل جسرا ثقافيا ومعرفيا لقراءة الوثيقة العمانية والتي تترجم تاريخ ومخزون حضاري وثقافي للسلطنة كما يمثل المعرض مكسبا معرفيا وثقافيا للمهتمين والباحثين والدارسين للمطلعين على هذه الوثائق.

وبسلط المعرض الضوء على التاريخ العماني القديم والحديث التي تخرز به السلطنة من خلال ما تمتلكه الهيئة من وثائق ومخطوطات وصور نادرة، والتعريف بدور هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية وما حققته من انجازات وابرار رصيدها الوثائقي.

ويضم المعرض اكثر من ٦٠٠ / ٧٠٠ وثيقة ومخطوط في فترات ممتدة وحقب مختلفة بالإضافة إلى العملات والطوابع التي تم تداولها منذ فترات حقب وفترات مختلفة في كل من مسقط وزنجبار.

يأتي اقامة هذه المعارض لإحياء الإرث العماني من الناحية الثقافية والحضارية والعلمية والتأكيد على الذكرة الوطنية من خلال عرض العديد من هذه الوثائق المخطوطات النادرة للاطلاع الباحثين والدارسين والمهتمين بعلم الوثائق بهذا المخزون الحضاري كما يتيح الفرصة على الاطلاع والتشخيص على المآثر الحضارية العمانية والاسلامية التي تبرز الحياة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية.

كما يشير المعرض الى الانتاج الفكري وابعاده التاريخية ليتعرف الباحث والدارس والمطلع على هذا الارث المكون الحضاري العماني الضارب في القدم وعلى القوانين التي وضعتها الهيئة لتنظيم العمل في مجال الوثائق.

ويبرز المعرض الدور الفني والتقني للهيئة في معالجة الوثائق والمخطوطات والطرق العلمية للحفظ من خلال مجموعة من الصور المختلفة التي تبين الطرق العلمية الحديثة في التعامل مع الوثائق من خلال ترميم الوثائق والمحافظة عليها.

والعلاقات الخارجية) واطاف ان مثل هذه المناسبات تعمق العلاقات بين البلدين التي يجمعهما تاريخ مشترك. واطاف نائب رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة ان البلدين يجمعهما قواسم مشتركة مثل العادات والملايس بالإضافة إلى ان اللغة العربية والسواحلية متقاربة. وأردف فخامته ان اليوم نجتمع لنشاهد شيئا من تاريخ وثقافة سلطنة عمان. كما نشهد من اخواننا العمانيين ما يقدمونه في هذا المعرض حيث نشاهد ما قدمت السلطنة من ميراث ثقافي وحضاري.

واشار فخامة نائب رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة إلى الندوة الدولية حول / تاريخ الحضارة الاسلامية في شرق افريقيا / التي نظمتها هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية في الاسبوع الماضي (من يوم اقامة هذا المعرض) مشيرا إلى اهتمام حكومة السلطنة في الحفاظ على هذه الوثائق والمحفوظات والمخطوطات.

واشتمل الحفل على قصيدة شعرية حول عمان وعلاقتها الدولية وروابطها مع جمهورية تنزانيا المتحدة القاها الشيخ مهنا بن خلفان الخروصي باحث وكاتب ومفكر من السلطنة عمان بالإضافة إلى تقديم هدية من هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية إلى فخامة الدكتور نائب رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة.

كما قام راعي الحفل بجولة في اركان المعرض الذي يتكون من سبعة اركان مختلفة تبرز الرصيد والارث الحضاري التي تمتلكه السلطنة، وهي: ركن (عمان الأصالة والمعاصرة) يبرز بدوره صور السلاطين والأئمة ويحكي فيه عن سيرة جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم



يحفظه الله ورعا. بالإضافة إلى ملامح النهضة المباركة وعمان قديما وحديثا في عصر النهضة. وركن (تاريخ عمان و شرق افريقيا) والذي يحكي عن العلاقات العمانية بين مسقط وزنجبار ومع الدول العربية والأجنبية في مختلف الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية، والتمازج الثقافي بين شطري الدولة (مسقط وزنجبار) وحياة العمانيين في تلك الفترة، و ركن (الوثائق الخاصة) ويحتوي على مجموعة من نماذج من وثائق المواطنين اللذين بادروا بتسجيلها لدى الهيئة في مختلف المواضيع السياسية والاجتماعية والدينية والعسكرية، وركن

# Strengthening the relations between the Sultanate & Tanzania

Documents and Archives Authority organized an exhibition (Oman & international relations) in Dar Salam



## Top of Form

The ceremony began with a speech said by Ambassador Yahya bin Musa Al - Bakri Ambassador of the Sultanate of Oman in Tanzania, in his speech he said that the Sultanate gives an attention and protects the national archives and historical documents through the establishment of the National Archives and providing valuable contributions in maintaining the documents, archives and manuscripts.

Bilal, Vice President of the United Republic of Tanzania started his speech by welcoming the attendees and participants at the opening of the exhibition (Oman and External Relations), adding that such events deepen the relations between the two countries by bringing them together a common history.

The ceremony included a poem about Oman and its international relations and its ties with the United Republic of Tanzania delivered by

Documents & the National Archives organization had organized an exhibition for documentary under the title of (Oman and international relations) in Dar Salam , where the exhibition was inaugurated by His Excellency Dr. Mohammed Gharib Bilal Vice President of United Republic of Tanzania, it stayed for three-days from 9 to 11 September, the exhibition opening ceremony were attended by: HE Dr Hamad bin Mohammed Alazaviana chairman of the documents and the National Archives, and His Excellency

Dr. Ali Hassan Mwinyi former President of the United Republic of Tanzania, HE Dr. Salim Ahmed Salim Tanzanian Prime Minister before, HE Bernard Mbimba Minister of Foreign Affairs and International Cooperation of the Republic of Tanzania, and Yahya bin Musa Al-Bakri Ambassador of the Sultanate of Oman in Tanzania and a number of Their Excellencies, Ambassadors and heads of diplomatic and consular missions accredited in the United Republic of Tanzania.

HE Dr. Hamad bin Mohammed Alazaviana started his speech with welcoming the attendees and participants at the opening ceremony of the exhibition in which he said that the exhibition includes important aspects in the flanks which tells us the history of Oman and characterization of the relations since ancient times, where people look for peace and security and aspire to live on this planet in coexistence and prosperity.

On the other hand HE Dr Mohamed Gharib

Sheikh Muhanna bin Khalfan Al Kharousi.

The exhibition was attended by a number of Omani people living in Dar Salaam and Zangibar in addition to a number of owners of scientific thoughts and an interested students with the knowledge of the documents and studies.

Included the exhibition, which accommodates / 3 / thousand square meters on a number of documents, manuscripts, coins, stamps,



# GLAM ROCK

TACHYMETER



Just  Click  
By GLAM ROCK

الفَيْصَل  
Al Faisal



Al Faisal Group

glamrockwatches.com  
facebook.com/glamrockwatches

GR111.L



نرفع أسمى عبارات التهاني و التبريكات  
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة  
**السلطان قابوس بن سعيد المعظم**  
حفظه الله و رعاه  
بمناسبة العيد الوطني الثالث و الأربعين  
المجيد



شركة صلالة للميثانول ش.م.م. (المنطقة الحرة)  
Salalah Methanol Company L.L.C. (SFZ)  
إحدى شركات شركة النفط العمانية



شركة النفط العمانية ش.م.ع.م.  
Oman Oil Company SA.O.C.



نظم نادي سباق الخيل السلطاني السباق الأول للموسم ٢٠١٣-٢٠١٤ ضمن مهرجانات الخيل الأهلية التي أمر بها مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه- تشجيعاً منه لملاك الخيل والمهتمين بها، إذ رعى السباق سعادة الدكتور الشيخ طالب بن هلال الحوسني أمين عام ديوان البلاط السلطاني.

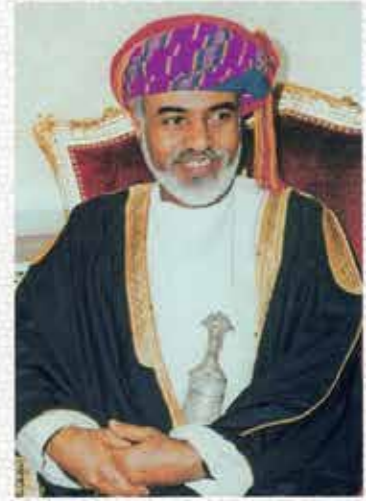


#### الشوط الأول خصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ٢٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الأول
فلي دي لور	شكيب النايف	الأساسي	إسم المهر(ة)
عمار البلوشي	جميل البلوشي	مؤنس السيابي	الفارس
الشيخ سيف المعمرى	محمد البلوشي	خالد البلوشي	صاحب المهر(ة)

#### الشوط الثاني خصص لخيل الأنتاج المحلي لمسافة ٢٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الثاني
سامي	شيمه مالك	ميسانة	إسم المهر(ة)
مؤنس السيابي	محمد البلوشي	ياسر السندي	الفارس
ياسر العويبي	عبدالله المالكي	سهيل المخيني	صاحب المهر(ة)



يطيب لنا أن نرفع اسمي  
آيات التهاني والتبريكات  
إلى المقام السامي لمولانا  
حضرة صاحب الجلالة  
السلطان قابوس بن  
سعيد المعظم  
- حفظه الله ورعاه -  
والشعب العماني الأبى  
بمناسبة العيد الوطني  
الثالث والأربعين المجيد.

مسترشدين برؤية قائد البلاد المفدى ونظرتة الحكيمة، نعمل في بنك العز الإسلامي جاهدين وبكل اعتزاز للمساهمة في رقي وازدهار وطننا الغالي عمان وشعبه المعطاء الذي تقودنا تطلعاته واحتياجاته، وتصوغ كياننا قيمة الأصيلة.

بنك العز الإسلامي  
alizz islamic bank



www.alizzislamic.com

f/alizzislamicbank

@alizz\_islamic

@alizz\_islamic

800 7 BANK (2265)

The third round was devoted for the original Arabian Horses at 1200meter distance.

Third round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Fly fi lour	B H dahiss	Bolbol Alreef
Jockey's name	Almoatasim Albloushi	Hilal alkalbani	Jamal Abdullah
owner	Seif Almaamari	Ahmad Almarzouai	Ayman Albloushi

The 4th round was devoted for the local horses at 1400m.

4 <sup>th</sup> round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Alnokhatha	Hareer	Motamayiz
Jockey's name	Jefir Alrikadi	Anass Alsiyabi	Shaker Albloushi
owner	Amer Alginimi	Alkhayala sultani	Mohamad Albloushi

The fifth round was devoted to the genuine hybrids horses at distance 1400m

5 <sup>th</sup> round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Gold Raly	Dubia Site	
Jockey's name	Basil almaskari	Assaad Almaskari	
Owner	Jaber Almaskari	Mohamad Almaskari	

The sixth round was devoted for the original Arabian Horses at distance 1400m

6 <sup>th</sup> round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Kweniss Ransim	Bashayer muscat	Gaith
Jockey's name	Moanis Alsiyabi	Yaser Aljabiri	Hilal Alshohomi
Owner	Hmoud Alnahdi	Hareb Albousaadi	Alsheikh Seif Alshih

The seventh round was devoted to the original Arabian horses at distance 1600m

7 <sup>th</sup> round	First position	Second position	Third position
Horse's name	mofajea	Almalhib	Hishma
Jockey's name	Abdulaziz Albloushi	Ebrahim Alhanaai	Amar Albloushi
owner	Ahmad Albloushi	Mohamad khasrozaman	Majed Almaamari

The eighth round was devoted to the genuine hybrids horses at distance 1600meter.

8 <sup>th</sup> round	First position	Second position	Third position
Horse's name	City Of light	korum	Amarts Red Show
Jockey's name	Moaaniss Alsiyabi	Moanis alsiyabi	Yasser Asenidi
owner	Yasser Alawessi	Amer Alrajih	Faysal Almarzoki

الشوط الثالث خصص للخيل الإنتاج المحلي لمسافة ٢٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الثالث
قائد الريم	فخر	حشمة	إسم المهر(ة)
حمد الوهبي	المعتصم بن سعيد البلوشي	اسعد السيابي	الفارس
سلمان المخيني	حمود النهدي	الشيخ ماجد المعمرى	صاحب المهر(ة)

الشوط الرابع خصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ٢٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الرابع
النوخة	نيوفرودي	ريان الزمان	إسم المهر(ة)
عمر الغنيمي	مؤنس السيابي	المعتصم البلوشي	الفارس
جيفر الرقادي	حمود النهدي	خالد خسرو زمان	صاحب المهر(ة)

الشوط الخامس خصص للخيل المهجنة الأصيلة لمسافة ٢٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الخامس
دبي سيت	منتسب	داريج	إسم المهر(ة)
باسل المسكري	أسعد المسكري	أنس السيابي	الفارس
محمد المسكري	جابر المسكري	سالم السيابي	صاحب المهر(ة)

الشوط السادس خصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ٤٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط السادس
دورين	دجويلا	جوراس	إسم المهر(ة)
ابراهيم الهنائي	أسعد السيابي	ماهر البلوشي	الفارس
ياسر العويسي	الخيالة السلطاني	الشيخ هلال الحجري	صاحب المهر(ة)

الشوط السابع خصص للخيل المهجنة الأصيلة لمسافة ٤٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط السابع
رويال ديستينيشن	شام شير	مان ان ذا سكاي	إسم المهر(ة)
ماهر البلوشي	عمار البلوشي	حمد الوهبي	الفارس
منذر البوسعيدي	حمود بن سيف الرقادي	عبدالعزیز الصواعي	صاحب المهر(ة)

الشوط الثامن خصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ٤٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الثامن
بشائر مسقط	غيث	نامر	إسم المهر(ة)
سعيد المزروعى	هلال الشهومي	سعيد المزروعى	الفارس
حارب البوسعيدي	الشيخ سيف المزروعى	عادل المزروعى	صاحب المهر(ة)

بعد ختام منافسات السباق قام سعادة الشيخ الدكتور راعي الحفل بتكريم الفائزين.



نرفع أسمى عبارات التهاني و التبريكات  
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة

## السلطان قابوس بن سعيد المعظم

- حفظه الله و رعاه -

بمناسبة العيد الوطني الثالث و الأربعين المجيد

داعين الله أن يعيد هذه المناسبة الغالية

على جلالته و على الأسرة المالكة الكريمة

و على الشعب العماني الأبني

بالمزيد من التقدم و الإزدهار



الأنوار القابضة ش. م. ع. ع.  
AL ANWAR HOLDINGS SAOG

هي شركة مساهمة عمانية عامة  
تأسست في عام ١٩٩٤م  
هدفها الإستثمار في المشاريع  
الجديدة و القائمة في مختلف القطاعات  
التي تحدهم الإقتصاد الوطني

## The Royal Horse's Racing Club organized the first race of the season 2013\_2014



The royal Horse's Racing Club organized the first race of the season 2013\_2014 within the Horse's civil festivals ordered by His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may God protect him - to encourage the owners of horses and those whom are interested in them, HE Dr. Sheikh Talib bin Hilal Al Hosni the Club Horse -General secretary- of the Royal Court sponsored the race.



First round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Msafer	Zahi	Dayem
Jockey's name	Ebrahim Alhanaai	Mohamad Alhesni	Yasser Alsenidi
owner	Monzer Albousaedi	Majid Almaamari	Ali Alsinidi

The second round was devoted for the local horses at distance 1200m.

second round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Barakat Alreef	Nour Muscat	B F Warith
Jockey's name	Amar Albloushi		Amer Alghinimi
owner	Nasser Almaamari	Hareb Albousaedi	Hmoud Alrekadi

العيد الوطني  
الثالث والأربعون المجيد

بوابتك إلى سلطنة عُمان

خالص التهاني والتبريكات

للمقام السامي  
لحضرة صاحب الجلالة  
السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
حفظه الله ورعاه

بمناسبة

العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد



نפט عمان

يشرفنا أن نرفع أسمى التهاني والتبريكات إلى المقام السامي

حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم

حفظه الله ورعاه  
والشعب العماني الأبني بمناسبة

٤٣

العيد الوطني المجيد

اليوم

يحكي التاريخ عن الجازاتنا

ويعود المستقبل





رعى سعادة عباس بن عبدالله البحراني رئيس شؤون المالية الحالية بشؤون البلاط السلطاني سباق الخيل الثاني للموسم ٢٠١٣-٢٠١٤ الذي ينظمه نادي سباق الخيل السلطاني بمضمار الفليح حيث اشتمل السباق على عدة أشواط.



كأس الخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٢٠٠ متر

المركز الأول	المركز الثاني	المركز الثالث	الشوط الأول إسم المهر(ة)
مسافر	زاهي	دايم	الفارس
إبراهيم بن خميس الهنائي	محمد بن عبدالله الحسني	ياسر بن جميل السنيدي	صاحب المهر(ة)
السيد منذر بن سيف البوسعيدي	الشيخ ماجد بن علي المعمري	علي بن بندر السنيدي	

كأس الخيول للإنتاج المحلي لمسافة ١٢٠٠ متر

المركز الأول	المركز الثاني	المركز الثالث	الشوط الثاني إسم المهر(ة)
بركات الريف	نور مسقط	بي اف الوارث	الفارس
عمار بن عبدالرحيم البلوشي	الخليل بن أحمد النيري	عامر بن سالم الغنيمي	صاحب المهر(ة)
ناصر بن مصبح المعمري	السيد حارب بن حمد البوسعيدي	حمود بن سيف الرقادي	

## أنتم الإلهام

إن اهتمامكم الخاص بتنمية الموارد البشرية وفتحها  
الأولية الفعاليات في كل القطر والبرامج التنموية على  
عمر النهضة كان الهام لنا لتتبع ذات النهج من أجل  
إسعاد المواطن وإزدهار الوطن.

لتقدم بأفضل عمارات النهائي إلى مقام السامي لحكم  
صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
الملك بركة وإلى الشعب العسلي بمناسبة العيد الوطني  
الثالث والأربعين للمجد.



The third round was devoted to the local horses at 1200m.

third round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Hishma	Fakher	Kaed Alreem
Jockey's name	Assaad Alsiyabi		Hamad Alwehibi
owner	Maged Almamari	Hmood Alnahdi	Salman Almeghani

The fourth round was devoted to the original Arabic horses about 1200m distance.

Fourth round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Rayan Alzaman	newfrod	Alnoghatha
Jockey's name	Almoatasim Albloushi	Moanis Alsiyabi	Amer Alghanimi
owner	Khalid khasrozaman	Hmood Alnahdi	Jefer Alrekadi

The Fifth round was devoted for hybrids genuine horses about 1200m distance

Fifth round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Dareej	Montasib	Dubia site
Jockey's name	Anas Alsiyabi	Assaad Almaskari	Basil Almaskari
owner	Salim Alsiyabi	Jaber Almaskari	Mohamad Almaskari

The Sixth round was devoted for the original Arabic Horses for distance 1400m.

Sixth round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Goruss	Djwella	Dorwin
Jockey's name	Maher Albloshi	Assaad Alsiyabi	Ebrahim Alhanaai
owner	Sheikh Hilal Alhajri	Alkhayala Sultani	Yassir Alowessi

The seventh round devoted for the hybrids genuine horses about 1400m.

seventh round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Man In The Sky	Sham Share	Royal Distination
Jockey's name	Hamad Alwehibi	Amar Albloshi	Maher Albloshi
owner	Abdulaziz Alsawaai	Hmoud bin seif Alrihadi	Monzir Albosaaedi

The eighth round was devoted to the original Arabian Horses at distance 1400m

eighth round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Namer	Gaith	Bashayer Muscat
Jockey's name	Saed Almazroaei	Hilal Alshohomi	Saed Almazroai
owner	Adel Almazroai	Alsheikh Seif Almazroai	Harib AlbouSaedi

After the competitions, H.E. Dr Sheikh Taleb Bin Hilal Alhousni "General Secretary of the Royal Court" honored the winners.

الخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٤٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الثالث إسم المهر(ة)
بلبل الريف	بي أتش داحس	فلي دي لور	الفارس
جمال عبدالله	هلال بن سعيد الكلباني	المعتصم البلوشي	صاحب المهر(ة)
أيمن بن حمود البلوشي	أحمد بن عبدالله المرزوقي	سيف بن محمد المعمرى	

الشوط الرابع خصص لخيول الانتاج المحلي لمسافة ١٤٠٠ متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الرابع إسم المهر(ة)
متميز	حرير	النوخدة	الفارس
شاكرا البلوشي	أنس السيابي	جيفر الرقادي	صاحب المهر(ة)
محمد البلوشي	الخيالة السلطاني	عامر الغنيمي	

الشوط الخامس خصص للخيول المهجنة الأصيلة لمسافة ١٤٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الخامس إسم المهر(ة)
تشار تشيرين	دبي سبت	جولد رالي	الفارس
حمود بن حمد الحجري	أسعد المسكري	باسل المسكري	صاحب المهر(ة)
عمر بن سالم الهاشمي	محمد المسكري	جابر المسكري	

الشوط السادس خصص للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٤٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط السادس إسم المهر(ة)
غيث	بشاير مسقط	كوينس رانسوم	الفارس
هلال بن حمد الشهومي	ياسر بن ناصر الجابري	مؤنس بن سالم السيابي	صاحب المهر(ة)
الشيخ سيف بن حمير الشحي	حارب بن محمد البوسعيدي	حمود بن سعيد النهدي	

الشوط السابع خصص للخيول العربية الاصيلية لمسافة ١٦٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط السابع اسم المهر(ة)
حشمة	المهلب	مفاجئ	الفارس
عمار البلوشي	ابراهيم الهنائي	عبدالعزیز البلوشي	صاحب المهر(ة)
ماجد المعمرى	محمد خسرو زمان	احمد البلوشي	

الشوط الثامن خصص للخيول المهجنة الأصيلة لمسافة ١٦٠٠متر

المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول	الشوط الثامن اسم المهر(ة)
امارتس رد شو	قرم	سيتي اوف لايت	الفارس
ياسر السندي	محمد الكلباني	مؤنس السيابي	صاحب المهر(ة)
فيصل المرزوقي	عامر الراجحي	ياسر العويسي	

و ختاماً قام سعادة راعي الحفل بتكريم الفائزين.

# أسمى آيات التهاني والتبريرات بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد.

بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد

يسرنا أن نرفع أسمى آيات التهاني والتبريرات إلى المقام السامي  
لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه -  
سائلين المولى جل جلالته بموفق الصحة والعافية والعمر المديد، وكل عام  
وعملنا الحبيبة وشعبها الأبي في عزه ورجاء وأزدهار.



مركز الاتصال: ٨٠٠٧٧١١  
www.haya.com.om

لبندي كامل الترخيص مسقط مدينة أفضلا

## The Second Horse's Race 2013 - 2014 season



Abbas bin Abdullah Al-Bahrani Chief of the current financial affairs at the Royal Court sponsored the second horse's race for the 2013 - 2014 season, organized by the Royal Horse Racing Club in Afulaj track where the race included several rounds.



The first round was devoted to the original Arabic Horses for distance around 1200 meter.

First round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Assassi	Shakib Nayif	Fly De lour
Jockey's name	Moanis Siyabi	Jamil Albloshi	Amar Albloshi
owner	Khalid Albloshi	Mohmad Albloshi	Seif Almamari

The second round was devoted to the local horses at distance around 1200m.

second round	First position	Second position	Third position
Horse's name	Maysana	Shema malik	Sami
Jockey's name	Yaser Alsinidi	Mhamad Albloshi	Moanis Alsiyabi
owner	Soheil Almighini	Absulah Almaliki	Yasser Alowesi



أقيمت مسابقة القدرة والتحمل الدولية الثانية ذات النجمة الواحدة لمسافة ١٠٠ كم بمشاركة ٢٨ خيلا، بالإضافة إلى سباق تأهيلي لمسافة ٤٠ كم بمشاركة ٨ خيول، وسباق تأهيلي آخر لمسافة ٨٠ كم بمشاركة ١٨ خيلا، نظمتها الاتحاد العماني للفروسية ممثلا بلجنة القدرة والتحمل، وذلك على أرض قرية القدرة والتحمل بسبخ المحامد بولاية بركاء، حيث حقق المركز الأول في المسابقة الدولية لمسافة ١٠٠ كم ذات النجمة الواحدة إسكيرزو، وفارسه أبوكر بن سالم البلوشي، فيما تمكن من اجتياز مسابقة ٨٠ كم تأهيلي عدد خيلين، وتمكن من اجتياز مسابقة ٤٠ كم تأهيلي عدد ٦ خيول. رعى حفل المسابقة سعادة المهندس خلفان بن صالح الناعي مستشار وزارة الشؤون الرياضية و رئيس اللجنة المكلفة بتسيير شؤون الاتحاد العماني للفروسية بحضور عدد من المهتمين بهذه الرياضة.

# القدرة والتحمل

نرفع أسمى عبارات التهاني و التبريكات  
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة

السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
حفضه الله و رعاه  
بمناسبة العيد الوطني الثالث و الأربعين المجيد

Oman India Fertiliser Company S.A.O.C

P.O.Box: 67, Sur, Sultanate of Oman, Tel: (+968)25532000  
Fax: (+968)25562847, www.omifco.com



الشركة العمانية الهندية للسماد (ش.م.ع.م)

ص.ب. ٦٧، صور، الرمز البريدي: ١١١، بناية عمان هاتلف: ٢٥٥٣٢٠٠٠، فاكس: ٢٥٥٦٢٨٤٧، (٩٦٨)  
الوق الإلكتروني: www.omifco.com، البريد الإلكتروني: omifco@omifco.com

# Oman Equestrian Federation Organized Endurance Competition



The Second International one-star endurance competition for the distance of 100 kilometers was held on the 1st of November with the participation of 28 horses in addition to a qualifying race for a distance of 40 kilometers with 8 horses, and a qualifying race for the distance of 80 kilometers with 18 horses. The event was organized by the Omani Equestrian Federation (OEF) represented by the endurance committee at the village endurance village in Saih Al-Mahamid in the willaya of Barka. The first place in the international one-star competition for a distance of 100 km was won by Asekerzo ridden by the jockey Abu Bakr bin Salim Al Balushi. Two horses successfully passed the 80 km qualifying contest while 6 horses passed the 40 km qualifying race. The competition was held under the auspices of HE Khalfan bin Saleh Al-Na`bei the Chairman of the Committee in charge of OEF in the presence of a number of the sport`s fans.

## 100 km international

28 horses participated in the 100 km one-star international competition. The first place was won by the horse Asekerzo ridden by the jockey Abu Bakr bin Salim Al Balushi while Baraka Karim with the jockey Fahd bin Abdullah Al Balushi came second. The third place was achieved by the horse Sandid and

the jockey Abdullah bin Salim Al Balushi

## 80 km Qualifying race

Some 14 horses took part in the race while only two horses were qualified in the competition. The two horses were Boomah ridden by the Jockey Saad bin Saleh Al Balushi and Al-Sabih with the jockey Adi bin Darwish Al Balushi.

## 40 km qualifying race

Some nine horses participated in the qualifying contest for 40 km whereas six horses succeeded to qualify.

The qualified horses were Al-Madar ridden by the jockey Marwan bin Ali Al Shezawi, Dana with the jockey Ahmed bin Taha Al-Muaini, Masha`el ridden by the jockey Juma bin Khalaf Al-Ma`wali, and Mengo with the jockey Imran bin Musa Al Balushi, Al-abjr with the jockey Asaad bin Rashid Al Shaksy, and Muscat breeze with jockey Naveed Alam.

## Conclusion

At the end of the event, the chief guest crowned the winner of the first place and honored other jockeys who achieved advanced results in the competition.



العلوي، لمالكا هيثم بن وجدان الميملي، والمدرّب وجدان بن عبدالوهاب الميملي، ومنجو وفارسه عمران بن موسى البلوشي، لمالكة حيدر بن محمد الفيروز، والمدرّب عيسى بن إسماعيل البلوشي، والأبجر وفارسه أسعد بن راشد الشقصي، لمالكة ومدرّبه أحمد بن هلال المسكري، ونسيم مسقط وفارسه نويد علم، لمالكة السيد منذر بن سيف البوسعيدي، والمدرّب سعيد بن مطر السعيدي.

## الختام

في ختام المسابقة قام سعادة المهندس خلفان بن صالح الناعبي رئيس اللجنة المكلفة بتسيير شؤون الاتحاد العماني للفروسية بتتويج صاحب المركز الأول، وتكريم الفرسان الحاصلين على المراكز المتقدمة.



دولي ١٠٠ كم.

في مسابقة ١٠٠ كم دولي ذات النجمة الواحدة شارك عدد ٢٨ خيلا، وحقق المركز الأول إسكيزو، وفارسه أبوبكر بن سالم البلوشي، لمالكة عبدالله بن سالم البلوشي، والمدرّب سالم بن أحمد البلوشي. والمركز الثاني براكا كريم، وفارسه فهد بن عبدالله البلوشي، لمالكة ومدرّبه فهد بن عبدالله البلوشي، والمركز الثالث صنديد، وفارسه عبدالله بن سالم البلوشي، لمالكة أحمد بن سالم البلوشي، ومدرّبه سالم بن أحمد البلوشي. والمركز الرابع بتر، وفارسها سعود بن عبدالعزيز الفارسي، ومالكها محمد بن محفوظ العارضي، ومدرّبه عيسى بن عبدالله الفلاحي. والمركز الخامس مخاوي الليل، وفارسه محمد بن حمود البلوشي، ومالكه ومدرّبه حسن بن يوسف البلوشي. والمركز السادس ليلى، وفارسها محمد بن حمود العنبري لشرطة عمان السلطانية، ومدرّبه خاطر بن ناصر المعمرى.

تأهيلي ٨٠ كم

في مسابقة ٨٠ كم شارك عدد ١٤ خيلا، وتأهل في مسابقة ٨٠ كم خيلان فقط، وهما: يومه وفارسها سعد بن صالح البلوشي، ومالكها محمد بن صالح البلوشي، ومدرّبه خالد بن صالح البلوشي. والسابع وفارسه عدي بن درويش البلوشي، ومالكه ومدرّبه منذر بن درويش البلوشي.

تأهيلي ٤٠ كم

أما بالنسبة للمسابقة التأهيلية لمسافة ٤٠ كم فشارك فيه عدد ٩ خيول، ونجح في التأهل في مسابقة ٤٠ كم عدد ٦ خيول، وهي: المدار وفارسه مروان بن علي الشيزاوي، ومالكه مروان علي جمعة، ومدرّبه عوف بن علي الشيزاوي. ودانة وفارسها أحمد بن طه المعيني، لمالكا خلفان بن محمد الحسيني، والمدرّب وجدان بن عبدالوهاب الميملي، ومشاعل وفارسها جمعة بن خلف



# السيد بن جواد السويدي

عُشِقَ قَدِيمَ لِلْخَيْلِ وَجَمَالَ الْحَيَاةِ فِي بَسَاطَتِهَا

وميدانا متكاملتا لتعليم الفروسية وركوب الخيل بالإضافة إلى المسطحات الخضراء والملاعب والمرافق الكثيرة التي يهتم بها بأن تكون صياغة متكاملة لحلمه الاجتماعي الذي سيكون رائده عما قريب .

١٤٨ سنة .. الليمون العماني .. الانطلاقة  
يمثل العام ١٨٦٦م بالنسبة لحسين جواد تاريخا هاما بالنسبة له وللعائلة التي يدير أنشطتها التجارية، ففي هذا العام بدأ جدنا محمد فاضل مع شخص أجنبي يدعى وليام تاول انشاء شركة صغيرة تعنى بتجارة تصدير الليمون العماني الى خارج عمان، ليكون المحصول العماني المميز انطلاقة لأفاق مختلفة من الأنشطة التجارية وإدارة لواحدة من أهم مجموعة تجارية عائلية في السلطنة، ليستمر عطاء العائلة والمشاركة في التنمية التي شهدتها السلطنة عبر سنوات النهضة المباركة .

حاوره : سعيد بن خلفان النعماني  
حوار تم في ساعة زمن قصيرة بمزرعته ببركاء.. فاجانا غروب الشمس على قرية الفليج بمزارعها الغناء وريفها الممتع، ونحن مازلنا في منتصف الحديث، أو ربما لم يبدأ الحديث بعد، فالحوار مع شخصيات المجتمع الفاعلة وذات الأدوار المتواصلة حديث ينتهي لينطلق من جديد، ويضيق الوقت ليتسع بأفاق أكبر، فهم يختزلون مسيرة عمر حافلة بالتجارب والخبرات.. لم تكن مسيرة عابرة خباها الزمن.. ولكنها بصمات واضحة طبعت بعناية في ذاكرتهم وذاكرة التاريخ.. حسين بن جواد بن سلطان، ومجموعة تاول التجارية التي يديرها بكفاءة لم تشغله أرقامها وسجلاتها عن مسؤوليته الاجتماعية التي نحن بصدد الحديث عنها والتحاور معه حولها.

التقيت حسين بن جواد بتلك المزرعة والحديقة الوليدة التي يستشرفها ضمن مخطط تفصيلي لتكون مدرسة

نرفع أسمى عبارات التهاني و التبريكات  
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة  
السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
حفضه الله و رعاه  
و إلى الشعب العماني الأبني  
بمناسبة العيد الوطني الثالث و الأربعون  
المجيد

**JINDAL**  
**SHADEED**



Shadeed Iron & Steel LLC - P.O. Box: 312, A'Tareef, 321, Sohar,  
Sultanate of Oman - Tel: +968 26850459 - Fax: +968 26850438



يقول حسين جواد : تدرست على العمل التجاري منذ الصغر، ودرست علم النفس وعلم الاجتماع و العلوم الاجتماعية وعملت لمدة سنتين في الكويت وشاركت في الكثير من الدورات في الاقتصاد والتجارة وعملت في الولايات المتحدة في مجال علم النفس ثم كخبير اقتصادي .

كانت تتسم بالبساطة والبعد عن التعقيد ، فقد كانت مطرخ مركزاً لكثير من النشاطات لاسيما الصيد والتجارة والتعليم ، وذاكرتها الطفولية ونشاطها الجميل مخلد في مخيلتي ، فكان الأطفال يرحون فيها بجنونهم المعتاد ، وهي مشهد جميل ممتد في التاريخ لم يغير فيه الزمن شيئاً سوى التطور والمباني الحديثة التي توزعت بين حاراتها وأزقتها القديمة .

#### الخيال .. حلم الطفولة

سألته عن سر اهتمامه بالخيال .. وماذا تمثل له كرجل اعمال اغلب وقته مرمج في الادارة لمجموعة تجارية كبيرة ، فقال : اذا عدنا تاريخياً للخيال نجد لها تاريخاً موعلاً في القدم فعبير عنها بالقوة والشجاعة ، وصفاتها قريبة جداً من الانسانية ، فقيادة الشعوب على مدى العصور كان ارتباطهم وثيقاً بهذا الحيوان الاليف الجميل، فهي قريبة من الانسان بل انها تشعر بأحاسيس صاحبها .

الإسلام شجع على مزاوله هذه الرياضة فامتدح النبي صلى الله عليه وسلم الخيل وجعل الخير معقوداً في نواصيها، وجعل تربيتها والاهتمام بها مما يثاب عليه المسلم ويزيد في حسناته يوم القيامة ، بل أن هذا التقدير والتكريم تجلى في معتقدات العالم القديم التي توارثتها الشعوب، ويمثل فيها الجواد رمزاً من رموز القوة ، وارتباط الإنسان القديم بالجواد، وتقديره الشديد لهذا الكائن، ومهما تقدمت التقنية، فما زال الإنسان بحاجة إلى الجواد في كثير من مواقع عمله، والاستئناس به حبا ووفاء لإخلاصه وتضحياته.

والخيال لها شأنها عند العرب منذ القدم ، وكانت مصدر مغامرة بينهم، وكثير من الشعراء كانوا يتباهون بها

حتى عندما كنت طالبا في سنين الدراسة الأولى كنت أفكر وأعيش الشركات العائلية ولم أجد في آلية عملها ونشاطها الكثير من الأسرار وعندما دخلت معترك العمل وجدت التقليدية في كل شيء ولم أجد الهيكل المكتوب الذي يحدد العلاقة بين العاملين ورب العمل ، فقمنا ببناء هيكل الادارة الحديثة للشركات العائلية مما ساهم في تطور المجموعة ونماؤها، والحمد لله تعالى .. ان مجموعة ديليو جي تاول الآن في جيلها الخامس وتعرض الصورة الإيجابية لما يجب ان تكون عليه الأعمال التجارية العائلية.

#### مطرخ ... الذكريات الأولى

بعد ان تولى مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد معظم مقاليد الحكم في هذه البلاد العظيمة انتقلت عمان من قرن الى قرن وليست من سنين الى سنين ، فنستان ... ولا مجال للمقارنة بين تاريخين من عمر هذه البلاد .. لقد مررنا بالكثير من الصعاب والتحديات ، ولم يكن تفكيرنا آنذاك في الخيل ووسائل الرفاهية التي نعيشها في هذا الوقت .

لقد عشيت طفولتي بمطرخ ، وكانت وقتذاك هي كل شيء بالنسبة لنا ، فلم نر شيئاً سواها ، فكانت الحياة والدراسة في السنين الاولى والمرتع والتسلية والعباب الطفولة لاسيما في الأعياد وغير ذلك من امور الحياة التي

باعتبارها مصدرا من مصادر القوة لديهم ، وتعتبر رياضة الفروسية من الموروثات التي تحافظ عليها الشعوب العربية حتى وقتنا هذا .

وقال حسين جواد: ان العمانيين استخدموا الخيل والجمال في كثير من نواحي حياتهم، ففي الصحراء ووعورتها كان الهجن رفيقة دربهم وتحمل أثقالهم، وفي المدن والسهول كان اعتمادهم على الخيل، وبالنسبة لاهتمامي الشخصي، فأنا أميل بشكل عام الى الطبيعة وتربية الطيور والحيوانات وعلى رأسها الخيل، وكانت أمنيتي منذ الصغر أن أكون قادرا على ركوب الخيل والاستئناس بها، وعندما رزقت بابني (علي) عزمتم في فرارة نفسي على تعليم هذا الطفل ركوب الخيل عندما يصل عمره الى خمس سنوات ، وبالفعل تم لنا ذلك وبدا ابني في تعليم الخيل وكنت ارافقه على هذا الامر، وفي وقت لاحق رأيت من المهم جدا أن تتوفر المزيد من مدارس أو أماكن تعليم ركوب الخيل والفروسية بشكل أوسع في البلاد وأن يتولى الأهالي انفسهم هذه المبادرة، بالطبع الى جانب الجهد الحكومي المعني بالفروسية وعلى رأسها الخيالة السلطانية والاتحاد العماني للفروسية والجهات الأخرى ذات العلاقة، والحمد لله تعالى أنشأت هذه المزرعة لتكون اسطبلا لتعليم هذه الرياضة من خلال فريق جيد أخذ على عاتقه مسؤولية الانطلاق الى عالم الفروسية وابداع البرامج والانشطة المتواصلة لتثقيف هذه الرياضة طريقها نحو الهدف المنشود، لاسيما الانشطة والرياضات الموجهة للصغار لتوفر الخيول الصغيرة التي يمكن تدريب الاطفال على امتطائها بكل يسر وسهولة، ولقد حاولنا ايجاد بيئة برية وبستانية متكاملة من الأشجار والنباتات المختلفة والحيوانات والألعاب لتكون جميعها وسيلة الترفيه المناسبة وواحة اسرية طبيعية لكل افراد العائلة .

#### المسؤولية الاجتماعية .. متعة مشاركة الترفيه مع الآخرين

وقال حسين جواد: أن ما نراه في هذه المزرعة جزء من المسؤولية الاجتماعية التي يجب أن يتحملها رجال الاعمال تجاه المجتمع ، وعندما ينعم الله تعالى على الانسان بالرخاء فإنه من الضروري ان يوجه بصره للآخرين من حوله، فالكل ساهم بما يستطيع وبالقدر الذي يمكنه في دفع عجلة النماء والرخاء التي نعيشها بكل مفرداتها، وانها لمتعة كبرى أن يتشارك أبناء المجتمع في مثل هذه الامور، فرجال الاعمال والعاملون على رأس الهرم في

المؤسسات بشكل خاص جميل بهم هذه النظرة الى انفسهم من خلال مشاركة الترفيه مع الآخرين ، فالحياة ليست أرقاما وحسابات ودفاتر وأرصدة وانما جمال الحياة وممتعها أن يكونون متقاربون يستمتعون بما وهبهم الله تعالى من نعم ورفاه .

وأضاف : بالنسبة للخيال ، فإنها حيوان أليف وجميل أن يجد انتشارا واسعا في الحدائق العامة وعلى الشواطئ لتضيف جمالا الى جمال المكان وروعة الى لكل من يراها وفرصة لتجربة امتطائها من قبل الجميع .

#### دعم مبادرات المجتمع

ليس بالضرورة أن تلقى بجمع مسؤلياتنا الاجتماعية والأهلية على الحكومة.. فالحكومة لها أدوارها التي تؤديها لنماء الوطن ورفاهيته، واليد الواحدة لا تصفق، ومن هنا فإن انظار المجتمع تتجه الى القطاع الخاص لئلا يتحمل جزءا من هذا المسؤولية طبعاً انطلاقاً من الدور والتوجيه الحكومي لمثل هذه المشاريع، أخذاً في الاعتبار التخطيط الذي يعي متطلبات وتحديات المستقبل فيما يتعلق بتوفر الأراضي الخاصة بهذه المشاريع والبنية الأساسية لقيام صناعات تعتمد على الكثير من المقومات الطبيعية والتاريخية والحضارية للسلطنة، وعلى سبيل المثال لا الحصر ميادين سباقات الخيل والهجن والمراعي الطبيعية التي ربما سوف نغتنمها يوماً من الأيام في ظل الاتساع العمراني والسكاني والنمو المتسارع في كل مناحي الحياة، هذا من جهة الحكومة، أما المسؤوليات المنتظرة من القطاع الخاص ان يوجد الشراكة الحقيقية مع المجتمع بتبني مبادراته والسعى الى تحقيق الممكن منها.

#### العطاء متواصل

وفي ختام حديثه لأصايل أكد حسين جواد على أهمية دعم رياضة الفروسية ونشرها كثقافة متكاملة بين افراد المجتمع من خلال مدارس تعليم الفروسية والسباقات الاستعراضية بالإضافة الى الدور الاعلامي الذي يجب ان يولي اهتماما خاصا للفروسية، وقال : ان اصايل كمجلة متخصصة عنيت واهتمت بهذا الجانب ورفدت المكتبة العمانية والقارية بشيء مثري من الاخبار والمقالات والمواضيع الموجهة حول رياضة الفروسية وشتى الرياضات الشعبية والتراثية بشكل عام.



was a center for many activities, especially fishing and trade, education, and childhood memory and the beautiful coast still immortalized in my imagination.

#### Horses the childhood dream

I asked him about the secret of his interest in horses.. And what they represent to him as a businessman most of his time is in administrating great business . He said: If we go back though history we find horses represented by strength and courage, and have characteristics very close to humanity , like leaders throughout the ages were close to this beautiful creature because it is close to humans and can even feel them , also Islam encouraged this sport of horse riding which is praised by Prophet, peace be upon him. And Arabs gave a significant attention to horses since ancient times, for it was a source of pride among them, and many of poets wrote poems in these horses and used them in metaphoric phrases. Hussein Jawad said: Omani horses and camels used in many aspects of their lives, in deserts camel was a fellow in which it is trained and carry their own burdens, and in cities and plains people depend on horses . As for my personal interest, I generally tend to nature birds and animals and mainly horses . It was my wish since childhood to be able to ride horses, And when my son (Ali) borned I determined to teach him riding when he is up to five years old, and that is what I did, later I found that it is important for us to have schools or places to teach horse riding and horsemanship more broadly in the country and that the people themselves shall take this initiative, of course, along with the voltage on equestrian government, led by Royal Cavalry, Oman Equestrian Federation. And thank god I established this farm to be as stable to teach this sport through a good team taking the responsibility and finding the programs and activities to make their sport way toward their aim.

#### Social responsibility.. Sharing Entertainment with others

What we see in this farm is a part of the social responsibility that must be borned by the businessmen towards the community, and when God blessed a human with prosperity, it is necessary to draw his eyes to others around him. He added: For the horses, they are beautiful animals and spreading them in public parks and on beaches add beauty to the beauty of the place and give an opportunity for everyone to ride this beautiful creature.

#### Support community initiatives

Not necessarily to take all our social and civil

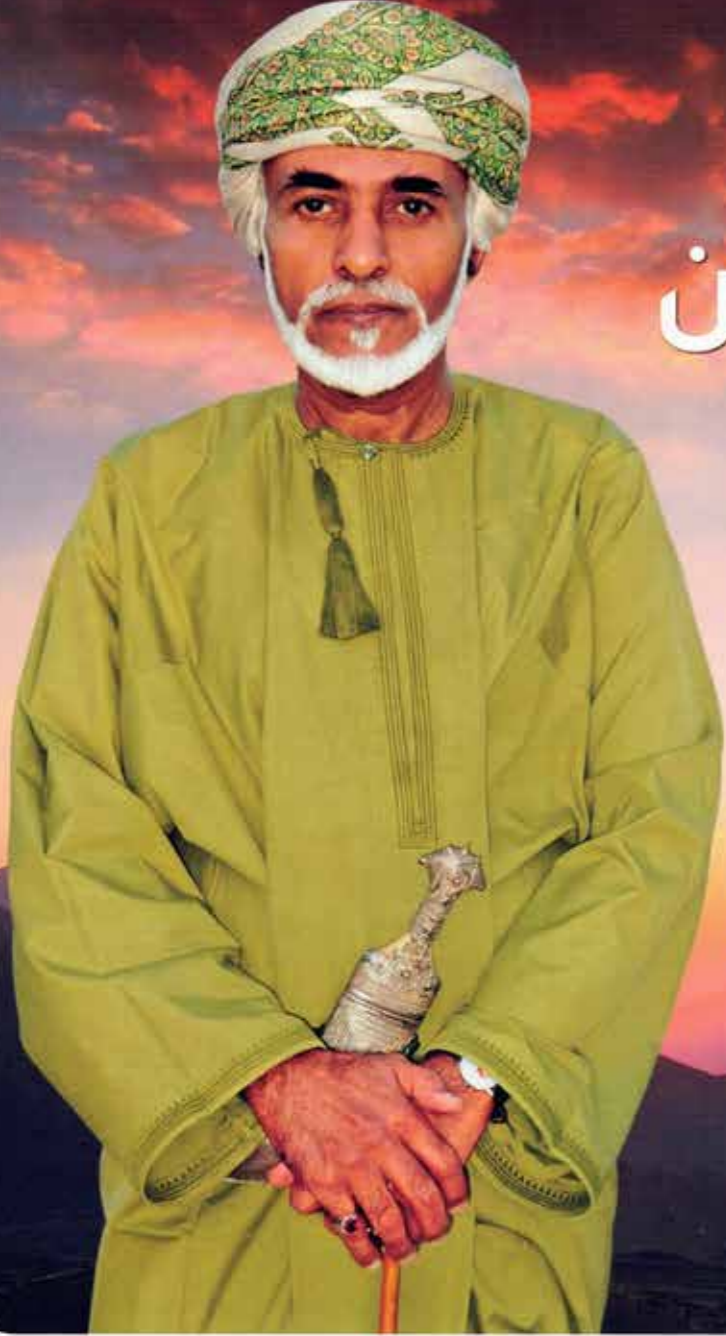


responsibilities and drop it on the government.. The government has roles performed by the nation's development and well-being, and one hand cannot clap. Hence, the eyes of the community are moving to the private sector to bears a part from this responsibility taking into consideration planes and projects , which is aware of the requirements and challenges of the future with regard to the availability of land for these projects and infrastructure for the establishment of industries rely on a lot of the natural ingredients, historic and the Sultanate culture , The responsibilities expected from the private sector that there is a true partnership with the community to adopt initiatives and seek to achieve it.



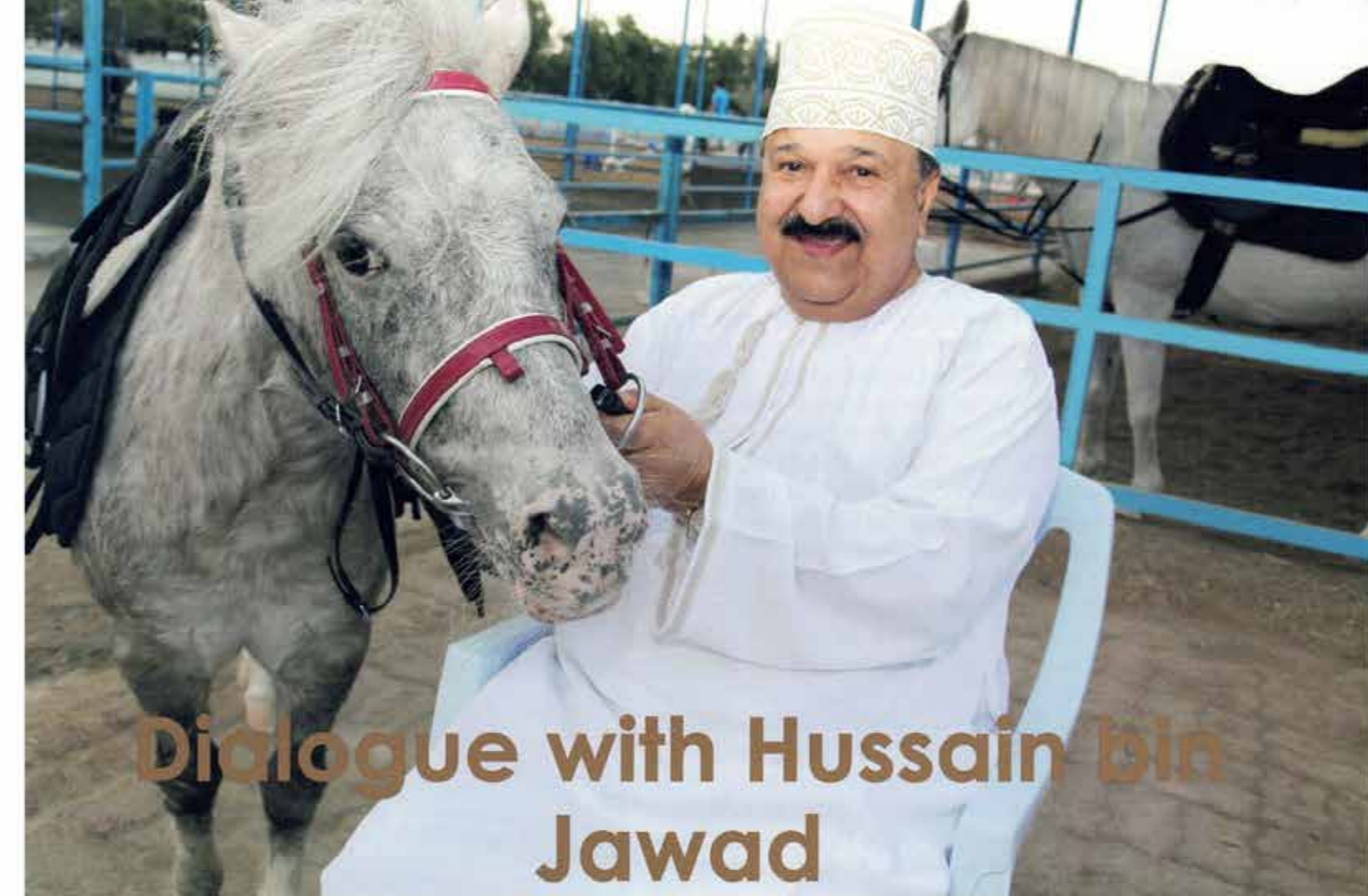


# عهدُ ضياءِ أشرقَ على عُمان



ترفع النورس أسمى آيات التهنيت والتبركات إلى المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين، سائلين المولى العلي القدير أن يبارك جهود جلالتهم في سبيل تحقيق رفاه شعبنا وعزته، وأن يعيد هذه المناسبة العزيرة على قائد عُمان بموفور الصحة وطول العمر.

خليك قريب النورس. عمان



## Dialogue with Hussain bin Jawad

Interviewed by: Said Khalfan Al Nomani  
Dialogue has been in a short hour at his ranch in Barka, we were surprised by the sunset on the village of Al-Fulaij and we were still in the middle of our interview, Hussein Jawad, and the Towell Commercial Group which he managed efficiently didn't make him bothered from his social responsibility that we are going to talk about it and talk with him. 148 years ...Omani lemon...the launch

not find in the its mechanism many secrets, when I entered the realm of work and found traditional in everything, I did not find written structure which defines the relationship between the workers and the employer, so we built the structure of modern management of family businesses which contributed to the evolution and development of the group. The group WJ Towel is now in its fifth generation and it presents a positive image of what it must be a family business.

The year 1866 is an important history for Hussein Jawad and the family he runs their business, in this date Mr. Mohamed Fadel and Sir William Jack established a small company dealing with export trade of Omani lemons to outside, Omani crops to be featured breakthrough for different prospects of commercial activities and management of the most important family business group in Oman.

**Mutrah ..the first memories**  
After His Majesty Sultan Qaboos bin Said took the reins of power in this great country of Oman, he moved it from century to century not from years to years, and there is no comparison between the two dates of the life of this country.. We went through a lot of difficulties and challenges, and by that time we were not thinking in horses, and the luxury we are living in these days.

Hussein Jawad says: I practiced trade since childhood, and studied psychology, sociology and social sciences and worked for two years in Kuwait and participated in a lot of courses in economics, trade and worked in the United States in the field of psychology and as an economist. Even when I was a student, I was thinking of family businesses and I did

I lived my childhood in Mtarah, it was everything for us, we didn't see anything else, it was our first study in the early years and childhood entertainment and games, especially on holidays and other things of life that was characterized by simplicity, Mtarah

## الفحل بيارد كارثر يحقق الميدالية الفضية في بطولة فيرونا الايطالية

حقق الفحل بيارد كارثر للخيالة السلطانية بشؤون البلاط السلطاني المركز الثاني في نهائي بطولة فيرونا الايطالية لجمال الخيل العربية لبطولة الأفحل وتوج بالميدالية الفضية كما حققت الفرس البرنسيس عالية للخيالة السلطانية المركز الثاني في فئة الأفراس لعمر من (٤-٦) سنوات كما حققت المهرة السبايرد نتاليا المركز الرابع في فئة المهرات لعمر (٣) سنوات.

The horse Byard Karthur  
achieved a silver  
medal in the Italian  
Verona Championship

The horse Byard Karthur related for the Royal Cavalry affairs of Royal Court achieved second place in the finals of Verona Italian Arabian beauty Horses Championship, and was crowned by the silver medal, the equestrian princess Alia related to the Royal cavalry achieved the second place in the category of mares to the age of (4-6) years, while "Inspired Natalia" (3 years) achieved the fourth place in foals age category.



## الباحث السعودي خالد السقا لـ «أصايل»:

- التراث في عمان.. أنشودة حب بين الإنسان والمكان.

- زرت السلطنة ٨ مرات ومؤلفي المقبل عن «النخلة».

- مواقع التاريخ والتراث في عمان تستحق عرضها عالميا.



وضعت كتاب عن «الخنجر العماني» ويمثل جزء من تراث وأصالة وهوية الإنسان العماني، كما أنه من أهم السمات التي تكمل الشخصية العمانية المعروفة بالوفاء والكرم والأصالة والفروسية، وتناولت في هذا الكتاب أسماء الخناجر وأشهرها وصناعتها.. ثم وضعت كتابا بعنوان «صلاة جنة وارفة الظلال» وهو من أدب الرحلات، حيث زرت صلاة العمانية وأعجبت بها كثيرا، وتغنيت بها وبأجوائها الساحرة الخلابة التي تشبه الجنان.

ما هو إصدارك القادم عن السلطنة؟

إصداري المقبل سيكون عن «النخلة العمانية»، أو كما يسميها جلالة السلطان «أم العمانيين»، والنخلة في عمان وفي الخليج بصفة عامة نموذج للأصالة، ولاحظت مدى إهتمام العماني بزراعة النخيل وإحترامه لهذه الشجرة ذات المنافع الكثيرة، وسيكون إصدارا موفقا لأنه نابع من التراث العماني الفريد.

لماذا اخترت سلطنة عمان دون دول الخليج للإهتمام بتراثها؟

نتيجة أسفاري المتعددة لسلطنة عمان، والتقائي عن قرب بالمواطنين، أكتشفت مدى طيبة الإنسان العماني الملتف حول قيادته المحب لوطنه بدون إدعاء، وجدت أيضا كل هذا التواضع للقائد العظيم السلطان قابوس بن سعيد، فهو قريب من شعبه، ويكفي جولته السنوية على المحافظات والولايات والإلتقاء وجها لوجه بالمواطنين في بساطة وأريحية، كل هذا حبني في هذا البلد وفي تراث هذا البلد وفي كل شئ بهذا البلد.

هل يوجد تقارب بين التراث العماني والتراث السعودي؟

أولا لا يوجد فرق بين التراث العماني والسعودي والخليجي بوجه عام، فما يجمعنا أكثر مما يفرقنا، فقواسمنا كثيرة، نفس الصحراء والبيئة نفس الإنسان نفس الساحل نفس الهم نفس الأمل والطموح، ولكن في سلطنة عمان يزيد الأمر لأن الإنسان العماني ملتصق بهذه البيئة وأثر فيها وترك فيها بصماته بالتطوير والتحديث، كما أنه حافظ عليها ولم يشارك في تخريبها كما حدث في بلدان أخرى، فهي بيئة بكر.

كيف ترى الإهتمام بالتراث العماني من قبل الجهات المعنية؟ وماذا ينقصه؟

التراث العماني جزء من الهوية الوطنية وجب الحفاظ

حوار - حمود بن سالم الريامي

خالد فاروق السقا.. باحث سعودي في شؤون التراث، وقع صريع الهوى في تاريخ وتراث سلطنة عمان، فأنكب على دراسته، والنهل منه، بل وتأليف كتب عنه، منها السلطان قابوس بن سعيد عبقرى الإصلاح والنهضة والخنجر العماني وغيرها.. أصايل التفت بخالد السقا الذي زار السلطنة ٨ مرات، مؤكدا أنه يعشق التراث العماني الثري بإنسانه وتاريخه العريق، مشيرا الى أن التراث العماني والخليجي ممتدان على ذات الرمال ما يشكل وحدة واحدة بين شعوب الخليج في العادات والتقاليد المتوارثة، ويتمنى السقا أن يكون هناك جمعية أهلية بجانب وزارة التراث والثقافة تحافظ على التراث العماني وتصدره الى العالم أجمع، في ظل نهضة شاملة يقودها حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه -.. وللإقتراب أكثر من الباحث خالد فاروق السقا كان معه هذا الحوار :

متى بدأت تهتم بالتراث بشكل عام وبالتراث العماني بشكل خاص؟

تفتحت عيناى على مفردات البيئة الصحراوية الغنية بكل شئ فيها مثل النخيل والهجن والصيد والصقور والخيل، كل هذا جعلني أفكر في هذا البيئة الغنية، ثم إنتقلت الى العيش على ساحل الخليج فوجدت بيئة مغايرة وعلى بيئة البحر بما تحويه من تاريخ مجيد، حيث كانت تمخر السفن عباب الماء على وقع أناشيد البحارة، ومن هنا جاء الإهتمام بدراسة كل هذا التراث، ثم سافرت الى سلطنة عمان وشاهدت كيف يعيش الإنسان العماني كل هذا الجمال، فجمعت بين الأصالة والمعاصرة في تمازج وإنسجام فريد.

ماهي الكتب التي قمت بتأليفها عن سلطنة عمان، وماذا تحوي؟

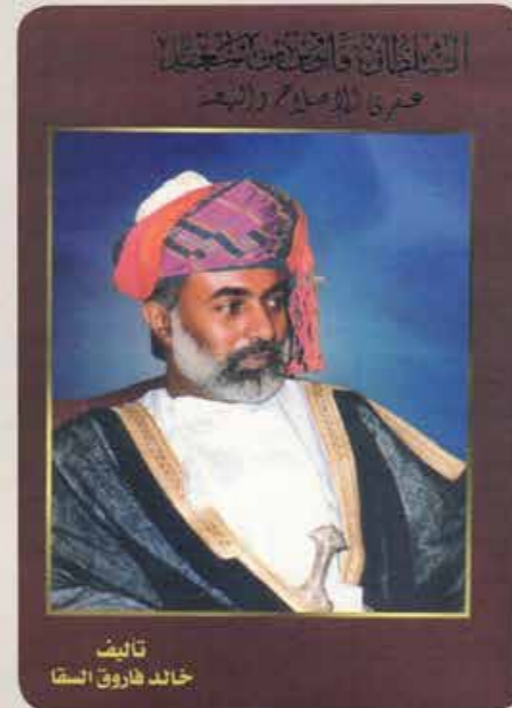
بسبب حبي لسلطنة عمان وشعبها، وضعت عدد من الكتب عن سلطنة عمان، أهمها وأخيرها «السلطان قابوس بن سعيد عبقرى الإصلاح والنهضة»، وهذا الكتاب أعتر به كثيرا، لأني كتبت وقدمته للشباب في السلطنة والخليج العربي كافة كنوع من رد الجميع لولادة الأمر لما بذلوه في سبيل أوطانهم من تلمية وتطوير، وأعتقد أن التجربة العمانية وما قام به السلطان قابوس بن سعيد - إيقاه الله - جدير بوضع العديد من الكتب وليس كتابا واحدا فالتمية في عمان نموذجا لكل دول العالم، ثم

عليها وصيانتها وتوريثها للأجيال المقبلة، وكان جلالة السلطان واعيا لهذا الأمر حيث خصص عاما وطنيا للتراث، ووزارة تعنى بالتراث وتمتلك السلطنة عدد كبير من المواقع التراثية العالمية التي يجب الحفاظ عليها مثل القلاع والحصون والمساجد وغيرها من الشواهد التي يجب عدم المساس بها لأنها جزء من تاريخ هذا الوطن وتحكي عن إنسان هذا الوطن علاوة على وجود التراث الغير المادي من عادات وتقاليد وألعاب تقليدية وصناعات حرفية وفنون تقليدية، أما ما ينقصه فهو زيادة الوعي الشعبي مثل إنشاء جمعية أهلية للمحافظة على التراث وزيادة الوعي الطلابي في المدارس وإنشاء وتأسيس العديد من المشاريع السياحية التراثية وهكذا.

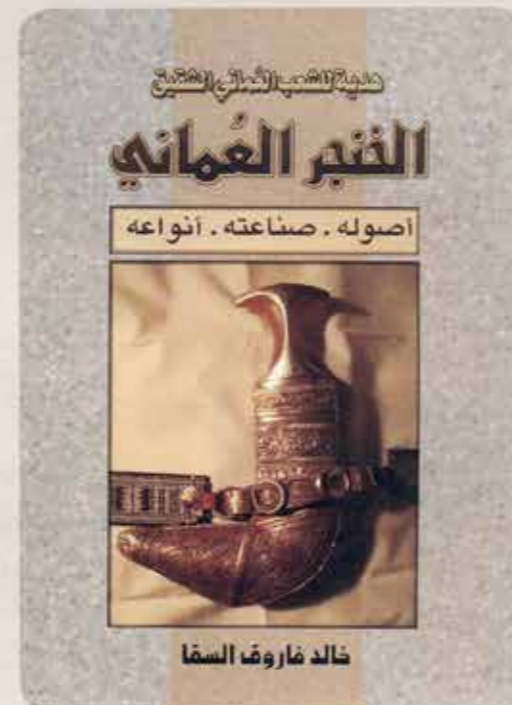
أين موقع التراث العماني على الخريطة العالمية؟ التراث العماني جزء من التراث الإنساني، يجب عرضه على العالم كله لأنه جدير بذلك وبما يملكه من مقومات وجماليات، فحصى البليد مثلا وأثار ولاية مرباط، وضريح النبي أيوب، وضريح النبي عمران، وطريق اللبان وغيرها الكثير والكثير من مواقع التراث جديرة بالعرض العالمي، ومن خلالكم أدعو اليونسكو لرؤية ومشاهدة كل هذا التراث وتسجيله عالميا.

هل من كلمة أخيرة..

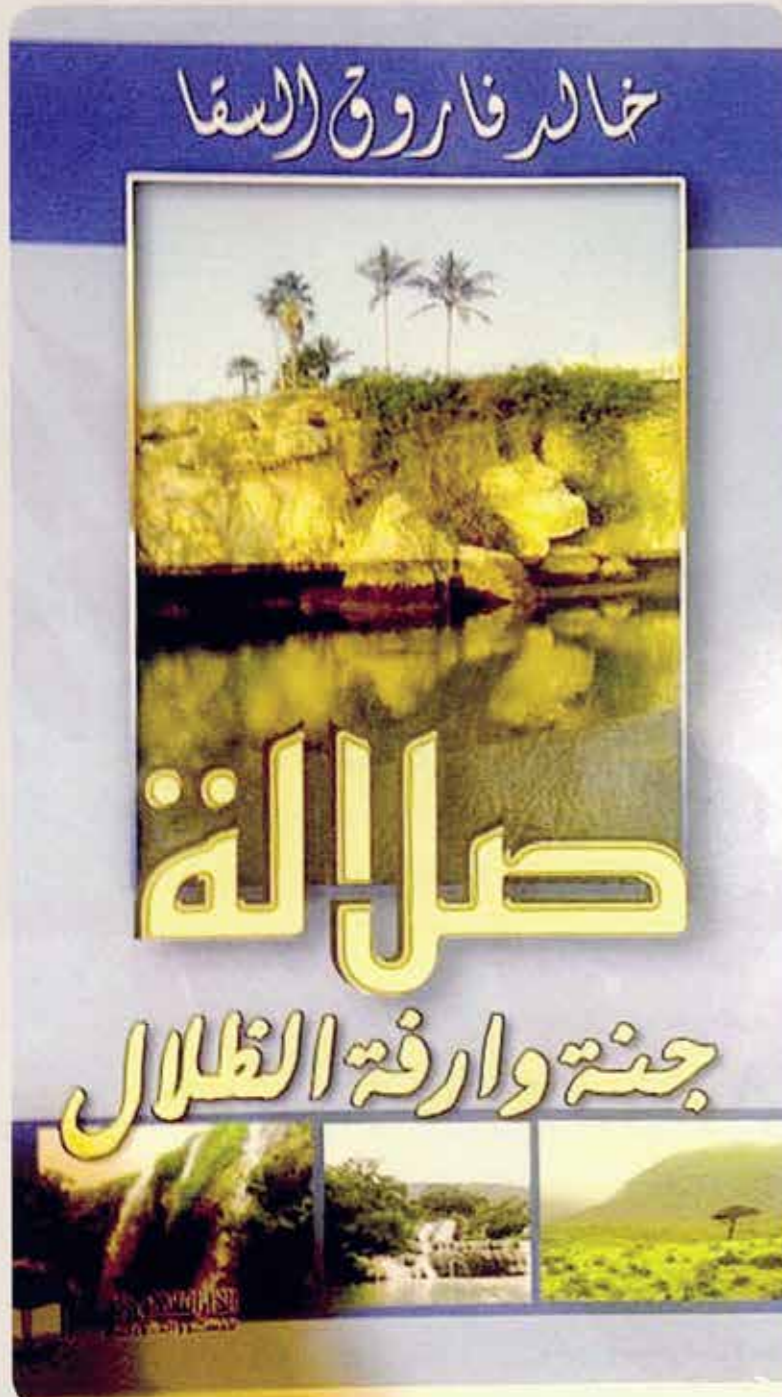
كلمتي الأخيرة هي أن سلطنة عمان هي عبقرية في المكان والزمان والإنسان، عبقرية في التلاصق بين القائد وشعبه، سلطنة عمان هي تجربة فريدة في التنمية المتكاملة والشاملة، هي قصيدة وإنشودة حب..



تأليف خالد فاروق السقا



خالد فاروق السقا



## خالد فاروق السقا



## صلاة النخلة

## جنة وارفة الظلال





مجلس عمان



سادولين

أصباغ دون رائحة

فريد لأجلك.



اسأل عن  
**٨٨ بلاس**  
الأصلي  
مستحلب سوپر برميم ٥-في-١

مستحلب للأسطح الداخلية بأكثر من ٣٠٠٠ لون.  
لتجد دائماً اللون الذي يعبر عنك

أصباغ سادولين (عمان) المحدودة

شركة حائزة على شهادة أيزو ٩٠٠١ وشهادة أيزو ١٤٠٠١ وشهادة أو اتش اس ايه اس ١٨٠٠١  
المكتب الرئيسي: مسقط: هاتف: ٢٤٤٦٢١٨ ، فاكس: ٢٤٤٦٥٣٧ ، ٩٦٨ - ٢٤٤٦٩٦٢ - ٩٦٨  
البريد الإلكتروني: sado@omzest.com ، الموقع الإلكتروني: www.sadolinoman.com

نضيف للحياة ألواناً رائعة



إعداد: سيف بن خلفان الكندي.  
تصوير: عماد بن خميس السليماني.

مجلس عمان الذي يضم بين جنباته مجلسي الدولة والشورى، يعد معلما حضاريا بارزا بقبية عمارته ووقار هندسته المعمارية النادرة، التي تتسجم مع الغايات الجليلة التي أنشئ المبنى من أجلها، والتي تمهين للممارسة الديمقراطية المناخ الملائم والبيئة المناسبة، وهي بذلك تضاهي أرقى المجالس العالمية، بل ولا يبالغ إن قلنا بأنه يتفوق عليها عمارة ومعمارا. يعد مبنى مجلس عمان واجهة حضارية للسلطنة، يبرز من

بغيد خلوصة شبيهة بالفضة، في موقع تميزه تكبيرة بعناية، ليندو معظمها بارزا بالسياسات، لا مثيل له ما بين تلك السلاسل الصليبية، لوحة النسيان الساطية، فهو يبدو جليا كجوهره البريق ما بين تلك التصاريف الصينية، وكلما اقتربت من حرم المبنى، بدأت تفاصيله الدقيقة، ظاهرة العين بإذلا بكله زاوية من زواياه من روعة التصميم، وأناقته العمران حتى في أدق تفاصيله الخارجية والداخلية، وقد تم افتتاح مبنى مجلس عمان يوم الثاني عشر من نوفمبر 2012م، تحت الرعاية السامية لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه.

يشتمل مبنى مجلس عمان الذي بُني على مساحة أرض بلغت 210,000 مترا مربعا، على القاعة الرئيسية لمجلس عمان التي تقع في وسط المبنى، وفي الجهة الشمالية المحاذية للقاعة يقع مبنى مجلس الدولة، يوازيه من الجهة الجنوبية الأخرى مبنى مجلس الشورى. وقد روعي في مبني المجلسين تماثل المواصفات العمرانية، وكل مجلس فاعية الرئيسية التي تعد هي الأخرى تحفة معمارية، يقينيهما الشاهقتين العلو، تزين جدرانهما الأخشاب المرخمة، وهم تزويد كل قاعة بأحدث الأجهزة الرقمية، والشاشات الحديثة التي تسهل على الأعضاء أداء أعمالهم بكل سهولة ويسر، مع توفير عدد من الشاشات الرقمية بكل قاعة، كما تزدان بشارفتين للضيوف والبروار والإعلاميين تقعان في الطابقين العلويين لكل قاعة، وهم تزويدها بأحدث أجهزة الصوت والعرض.

ويرتكز في الوسط الغربي لمبنى مجلس عمان برج الساعة الذي يقع طيف القاعة الرئيسية، والذي يعد العلامة الأبرز بالمبنى، مرتكزا بشموخ يوازي شموخ الحبال المصطبة به، ويصل ارتفاعه حوالي 70 مترا، ويغطي مساحة من الأرض تقدر بـ 76 مترا مربعا، والبرج مصمم على النمط المعماري العماني تزينه لوحة جميلة لخارطة السلطنة، ومنه يتجو ساعة البرج واضحة من بعيد مربعة الشكل تبلغ أبعادها سبعة أمتار ونصف المتر لكل ضلع بأربعة أوجه توازي الاتجاهات الأربعة.

كما يشتمل المبنى على العديد من القاعات المخصصة لاجتماعات اللجان الدائمة بالمجلسين، وهي مجهزة بأحدث تقنيات الاتصال والتواصل، وبأحدث أجهزة الحاسوب المتطورة، كما توجد قاعة أخرى متعددة الأغراض، ومكتبة كبيرة، إضافة إلى مصلى، ومجمع للخدمات بمساحة 4402 مترا مربعا، وقاعة للطعام، وتقدر المساحة الإجمالية لجميع المباني بـ 1,093,100 مترا مربعا، فيما تبلغ مساحة مبنى مجلس عمان مع مجلسي الدولة والشورى 970,000 مترا مربعا.

أما القاعة الرئيسية لمجلس عمان فيبلغ طولها 57 مترا وعرضها 23 مترا وارتفاعها 7 أمترا، ونذكر من أهم معالمها الجميلة والنادرة اللوحة الجدارية التي تم تصميمها على النمط الهندسي الإسلامي الممتزج بزخرفة الأرابيक्स المصنوع من الفسيفساء، وأعمال النحت التي تبرز عدة أنماط متداخلة التصميم، وبدقة معمارية فريدة، وقد زاد من جمالياتها استخدام خشب الساج المطعم بأخشاب متعددة الأنواع، مثل: خشب الورد، والبوينجا، والميرتل، وخشب الجوز، ومشيرة خشب البلوط، والقيقب، مع صدف الديكور، وعرق اللؤلؤ الأبيض، وعرق اللؤلؤ الذهبي.

يزدان المدخل الرئيس لبهو القاعة بلوحة فنية رائعة ونادرة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد

– حفظه الله ورعاه – أثناء صديقه الأبوي في إحدى جولاته السامية الخريمة، وقد تم رسم تلك اللوحة يدويا.

بينما يزين أروقة وممرات المجلس العديد من الصور التي تمثل ملامح جمالية من البيئة العمانية بأوديلها وسهولها الغناء، وصور أخرى لعدد من أشهر الفلاح والحصون التي تم رسمها يدويا، مما يضفي على المكان حسا فنيا متنسقا مع فخامة المبنى، وارتفاعات أقواسه المنسجمة هي الأخرى مع تلك الأناقة المعمارية، يجمعها عامل مشترك هو تمازج الألوان الهادئة المريحة لعين الناظر إليها.

يزدان مجلس عمان في كافة أركانه بالأقواس العمالية المزخرفة بعناية ودقة، مع وجود العديد من المشربيات التي يبلغ عددها 18 مشربية مصنوعة من خشب الساج ذي الجودة العالية، وتوزع بانتظام في أركان القاعة الرئيسية، وهناك تتجلى العمارة العمانية واضحة بكل تفاصيلها في قاعة الاستقبال، التي يلتقي فيها أعضاء المجلسين والضيوف قبل دخولهم إلى القاعة الرئيسية، فتبدو مصممة بطريقة تكشف عن عمق القيم المعمارية التقليدية العريقة، تزيدها بهاء وأناقته تلك النريا التي توزع ضياءها في كافة أركان القاعة، بأذرعها البالغ عددها 4 أذراع، والتي تتوزع بين جنباتها المزيد من الإنازة، لتبرز الزخارف الخارجية لتلك النريا الرائعة الجمال، ولتضفي على المكان رونقا وبهاء أخادا، فتلك التحفة الجميلة تمتاز بقبانها المصنوعة من كريستال الزجاج، وكريستال سواروفسكي الفاخر إضافة إلى زخارفها المصنوعة بصرفية ودقة كبيرة، أما الأجزاء الداخلية التي تحمل الوزن الكلي للنريا فهي مصنوعة من الصلب غير القابل للصدأ. وقد تم تخطيط أرضيات المبنى وكافة أروقته بأفضل أنواع الرخام المحلي والعالمية، أما الأقواس فقد تم تحميلها بشتى أنواع النقوش التي تشتهر بها الفلاح والحصون العمانية، والتي روعي عند بحثها كافة أنماط وسمات العنون المعمارية العمانية، لا يضاهاها في دقة المعمار سوى تلك الأعمدة التي تتوزع بالمبنى، والتي تنافسها في النقوش والزخارف الحصنة ذات الأشكال الهندسية الرائعة.

وبالإضافة إلى الحوائط المعمارية العريقة التي يمتاز بها المبنى، فقد روعي أن تمتاز تلك الجماليات بروح المعاصرة عبر استخدام متكامل لأحدث تقنيات المعلومات وأنظمة الشبكات الحديثة في إدارة التواصل والاتصال بواسطة مركز متخصص للبيانات، وتوفير أحدث أنظمة الاتصالات الصوتية، ووسائل الاجتماعات المرئية VIDEO CONFERENCE دون التقيد بحدود الأمكنة، حيث تضمن تلك التقنيات الحديثة والمتطورة عقد اجتماعات فورية مع دول العالم، كما تتوزع في أركان المبنى أجهزة العرض الرقمية التي توفر كافة المعلومات والبيانات التي يحتاجها موظفو الأمانات العامة في إدارة الأعمال اليومية، وتلبى احتياجات المكرميين وأصحاب السعادة الأعضاء من تلك الخدمات التي تسهل عليهم القيام بأعمالهم بكل سهولة ويسر.

إضافة إلى تزويد المبنى بنظام متكامل حديث للبيث التلفزيوني باللات التصوير عالي الجودة HD والذي يسمح ببث الأحداث المهمة على الهواء مباشرة، كما يجري تزويد المبنى بمكتبة رقمية، لضمان توفير أحدث المعلومات والمراجع البحثية للأعضاء والباحثين بالمجلس.



the mountainous terrain. Whenever I approached the campus of the building, the details seemed accurate and visible where every angle of the corners shows the splendor and the elegance of architecture design. The building was inaugurated at the twelfth of November, 2012, under the patronage of His Majesty Sultan Qaboos bin Said, may God protect him.

The Omani Council building was built on an area of land amounted to 215 040 square meters, includes the main hall of the Council, which is located in the center of the building, the Council of State building is located in the northern side adjacent to the Hall where it is matched from the other South side of the Hall with the Shura Council building.

It has been taken into consideration the Urban architecture specifications of the two councils. Every Council has its own hall, which is also an architectural masterpiece where you can find the

height of the decorated roof with timber. Every hall was provided with all the latest digital and modern screens that make it easier for members to do their jobs quickly and easily. It is also decorated with two terraces for the guests and visitors and media where its location found in the second floor, and each hall has been equipped with the latest audio and display devices.

Clock Tower is based in the Midwest for the Omani Council building... The building also includes many of halls devoted for the Standing Committees meetings and it is equipped with the latest communication techniques and most sophisticated computers.

The main hall of the Council of Oman stands at 57 meters long and 23 meters wide and 17 meters high, it is mentioned as the most important landmarks, characterized with that rare beautiful mural which has been designed on the Islamic geometric pattern.



The main entrance, where the lobby of the hall panel decorated with a wonderful and rare art of His Majesty Sultan Qaboos bin Said, may God protect him, while he was speaking in one of his tours to his people, the picture has been drawn with manually painting.

In addition to the aspects of the wonderful architectural of the building, it has taken into account the mixing between the two spirits: the amazing and the beauty of this architecture and the contemporary technology through the using integrated and latest information systems and networks in modern management of communication and connecting through a specialized center for data where the latest systems are provided, where we find the voice communication, and visual meetings known scientifically as VIDEO CONFERENCE without being bound by limits, those techniques included modern and sophisticated machines used for an immediate meeting with various countries

in the world.

In addition to that, the building was provided with a modern integrated system for television broadcast with HD quality machines which allows broadcasting the important events on the air directly. The building also ensures the digital library by providing the latest information and references for the researches to the council's members.





## مجموعة تاول

احتفاءً بالعيد الوطني الثالث والأربعين المجيد والذي تجنى ذكره وبلادنا العزيزة قد اكتسبت حلة زاهية من الإنجازات في كافة المجالات الاقتصادية والعمرائية، وتنفيذاً لتوجيهات حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان المفدى الرامية للارتقاء بالإنسان العماني وتطوير قدراته في كافة المجالات، تشرف مجموعة تاول ضمن رؤيتها الإستراتيجية الخاصة بالمسئولية الاجتماعية أن تقدم مشروعها الرائد.

### « شركة أجيال المستقبل الدولية ش.م.م »

• بعد نجاح المشروع وفي خلال خمس سنوات تكون الأولوية للشباب المستثمر في امتلاك الحصص المملوكة لشركة أجيال المستقبل بقيمة تفضيلية يتم الاتفاق عليها في حينه.

كيفية تقديم الطلبات :-

1- تقديم طلب كتابي إلى شركة أجيال المستقبل الدولية ش.م.م. يحدد فيه فكرة المشروع، والنشاط الذي يرغب في ممارسته.

2- إرفاق تفاصيل وافية عن المشروع.

شروط أخرى :-

3- اجتياز المقابلة التي تجريها الشركة بنجاح.

4- إكمال الدورة التدريبية المذكورة أعلاه بنجاح.

5- الإشراف على دراسة الجدوى الاقتصادية للمشروع أو المنتج بمساعدة شركة أجيال المستقبل ش.م.م.

التمويل :-

توفر شركة أجيال المستقبل ش.م.م. رأسمالاً للمشاريع الصغيرة والمتوسطة في حدود - / 50000 (خمسون ألف ريال عماني فقط) لكل مشروع. حسب نوع وحجم النشاط، ويتوقف ذلك على موافقة مجلس إدارة شركة أجيال المستقبل ش.م.م.

للإتصال بنا :-

هاتف رقم : 24522622

أو 24522626

عنوان البريد الإلكتروني : [ajyal@wjtowell.com](mailto:ajyal@wjtowell.com)

يهدف المشروع إلى :

- 1) تأسيس شركات محدودة المسئولية صغيرة ومتوسطة الحجم تكون ملكيتها مشتركة ما بين : شركة أجيال المستقبل الدولية ش.م.م. والشاب صاحب المشروع حسب النسب التي يتم الاتفاق عليها.
- 2) إيجاد فرص التوظيف الذاتي بعيداً عن مجالات التوظيف التقليدية.
- 3) توفير عدد من الوظائف للمواطنين بالإضافة إلى صاحب المشروع.
- 4) الدعم المالي والفني والإداري للمشاريع الصغيرة والمتوسطة بما يعود بالفائدة على الاقتصاد الوطني ككل.

تقوم الشركة بتقديم الدعم لكل شاب عماني تتوفر لديه الشروط الآتية :-

- 1) أن يتراوح عمره بين 22 - 35 عاماً.
- 2) أن يكون حاصلاً على شهادة الدبلوم العام كحد أدنى.
- 3) أن يكمل الدورة التدريبية التأهيلية بنجاح إذا دعت الحاجة إلى ذلك.
- 4) تقديم فكرة متكاملة للمشروع مدعومة بدراسة أولية.
- 5) أن يتكفر صاحب المشروع لإدارة المشروع.
- 6) أن تكون نسب التعمير في المشروع حسب ما هو متبع لدى وزارة القوى العاملة.
- 7) أن لا يكون لدى مقدم الطلب مشروع آخر أو أن لا يكون مستفيداً من برنامج مماثل من أية جهة أخرى.

ماذا يقدم لك المشروع :-

- 70% من رأسمال الشركة المقترحة بحد أقصى. مع توفير خدمات الحاسبين والتدريب الدوري كل ستة أشهر.
- تقدم شركة أجيال المستقبل برنامجاً تدريبياً مجانيً متكامل لا تقل مدته عن 3 أشهر في مختلف نواحي إدارة المؤسسات.

### « معا من أجل مستقبل مشرق »



*Oman's council, a luxury model represents the nobility of Omani architecture in the form of blends tradition mixed with contemporary life*

## COUNCIL OF OMAN

Council of Oman, which includes Shura Council is a milestone culturally prominent prestige and rare architecture, it is convenient with the venerable goals that the building was established for it, where practicing of democracy in a suitable climate and environment appropriate to match this prestigious councils World, and

we do not exaggerate when we say that it is a wonderful and amazing beautiful Architecture.

The Council's building of Sultanate Oman considered as a civilized face for it, it appears from far away as a great art where its site had been chosen carefully, it seems like a clear jewel sits between

by: Sami bin Khalfan Alnahri

While the beauty of the beaches, sand, valleys & mountains capture the hearts, the beholder image of sunrise & sunset will be portrayed in your eyes; that's what the tourist & visitor of Kiryat find. Pristine nature varied & spread over vast area called Waddi Erbin which sits down in the Mountain's east, there where that narrow lake, freshwater & singing, as well as the identity Park star & the extended sand beaches in addition to many other lights & the availability of all basic services, roads, electricity & communications in particular, markets & parks.



تعليق وتصوير: سامي بن خلفان البحري.  
حين تتناغم مفردات الجمال من شواطئ ورمال وأودية وجبال تسلب الأبواب وتؤسز القلوب، وترتسم بعين الناظر صورة الشروق والغروب، ذلك ما يجده السائح والزائر لولاية قريات، حيث تتنوع الطبيعة البكر، وتتوزع على مساحات شاسعة كوادي العربيين، وسد ضيقة، ومنتزه هوية نجم وشواطئها الممتدة، وغيرها الكثير في ظل توفر كافة الخدمات الأساسية من طرق، وكهرباء، واتصالات، لاسيما الأسواق والحدائق.

# Qurayat..

Where you can find Harmony, sand beaches, valleys & mountains with the meaning of beauty.



تأليف

بولاية قريات





السعادة، تجدها فقط لدى لولو.

نحن في لولو نحاول دائما على توسيع شبكتنا وزيادة تشكيلتنا وابتكار المحلات الترويجية وتطوير خدماتنا حيث أن أكثر من 070.000 متسوق يوميا يزورون 106 متجر في مختلف أنحاء المنطقة سوف يحصلون على ما يحتاجون إليه بالضبط.

السعادة!

تم تصنيفه في المرتبة الأولى كأفضل سلسلة هايبرماركت في المنطقة بواسطة بلايت للتجزئة بالمملكة المتحدة

لولو

متاجر هايبرماركت | امتاجر سوبرماركت | محلات تجارية

الوجهة المفضلة للتسوق العائلي المميز

www.twitter.com/luluhypf | www.facebook.com/LuLuHypermarket | www.luluhypermarket.com

الحجج

## أداة الراعي الثمينة

كتيب: راشد الغافري

المحجان (بخسر الميم) هو عبارة عن فرع شجرة طويل ينتهي (بعقفة) أي انحنائه على شكل رقم ثمانية. يصل طول المحجان حوالي أربعة أو خمسة أمتار يزيد عن ذلك أو ينقص بحسب طول الفرع المقطوع من الشجرة وطبيعة الحاجة إليه، فقد يصنع محجانا طويلا؛ للوصول إلى الأشجار المرتفعة وقد يكون قصيرا للأشجار الصغيرة.

أكثر أنواع المحجان تؤخذ من فروع شجرة الشلم الصحراوية التي تشبه السمر، أو من شجرة الليمون، أو شجرة السمر الصحراوي، وذلك لصلابتها وتنوع مقاساتها.

يستخدم المحجان في الرعي، حيث يأخذ الراعي محجانه عند ذهابه لرعي الغنم في السبوح أو البر، وذلك من أجل إسقاط أوراق الأشجار وثمارها التي تتغذى عليها الأغنام. ومن أنواع الأشجار التي يستخدم الراعي محجانه فيها؛ شجرة الغاف؛ للحصول على أوراقها وثمرتها التي تسمى (الخربيط - الحنبل) في اللهجة العامية، وأوراق شجرة السمر وثمارها التي تسمى (البرم - القرموص)، وأيضا أوراق شجرة السدر وثمارها التي تسمى (النبق) وهذه الأشجار الثلاث من أفضل الأشجار التي تتغذى عليها الأغنام أثناء الرعي، بالإضافة إلى الأعشاب و الأشجار والشجيرات الأخرى.

# Al Mahjan

## The Shepherd's Precious Tool

Al Mahjan stick is a long tree branch ends with a bend "Akhah" or bow resembling number eight (8). Al Mahjan stick is about four or five meters long depending on the length of the branch cut from the tree and the nature of its purpose. A long Mahjan could be made long Mahjana to reach tall trees or short for small trees.

Most types of Al Mahjan stick are taken from the branches of Al Salum desert tree which looks like Al Samar tree or from a lemon tree or Al Samar desert tree for their strength and variety of sizes.

Al Mahjan stick is used in grazing, where the shepherd takes his Mahjan when he goes to graze the sheep in Al Siyouh or planes in order to drop the foliage and fruits of the trees to feed on the sheep.

The types of trees on which the shepherd uses his Mahjan stick to obtain the leaves & fruits (locally called "Al Kharryit - Al Hanbal") of Al Ghaf Tree, the leaves & fruits (locally called "Al Baram - Al Garmous") of Al Samar Tree and the leaves & fruits (locally called "Al Nabaq - buckthorn") of the Lotus Tree. In addition to other herbs and trees, these three types are the best trees which the sheep feed on during the grazing period.

There are several ways to use Al Mahjan stick on these trees, including but not limited to:

- Bending the ends of fruit-laden branches: Here the shepherd lifts Al Mahjan stick toward the fruit-laden branches then rotates it several times until the branches begin to coil and rotate with Al Mahjan stick and get separated from the rest of the mother tree. Then the shepherd pulls the branches down to the ground and offers them to the sheep.

- Shaking Al Mahjan stick: Here the shepherd attaches Al Mahjan stick to a fruit laden branche and starts pulling and shaking it up and down until it gives away all its ripe fruits and leaves for the eagerly waiting sheep to feed on.

- Beating on the tree: Here the shepherd chooses a branch carrying fruit and leaves and then begins beat on it until the fruit and leaves fall down and then moves to another branch. Thus, he continues on until the sheep are fed.

Al Mahjan stick is considered a wonderful tool to help the shepherd in grazing and feeding his sheep on the desert trees whilst he also preserves the trees from damage, chopping or cutting by some unwarranted frequenters of Al Siyouh and waste lands whether for grazing their sheep or other purposes.

Al Mahjan stick also helps the shepherd to return home safely as the footprints left by him on the ground while walking, would serve as guidelines for his safe return if he walks deep in the wilderness for long distances without feeling so. Furthermore, it works as defensive tool against some dangers such encountering snakes and other creatures. So, Al Mahjan is truly the shepherd's precious tool which he can accomplish the grazing task efficiently.

Al Mahjan stick is mentioned in the Holy Quran through the story of Moses, Peace be upon him.



وقد جاءت الإشارة إليه في القرآن الكريم في قصة سيدنا موسى (ع) في قوله تعالى: " قال هي عصاي أتوكأ عليها وأهش بها على غنمي ولي فيها مآرب أخرى " طه ١٧٠



وهناك عدة طرق لاستخدام المحجان على هذه الأشجار منها:

### طريقة لب نهايات الفروع المثمرة:

حيث يقوم الراعي برفع المحجان باتجاه الفروع المثمرة للشجرة، ثم يقوم بتدوير المحجان عدة دورات حتى يتمكن من تلك الفروع وتبدأ باللف والدوران مع المحجان حتى تنفصل عن الشجرة الأم، ثم يسقطها الراعي إلى الأرض؛ كي تأكلها الأغنام.

### طريقة هز المحجان:

حيث يقوم الراعي بشبك المحجان على أحد الفروع المثمرة ويبدأ بسد الفرع وهزه صعودا وهبوطا حتى يفرغ ما فيه من ثمار وأوراق يانعة تتغذى عليها الأغنام التي تكون متلهفة للتقاط كل ما يسقط من الشجرة.

### طريقة الضرب على الشجرة:

حيث يتخير الراعي فرعا مثمرا مورقا، ثم يبدأ بالضرب عليه بالمحجان حتى تتساقط الثمار والأوراق من ذلك الفرع لينتقل بعده إلى فرع آخر .. وهكذا حتى تشبع الأغنام.

يعتبر المحجان وسيلة وأداة فاعلة لمساعدة الراعي على رعي غنمه وإنشاعها من الأشجار الصحراوية، وهو في الوقت نفسه يحافظ على هذه الأشجار من التلف أو التفسير أو القطع غير المبرر الذي يقوم به بعض مرتادي السيوح والبراري سواء لرعي أغنامهم أو لمآرب أخرى.

كما أن المحجان يساعد الراعي على العودة إلى منزله سالما، فالآثار التي يتركها على الأرض أثناء مشي الراعي تكون بمثابة الدليل لطريق العودة الأمن إذا ما تعمق في البراري لمسافات طويلة دون أن يشعر بذلك، وهو أيضا أداة حماية جيدة في حالات مواجهة بعض الأخطار كالنعايبين وغيرها؛ ولهذا حق للمحجان أن يكون أداة الراعي الثمينة التي من خلالها يستطيع إنجاز مهمة الرعي على أكمل وجه.



المتميز في عالم الساعات التراثية التي نفخر إننا  
الوحيدون المتخصصون في صناعتها بالسلطنة



# كن مع الأفضل دائما

## المنافسة

ليست جديدة علينا،  
فهي دائما تحفز  
حركة الأسواق،  
لهذا السبب  
نحن مستمرين في

## النمو والتطوير



ان مهمتنا لا تقتصر على  
تقديم الأخبار فقط...

...بل نمحك منظورا خاصا  
في العمل الصحفي

تصدر عن:

المؤسسة العمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م  
OMANI EST. FOR PRESS, PRINTING, PUBLISHING & DISTRIBUTION LLC  
ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١٠٠، سلطنة عمان هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩، فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥،  
البريد الإلكتروني: alwatan@omantel.net.om - الموقع على شبكة المعلومات: www.alwatan.com

نور مجان للساعات و المجوهرات

ص.ب: ١٨١، الرمز البريدي: ١٣٤ - جوهرة الشاطيء - سلطنة عمان  
الموقع: القرم - مجمع العريمي الطابق الاول - هاتف و فاكس ٢٤٥٦٢٤٠٤  
E-mail: Nur\_majan@yahoo.com Website: www.nurmajan.net



## AN IMAGE SIMILAR TO THE DEER CREATED BY THE GOD AT WADI AL-BATINAH

Waddi Mistil considered as one of the famous valleys in mountains at South Batinah, it is abounded by trees and wild natural fruits, most of the residents of the valley are interested in agriculture and livestock, goats and sheep, and it is characterized in its height with the weather where it is mild in summer and cold in winter; villages in it like hadish, Alahjar, Saglh, Alamueben and Ogma, attract tourists and visitors throughout the year. From it you can access to the Green Mountain state of Nizwa in the interior of the province during the heights of Wadi Mistel where Sports lovers walk between the highlands and passing through the village.

the Waddi mistel is followed by administrative mandate of the waadi nakhel and the mandate of Waddi Maawel. The villages related to Waddi Maawel's mandate are Ghubra, Kish, apostasy, Ogma, Amti, Myaka and others, and as for the mandate of nakhl there is Alahjar and Alhadsh, Wadi Bani Hras and other.

The natural photo of the deer sentenced in one of the stones of the valley at the entrance to the valley after one kilometer almost from the beginning of the old Turabi- street before reaching the intrance of the villages , Ghubra's village sight very beautiful, it demonstrated the ability of the Almighty Creator, it can be photographed ; the view can be seen while sitting in the land of the valley between large shrubs stones near Turabi street . Note that the Ministry of Transport and Communications are creating and paving Temple Street according to the latest specification is in the final stages ; thus the route may changed and do not pass on those stones that image. It is also the western side corresponding to those stones sits cave Bfathth the vast and who told him some rumors



## صورة تشبه الغزال أبدعها الخالق في حصاة بوادي مستل بجنوب الباطنة

يُعد وادي مستل من الأودية الجبلية الشهيرة بمحافظة جنوب الباطنة ؛ حيث تكثر به الأشجار البرية والثمار الطبيعية، كما يهتم أغلب سكان الوادي بالزراعة وتربية الثروة الحيوانية كالإبل والماعز والأغنام، وتتميز مرتفعاته بالطقس المعتدل صيفا والبارد شتاء ؛ كقرى وكان وحدش والهجار وسقلة والمويبين ووجمة، حيث يكثر السياح والزوار طوال العام . كذلك ويمكن الوصول منه إلى الجبل الأخضر بولاية نزوى بمحافظة الداخلية من خلال مرتفعات وادي مستل وذلك لمحبي رياضة المشي بين المرتفعات الجبلية فقط مروراً بقرية وكان السياحية.

يتبع وادي مستل إدارياً ولاية وادي المعاول وولاية نخل ؛ فمن القرى التابعة لولاية وادي المعاول الغبرة وميس والردة ووجمة وإمطي ومياقغ وغيرها ، ولولاية نخل وكان والهجار وحدش ووادي بني حراص وغيرها .

وتمثل الصورة الطبيعية للغزال أو الجمل في إحدى حجارة الوادي وذلك عند مدخل الوادي بعد كيلو متر واحد تقريبا من بداية الشارع القديم الترابي قبل الوصول إلى أولى قرى وهي قرية الغبرة منظراً بديعاً تجلت فيه قدرة الخالق عز وجل ، ويمكن رؤيتها وتصويرها؛ حيث تقبع في أرض الوادي بين جنبات الحجارة الكبيرة قرب الشارع الترابي . علماً بأن وزارة النقل والاتصالات تقوم بإنشاء ورصف شارع معبد وفق أحدث المواصفات وهو في مراحله الأخيرة ؛ وبذلك يكون مسار الطريق قد تغير ولا يمر على تلك الحجارة التي بها الصورة . كذلك ومن الجهة الغربية المقابلة لتلك الحجارة يقبع كهف بفتحته الواسعة والذي تُروى حوله بعض الأقاويل .



## علماء الخيول تكشف عن أولى الخيول المهجنة والمحلوقة

لكيفية تطور هذه المجتمعات في وقت مبكر.

مناطق السهوب ومناطق الشرقية من جبال الأورال في شمال كازاخستان عُرفت على أنها موطن الخيول البرية لآلاف من سنين مضت، وكانت من ضمن الحيوانات التي يتم صيدها عادة، هذا الأمر مهد الطريق لتدجين الخيل عبر توفير الثقافات والشعوب الأصلية لمكانية الوصول إلى قطعان برية وفيرة وإتاحة الفرصة لإكتساب معرفة وثقة السلوك بالفروسية. تظهر الخيول التي تم تدجينها كأفضلية لإعتماد الرعي عكس الماشية المحلية والأغنام والماعز، إذ أن ميزة الخيول هو تكيفها في قسوة الشتاء وأنها قادرة على أن ترعى بنفسها على مدار السنة حتى في الثلوج، أما عن الأبقار والأغنام والماعز فهي تحتاج لتأمين العلف لها في فصل الشتاء.

كشفت فريق دولي عن علماء الآثار عن الأدلة الأولية للخيول التي تم ترويضها من قبل الإنسان. دلت هذه الاكتشافات على أن الخيول كانت تمتطي وتُحلب على حد سواء. وتشير البحوث إلى بدايات تدجين الخيل وأصوله وسلالاته التي نعرفها اليوم، بقيادة جامعتي إكستر وبرستول في المملكة المتحدة، ونشرت هذه البحوث في دورية العلوم.

تتبع الباحثون أصول تدجين الخيل عائدتين بذلك إلى الحضارة البوتية في كازاخستان منذ حوالي 5500 سنة، أي قبل ألف سنة مما كان يُعتقد، وقبل 2000 سنة مما عرفته أوروبا من تهجين الخيل، وتشير النتائج التي توصلوا إليها بأن الخيول التي هجنت من الأساي لم تكن فقط للركوب وإنما لتوفير الغذاء بما في ذلك الحليب.

من خلال العمل الميداني الأثري الواسع والتحليل التي استخدمه فيهم أحدث التقنيات، وضع فريق العمل ثلاثة خطوط مستقلة للأدلة التي تشير إلى تدجين الخيل في وقت مبكر، وأظهرت النتائج التي توصلوا إليها أنه في الألفية الرابعة قبل الميلاد كان يتم تربية الخيول بشكل انتقائي للإستخدام المنزلي وذلك في كازاخستان، إذ تبين أنه قد جرى ركوب الخيل واستهلاك حليبه من قبل البشر. أظهر تحليل بقايا العظام القديمة بأن الخيول التي كانت تتشابه في الشكل مع خيول محلية للعصر البرونزي ومختلفة عن الخيول البرية في نفس المنطقة، ما يشير أن الناس إختاروا الخيول البرية ومفقا لصفاتهم الجسدية إذ أنه كان مبالغاً فيها من حيث التكاثر.

بإستخدام أسلوب تحليل بقايا الدهون، قام الباحثون بتحليل فخار البوتيا وغُثر على آثار من الدهون لحليب الفرس، ولا يزال حليب الفرس يشرب في كازاخستان هذا البلد المعروف بالتقاليد العريقة للخيل، وعادة ما يتم تخمير حليب الفرس ويضاف إليه القليل من المشروبات الكحولية فيسمى «بن مخمر» في حين من المعروف أن اللبن كان ينتج لعدة قرون سابقة، تبين هذه الدراسة أن إنتاجه يعود إلى أولى الأشخاص الذين رعو الخيل.

وقال المؤلف الرئيسي الدكتور الان أوترا من جامعة إكستر: «من المعروف أن تدجين الخيول كان له أهمية إجتماعية وإقتصادية هائلة من حيث الاتصالات والنقل وإنتاج الأعذية، بحوثنا توصلت إلى أن الخيل قد دُجن قبل حوالي 1000 عام عما كان يُعتقد، وهذا أمر مهم لأنه يغير فهمنا



وقد أجريت هذه الدراسة من قبل الجامعات من إكستر، وبريستول و يلنستر (المملكة المتحدة)، ومتصف كارليجي للتاريخ الطبيعي (بيتسبرغ، الولايات المتحدة الأمريكية)، و جامعة Kokshetau (كازاخستان) و كان مدعوما من قبل مجلس بحوث البيئة الطبيعية، والأكاديمية البريطانية و الوطنية للعلوم مؤسسة الأمريكية.

Sulaimen bin khalfan Almewaly he is a blind man, but he loved his craft and show enthusiasm and passion for it, you saw him working day and night with his hands despite his blindness.

he works in Alseaaf the way he wants to end up with a very artistic antiques in the magnificence and beauty way. This is the case of Sulaimen bin Khalfan bin Sulaimen Mawaly... Craftsman in his mid-sixties, where his visual disability did not prevent his creativity and love for work... And what made a healthy man cannot do it.

Sulaimen Al Mawaly spokes to us about his craft while continuing his work with both hands: I have gained this craft since I was five years old, while I was following my father wherever he went, and learned from him this craft slowly until I mastered it, and today I can manufacture more than 100 kinds of Aseafa shapes, and the irritate all models of ships, daggers and silver, rifles and guns and other small Saviac though I participate in various fairs and festivals, and about the types of Seaaf that he creates Maawaly added: There are several types of wicker Seaaf, which we call for example

fronds white, and is extracted from the heart of the Palm.

Suleiman helps his son Said while he selects certain types of palm fronds, where he shall be placing them in water for several hours before they start working, the aim from that is to absorb a quantity of water makes it easier to handle.

**About the Lack of support and poor marketing he said:**

Sulaimen complain from the lack of marketing supports for his products, pointing out that he does not have a shop to sell products craft, and he hopes to contribute to the Public Authority for Craft Industries in the marketing for his products in order to facilitate sold.

# Sulaimen Almewaly

He is a blind man, but he loved his craft & shows an enthusiasm & passion for it.



كفيف البصر لكنه  
يشكل السعف  
بأنامله الماهرة  
ليصنع منه ما يشاء

# سليمان المعولي



المعولي: هناك عدة أنواع من السعف الذي نسميه الخوص، فمثلاً هناك السعف الأبيض، ويتم استخراجها من قلب النخلة أي من وسط السعف وذلك يمتاز بمرورته وسهولة التعامل معه، ويستخدم في صناعة حبال الفلاد و السعفيات الدقيقة التي تحتاج إلى مرونة في العمل. وهناك الخوص الأخضر الذي يستخدم في صناعة البسط والسليم والآنواع الصغيرة من الغفران بمختلف أحجامها كالزيبيل والمبدع والمخرافه، وأيضا الخوص الجاف الذي يستخرج من أسفل السعف، وذلك مخصص لصناعة الغفران والخصف وهي أوعية لحفظ التمور.

ويساعد سليمان ولده سعيد الذي يقوم باختيار أنواع معينة من سعف النخيل، فيقوم بوضعها في الماء لعدة ساعات قبل أن يبدأ العمل فيها، ويضيف بأن الهدف من ذلك لكي تتشرب بالمياه فيسهل التعامل معها ولتصبح أكثر مرونة في طي وفرد الخوص.

**قلة الدعم وضعف التسويق**

من جانب آخر يشتكي سليمان من قلة الدعم التسويقي لمنتجاته، مشيراً إلى أنه لا يمتلك محلاً لبيع منتجاته الحرفية، وأنه يأمل أن تساهم الهيئة العامة للصناعات الحرفية في تسويق منتجاته؛ لتسهيل بيعها، فمعظم المنتجات التي يصنعها تتكدس في منزله ولا يتم بيعها إلا وفق الطلب في بعض المناسبات والمهرجانات. ومعظمها يعاد إليه، لعدم وجود خطة تسويقية لمنتجاته التي حدد لها أسعاراً رمزية جداً وبسيطة، فمثلاً لا يزيد سعر العزاف السعفي الدائري عن خمسة ريالاً، والعزاف هو بساط صغير لتناول الطعام، أما القفير أو سلة جمع الرطب فتختلف أسعارها بحسب الحجم والشكل، وهي تتراوح ما بين ٣ إلى ٤ ريالاً فقط.

كتب: سيف بن خلفان الخندي

كفيف البصر لكنه حاضر البصيرة، أحب حرفته وأجاد فيها باتقان وشغف يملؤه الحماس والإصرار، فتراه يعمل صباح مساء بأنامله التي لا تكل ولا تمل، يشكل السعف كيفما يشاء، ليخرج لنا بتخف فنية غاية في الروعة والجمال. ذلك هو حال سليمان بن خلفان بن سليمان المعولي.. حرفي في منتصف الستينات من عمره، الذي لم تمنعه الإعاقة البصرية من الإبداع وحب العمل.. فصنع ما عجز عن صناعته الأصحاء.

**مشغولات متعددة الأشكال**

لا يقاوم من يزوره في منزله فضول الإمعان في المشهد الجمالي الذي يحيط بجدرانه التي مלאها بعشرات المشغولات السعفية من الخناجر والسيوف والتروس والمدافع الصغيرة والغفران والأحذية، وحتى مجسمات السفن والمزهريات، ناهيك عن أحجام شتى من الغفران وحبال الفلاد المصنوعة من سعف الضره، وهي صغار النخل التي تنمو أسفل جذع النخلة.

وبكل حماس وتفاعل يقول سليمان المعولي متحدثاً لنا عن حرفته بينما يواصل العمل بكلتا يديه، لقد اكتسبت هذه الحرفة منذ أن كنت في سن الخامسة من عمري، حيث كنت أتابع والدي أينما ذهب وأنعلم منه الحرفة شيئاً فشيئاً حتى أتقنتها، واليوم أستطيع أن أقوم بصناعة أكثر من ١٠٠ نوع من الأشكال السعفية، وتقليد كافة المجسمات من سفن و خناجر وفضيات وبنادق ومدافع صغيرة وغيرها الكثير من السعفيات التي أشارك بها في المعارض والمهرجانات المختلفة.

**أنواع السعف**

وحول أنواع السعف الذي يستخدمه في صناعته أضاف





نحن على استعداد بتغطية أخباركم  
كل صباح

# 360° with your brand

- DIRECT MARKETING
- ACTIVATION & MAIL ROOM SERVICES
- WEBSITE DEVELOPMENT
- MEDIA PLANNING & BUYING
- ADVERTISING PUBLISHING
- CORPORATE IDENTITY PRESENTATIONS
- AD COMMERCIALS PROMOTIONS
- VEHICLE GRAPHICS
- PACKAGING CONCEPT MARKETING
- MARKET RESEARCH
- ROADSHOWS IDEAS
- BRAND STRATEGY DIRECTORIES & GUIDES
- PHOTOGRAPHY
- EVENTS MANAGEMENT
- MULTIMEDIA & ANIMATION PRINT SOLUTIONS
- CORPORATE GIFTS
- EVENTS MANAGEMENT PUBLISHING
- CONSULTING
- MEDIA MARKETING & COMPILING
- VISUAL MERCHANDISING
- CORPORATE AV
- MARKET RECOGNITION



دورينا

الصحة والجمال

المستقبل

7

الشبيبة

www.shabiba.com

Email: [adsales@timesofoman.com](mailto:adsales@timesofoman.com) || Tel: 24812897, 24813057, 24813207, 24812685 || Fax: 24812624

makala | advertising & publishing

P O Box 178 PC 134 Jawharat Al Shatti - Sultanate of Oman

Phone [968] 24705178 Fax [968] 24704178 | Email : [mail@almakala.com](mailto:mail@almakala.com)

## دليل مالك الحصان إلى الإسعافات الأولية والأساسية

هل لدي حالة طارئة؟

- إن معظم مالكي الأحصنة سيختبرون بعض أنواع حالات الطوارئ مع أحصنتهم في بعض الأحيان، من تمزقات، مغص، العرج الشديد وحالات طوارئ طبية أخرى تحدث مع حيواناتنا. ومع ذلك، هناك بعض الخطوات التي يمكن القيام بها في المزرعة وبعض المعلومات التي يمكن إعطاؤها إلى الطبيب البيطري للمساعدة في إيجاد العلاج المناسب وتحديد الحاجة الملحة في حالة الطوارئ.
- مواد الضمادة
- لغافات دائمة (لحاف ولغافات نسيج) ذات حجم مناسب
- لغافات قطن
- شاش ٤.٤ مربعات
- منصات غير قابلة للإلتصاق
- لغافات بيطرية



بناء الأساسيات في الإسعافات الأولية

- هناك بعض المواد المهمة لكل مالك حصان لتكون في متناولهم في أي حالة مرضية أو إصابة. وفيما يلي قائمة من المواد الضرورية في الإسعافات الأولية، ولكنها ليست قائمة شاملة للعناصر التي قد تكون مفيدة.

أدوات الفحص البدني

- السماعة
- ساعة يد لقياس دقات القلب
- ميزان حرارة
- مجز
- مواد مطهرة (بيتادين أو الكلورهيكسيدين)
- ملح معقم
- قفازات
- مقص ضمادات حاد
- أكواب أو حاويات
- الأرسنة إضافة إلى الحبال
- مناشف
- شريط لاصق
- شريط قياس

هناك بعض الأدوية التي يمكن أيضا أن تكون تحت متناول الأيدي في حالة الطوارئ ويمكن أن تشمل هذه الغنبل و فلونيكسين انتمونيات، أو المهدئات. ومع ذلك، هذه المواد يجب الحصول عليه من الطبيب البيطري. وتذكر دائما لا تعطي الحصان أي أدوية في حالة الطوارئ دون إستشارة الطبيب البيطري أولا والالتزام بتوجيهاته. إن إعطاء بعض الأدوية في حالة الطوارئ تجعل من حالة الحصان أسوأ بشكل ملحوظ ويصبح تشخيص الحالة صعبا إذا ما أعطيت قبل التشاور مع البيطرية.

إجراء الفحص البدني

إن معرفة كيفية إجراء الفحص البدني تعتمد على مهارة صاحب الحصان، فمن المهم أن تعرف العلامات الحيوية الطبيعية للخيول الخاصة بك. هناك مجموعة واسعة من العلامات ذات قيم عادية عند الفحص البدني وأنه من المفيد مقارنة المؤشرات الحيوية في حالات الطوارئ إلى القيم العادية للخيول الخاصة بك. ففي الحالات الطبيعية تتراوح دقات القلب من ٣٢-٤٤ نبضة بالدقيقة ومعدلات التنفس بين ٨-١٦ نبضة بالدقيقة ودرجة الحرارة بين ٩٩,٥ - ١٠١,٥ فهرنهايت.

لإتخاذ معدل ضربات القلب عند الحصان الخاص بك، ضع سماعة الطبيب الخاص بك فقط وراء كوع اليد اليسرى من جانب الصدر، وسوف تسمع صوت «لوب-دوب»، والذي يشكل أحد ضربات القلب. يمكنك أن تشعر أيضا بالنض وتأخذ معدله عبر تحسس المنطقة المتواجدة تحت الفك للعثور على الشريان والوريد، وضع بعضا من الضغط الخفيف مستعملا أطراف أصابعك لتشعر بنبضه.

لتأخذ معدل التنفس للحصان الخاص بك، تمعن في مشاهدة صعود وسقوط صدورهم أو جدار البطن مع أنفاسهم. الخيل العادي قد تكون حركة تنفسهم ضعيفة. كما ويمكن أن تضع قطعة من الزجاج أمام أنوفهم لترى الضباب عليها عند الزفير. ولكن بعض الخيول تشخر مما يزيد معدل التنفس الخاص بهم.

لتأخذ درجة حرارة الحصان الخاص بك، قف إلى جانب العجيزة، وارفع الذيل بلطف، وادخل مقياس الحرارة في مؤخرته إذا كان مقياس الحرارة زئبقيا، تأكد من توصيل



الذيل بالمقياس مستعملا المشبك واترك الأمر لغاية دقيقتين. إن موازين الحرارة الرقمية سريعة جدا يمكنك حملها حتى تنتهي من أخذ الحرارة. كما وتأكد من أنك تقف في وضع آمن، لأن بعض الخيول ستبدأ بالركل عند الإبتداء بالعملية.

بعض المعالم الأخرى والتي يمكن تفحصها وتشمل خصائص الغشاء المخاطي. فبعد النظر إلى الأغشية المخاطية، إقلب الشفة العليا بلطف وإنظر إلى اللثة. وعادة ما تكون اللثة ذو لون وردي فاتح ورطب. بالإضافة إلى ذلك يمكنك التحقق من وقت الوعاء الشعري وهو مؤشر على نضج الأوعية الدموية للقيام بذلك إضغط مستعملا الإبهام على اللثة حتى تصبح الأنسجة تحتها بيضاء، بعد ذلك حرر الضغط وعد كم من الثواني تستغرق لتعود للون الوردي في تلك المنطقة. وإن الوقت الذي تستغرقه هو أقل من ٢ ثانية. اصوات حركية الجهاز الهضمي (اصوات الأمعاء) هو مقياس آخر وذلك من خلال الإستماع عليها. إذا إنها تختلف وتتفاوت تفاوتا كبيرا بين الخيول في أوقات مختلفة من اليوم. أفضل طريقة لمعرفة اصوات الأمعاء الطبيعية هو من خلال الإستماع إلى الخيول العادية، وهذه المعلمة مفيدة بشكل خاص في حالات المغص. إن النبضات الرقمية هو مفتاح مهم ولا سيما في إتهاب الصفيحة أو حالات العرج. جس الشريان الرقمي، ووضعه بالقرب من أسفل الشريط الناجي للحصان على السطح الخارجي للأطراف الخاصة بهم. جس بلطف فوق هذه المنطقة لمعرفة ما إذا كنت تشعر النبض. ومن الشائع أن لا يشعر النبضات الرقمية في الخيول العادية، ولكن يمكن أن نبضات قوية جدا إلى الحوافر تشير إلى وجود مشكلة.

عن طريق إجراء الفحص البدني على الحصان الخاص بك، يمكنك توفير معلومات هامة إلى الطبيب البيطري قبل أن تكون قادرة على الوصول إلى المزرعة، وإعطاء بعض التوجيهات بشأن ما إذا كان هناك أي العلاجات التي يمكن أن تبدأ على الفور. ومع ذلك، تكون دائما على يقين بالاتصال بطبيب بيطري قبل المبادرة بإعطاء أي أدوية أو بدء العلاج.







التاجر للسيراميك  
TAJER CERAMICA

نرفع أسمن عبارات التهاني و التبريكات  
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة  
**السلطان قابوس بن سعيد المعظم**  
حفظه الله و رعاه  
بمناسبة العيد الوطني الثالث و الأربعين  
المجيد



معروض الخوير - هاتف : 24396885 - 24396884 - 24396887  
فاكس : 24396882 - الشارع العام خلف أرامكس  
معروض بركاء - هاتف : 26883334 - 26882229 - 26884448  
فاكس : 26884445 - مقابل معرض تويوتا ولكزس  
الموقع الإلكتروني [www.tajerceramica.com](http://www.tajerceramica.com)

خُطت بإتقان



Weekend | الفصول | زاجل | صاك | زوي | Observer | عمان

# إن كان اتخاذ القرارات الصائبة هو ما يميزك.

أصدق التهاني وأحر التبريكات  
نرفعها للمقام السامي لمولانا  
حضرة صاحب الجلالة  
**السلطان قابوس بن سعيد المعظم**  
حفظه الله ورعاه  
وإلى الشعب العماني الأبى  
بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد



بنك التنمية العماني (ش.م.ع.م)  
OMAN DEVELOPMENT BANK (SAOC)

ننمو معاً TOGETHER WE GROW

www.odhoman.net



فإن انضمامك إلى أوائل QNB أحد هذه القرارات.  
عندما تصبح أحد عملاء أوائل QNB، ستحصل على أسعار فائدة منافسة تشجعك على  
أن تتخذ قراراتك بشراء العقارات أو السيارات أو حتى الحصول على قرض شخصي.  
كما يستمتع عملاء أوائل QNB بالحصول على أسعار مخفضة للتأمين على الحياة  
بالإضافة إلى المزايا الحصرية لبطاقة أتمان وورلد ماستر كارد الخاصة بأوائل QNB.  
سيقوم مسؤول علاقات عملاء مخصص بمساعدتك لتلبية كافة احتياجاتك المصرفية.  
اتصل على 49618 2572 0000 أو قم بزيارة [www.qnb.com.qa/qnbfirstoman](http://www.qnb.com.qa/qnbfirstoman)

As Oman's development bank, we are grateful to His Majesty Sultan Qaboos bin Said for the opportunity to serve our community through innovative, development oriented financial services delivered with professionalism.

On this occasion, we rededicate ourselves to His Majesty's vision of Omani people's development, and renew our commitment to making a meaningful contribution to Omani society at large.



بمناسبة العيد الوطني الثالث والاربعين العجيد نرفع اسمى آيات الشكر والعرفان لباني عمان  
ومجدد طاقات ابنائها مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم  
حفظه الله ورعاه . مجددين العهد والولاء

شركة الفيروز للتجارة والمقاولات

AL FAIRUZ TRADING & CONTG. CO. LLC

P.O.BOX 330, MUSCAT, POSTAL CODE 100, SULTANATE OF OMAN.

T : +968 24562645 - www.alfairuzoman.com

AL FAIRUZ

سيف بن سعيد الريسي



## بوركت أرض المعزة

مرت حروف القصايد بالفكر وقت طويل  
وأنا كل وقتي ملئي وقلت: يا حي الرجال  
المكارم في زمننا تذكر ذكر جميل  
وأكرموني حروف شعري يوم نادتنى تعال  
يا حروف الشعر يا لله نمتطي جواد أصيل  
في ضميري اليوم كلمة ولا بها ذرة خيال  
واقف نعيشه ونشوفه وفي زمننا ما قليل  
من عقب مجد وحضارة تكتب أشعاري مثال  
بوركت أرض المعزة لي لها وزن ثقيل  
تؤج العالم تراها بالحضارة والجمال  
يا مضيئة كل عاني ولو بها عابر سبيل  
الأراضي به ترحب تلتقيه بطيب فال  
يا عمان واسمك اللي صار للعالم دليل  
يقتدوا به ونقتدي به كلما ضاق المجال  
دارنا دار العروبة وديرة الخلق النبيل  
نوري ينجوه كوني باسمها طول الليال  
من فضل ربي حياها شههم ذل المستحيل  
بالسياسة والعزيمة صار رمز للعدال  
لبس الديرة وسام تورثه جيل عجيل  
عزة وفخر ومهابة وقلت: يا نعم الرجال  
توصياته ع التعلّم لو تحت شجر ظليل  
لين صرنا في المعالي نهدم جسور المحال  
حط للشورى سياسة ومجلس الدولة عدل  
كلنا شعب وحكومة وصار للرأي اكتمال  
عد ميزان وتساوي بين شعبه ما يميل  
أعطى للمرأة مكانة تطاول شموخ الجبال  
وغير يا اللي ما ذكرته منجزات بلا مثيل  
عمت مزونه علينا وبالمكارم لا تزال  
سيدي تأمر ونمشي وللعدي سيف صقيل  
نخوة رجال العزيمة ع يمينك والشمال  
يا عسى ربي يدومك للوطن وقت طويل  
ويحفظك عزة ومهابة وللبلد فخر ومثال

بمناسبة العيد الوطني

الثالث و الأربعين المجيد

نرفع أسمى آيات التهاني والتبريكات

للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة

**السلطان قابوس بن سعيد المعظم**

\_حفظه الله ورعاه\_

مجددين العهد والولاء

ودمتهم يامولانا فخرا لعمان ولشعبها الوفي



مسعود الحمداني



## سمو القصيد

يقصر الشعر عنك..يا سمو القصيد  
يا جلال الشمووس..ويا علو الجبال  
الشموخ المبجل..والسداد الرشيد  
والرفيع بجنابك..والمحال المحال  
من ظلام الليالي..جيت فجر جديد  
فيك كل الأمانى المستحيلة تنال  
اسمك النور..وانته نور في يوم عيد  
وأنت للعز هيبة..دون شك وجدال  
سدّد الراي سهم..كل رميه سديد  
وأنت نجم هدى شعبه طريق الجلال  
طيب بطيب قلبك..وأنت حازم شديد..  
وأنت حكمة زمان طال فيه الجدال  
وأنت جود سيل..وأنت لكل سيد  
وأنت ماء سقيت القلب طيب وزلال  
وأنت سلطان عدل في زمان مجيد  
وارث الحق..تاج الماجدين الطوال  
الشعر فيك يقصر..وأنت طود عنيد  
ما تهزك سيول ولا تهزك شمال  
ما تلين بزمان لان فيه الحديد  
من معانيك نروي للمبادي مثال  
لي سؤال طويل..هو قديم..جديد  
يا عظيم المعاني..بختصر هالسؤال..  
هو صحيح المحبة طير من دون قيد؟  
والا (قابوس) يسحر طيب أهل الجمال؟  
سير شعبك..على ما تامره أو تريد  
سيّد عمان..أنعم وأنت في خير حال



[www.nfc.com](http://www.nfc.com)

For Booking & Reservation

800 72 000

للحجز و الإستفسار

٨٠٠ ٧٢ ٠٠٠

بمناسبة

العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد

نتقدم بأجمل آيات التهاني والتبريكات

**لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم**

حفظه الله ورعاه

متضرعين إلى المولى القدير أن يديم على جلالته نعمة الصحة والعافية  
وعلى الشعب العماني دوام التقدم والازدهار ونجدد العهد والولاء بالاستمرار في العطاء  
والبناء لما فيه الفخر والاعتزاز لكل أبناء عماننا الغالية .



إل إن تي للهندسة الثقيلة  
I & T Heavy Engineering

P.O. Box: 281, Postal Code: 325, W. Liwa, Sultanate of Oman  
Works: 39, Sohar Industrial Port Company (SIPC), Sohar.

بقلم / راشد بن سباع بن زياد الغافري

من القصص الشعبية

## ربيع .. و .. مرهون



ويحلمان بالمستقبل حيث اعتاد مرهون الجلوس في ذلك الجدار لساعات طويلة من النهار .

كان ربيع يحاول دائما إقناع مرهون بالذهاب معه إلى مدرسة القرآن وتعلم القراءة و الكتابة ولكن دون جدوى فقد كان مرهون يرفض ذلك رفضا قاطعا بل ويرى فيه مضيعة للوقت كما أنه كان دائما يردد « المعلم يضرب بخضبة ، وأنا أخاف منه » و الخضبة هي سعة نخل صغيرة خضراء تستخدم كعصا يحملها المعلم و الأهالي على حد سواء .

و الحقيقة أن مرهون كان غارقا في أوهام البقطة حيث كانت حكايات جدته الخيالية تؤثر عليه كثيرا فلا يفرق بين الواقع والخيال ، ولهذا تجده كثيرا ما يسهب في الحديث عن المندوس العجيب الذي يخرج الثياب الفاخرة لكل من يفتحه وعن الخاتم السحري الذي يحقق الأمنيات وعن المنظرة الكاشفة التي تجعل الواحد يرى أماكن الذهب و الفضة المدفونة في الصحراء وعن السمّة الطائرة والتي يمكن عند الجلوس عليها الانتقال من مكان لآخر في غمضة عين ، كل هذه القصص التي كان يسمعاها مرهون عن جدته أثرت فيه كثيرا حتى ظن أن الأمر بحاجة فقط إلى عملية بحث بسيطة في الكهوف و الجبال المحيطة وأنه سيجد كل ذلك يوما ما وسيصبح من الأثرياء النافذين على مستوى القرية و القرى المجاورة ، كان ربيع كثيرا ما ينصح صاحبه من أن هذه مجرد قصص خيالية للترفيه عن النفس فقط وليس لها وجود في الحقيقة وأن النفوذ و القوة لا يأتیان إلا بالعلم و العمل كما كانت تقول له أمه دائما ولكن مرهون يأبى تصديق ذلك .

تمر الأيام فيكبر ربيع وتكبر معه علومه قراءة و كتابه ويصبح واحدا من قليلين جدا في تلك القرية ممن تابعوا مسيرة العلم مع القرآن و العلوم الأخرى فأصبحت له مكانة كبيرة بين الناس حتى أن شيخ القرية كان يجلسه بجانبه في سبلة الجماعة باستمرار وقد كلفه بكتابة كل شؤون البلاد من بيع و شراء و رهن و عقود و مراسلات وغيرها .

أما مرهون فقد خرج للبحث عن الخاتم و السمّة و المرآة و المندوس في الجبال و الوديان المحيطة ولم يعرف من أمره شيء منذ خروجه من تلك القرية .

قامت أم ربيع بتجهيز ابنها للذهاب لمدرسة القرآن الموجودة في أطراف الحارة ، كان ربيع كثير الشغف بحفظ القرآن الكريم و تعلم القراءة و الكتابة ، ولهذا فقد حمل مصحفه بعد أن وضعه في بخصته \* و البخشة هنا هي حقيبة من القماش تحيها الأمهات يدويا لأبنائها ليضعوا فيها مصاحفهم ، كما حمل معه لوحة الخشبي المخصص للكتابة و المدهون بمادة النيل التي أعطته ذلك اللون الأزرق الغامق الجميل .

توجه ربيع إلى المدرسة وفي طريقه كان يمر على بنات و أبناء الجيران الذين كانوا يتجمعون على شكل مجموعات وهم يتسابقون أحيانا في سلك الحارة المختلفة للوصول إلى مدرسة القرآن ، عندما يصل ربيع ورفاقه إلى المدرسة يجلسون معا في ركن من أركانها و يبدؤون في قراءة و حفظ القرآن الكريم و كتابة بعض الكلمات على ألواحهم الخشبية .

كانت مدرسة القرآن عبارة عن حجرة من الطين متوسطة الحجم ملحق في أمامها حوش صغير ارتفاع محيطه لا يتعدى مقدار ذراع و نصف و تتوسط ذلك الحوش سدة كبيرة الحجم تظلل المكان ، يفرش الحوش و الحجره بالبسط المصنوعة من سعف النخيل ويتم تنظيفها يوميا من قبل الأطفال الواصلين أولا و ذلك قبل وصول المعلم ، اعتاد المعلم و الأطفال الصغار أن يجلسوا في داخل الحجره في الشتاء أما في الصيف فكانوا يجلسون في الحوش المقابل لتلك الحجره و الذي يمتد طوله قرابة الستة أو السبعة أمتار .

ربيع الصغير كان متفوقا وقد تعلم القراءة و الكتابة على يد المعلم في فترة قياسية وهو من القلائد الذين واصلوا تعلم القراءة و الكتابة حتى بعد أن كبروا ، كسب ربيع ثقة المعلم ولهذا كان كثيرا ما يطلب منه أن يكون مستولا عن المدرسة في حالة خروجه لاحتساء فنجان من القهوة في سبلة الجماعة القريبة منهم ، كان ربيع يقلد معلمه في كل شيء حتى في إذنه للأطفال للخروج للشرب من ساقية الفلج أو منعهم من ذلك ، حيث اعتاد الأطفال عند رغبتهم في الشرب القول « يرحمك الله يا معلم ياغي أشرب ، فباذن لهم المعلم أو يمنعهم بحسب مزاجه .

كان من عادة المعلم أن يعطي الصغار استراحة بعد أن يعود محتسبا فنجان القهوة من سبلة الجماعة ينشغل خلالها بمتابعة ما كتب في ألواح الكتابة ، تمتد الاستراحة قرابة الثلث ساعة يأكل فيها الصغار ما أحضروه معهم من البيت و الذي يكون في العادة كسرة من التمر وقرصا مدهونا بالعسل أو جولة ، وهي نوع من الخبز ، كما يشربون من ماء الفلج الذي كان صوت خريبه ينعش نفوسهم البريئة .

عندما يعود ربيع إلى البيت تتلقاه والدته بكل ترحاب تستمع إلى ما كتبه من كلمات وكذلك ما حفظ من سور و آيات ، وكانت كثيرا ما تحته على مواصلة مشوار العلم لأن فيه خيرا كثيرا ، يذهب ربيع في المساء لمساعدة أباه في الضاحية التي يملكونها وفي طريقه إلى هناك كان يلتقي صاحبه المفضل مرهون ، يجلس ربيع مع صاحبه مرهون على أحد الجدر المبنية من الطين يتبادلان الحديث



قافلة التاريخ والتراث والحضارة



بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد،  
نتقدم بأجمل التهاني مقرونة بالدعاء إلى الله العلي  
القدير بأن يمد في عمر مولانا حضرة صاحب الجلالة  
**السلطان قابوس بن سعيد المعظم**  
حفظه الله ورعاه أعواماً مديدة وأن يعيد على جلالته  
هذه المناسبة العطرة والمقام السامي بنعم  
بموفور الصحة والسعادة وعلى الشعب العماني  
الأبي بمزيد من الخير والرخاء والسلطنة تزدان بأبهى  
حلل الشموخ والإزدهار

نحتفل  
بالعيد  
الوطني  
٤٣

# SOHAR... a convoy of history

By Dr. Mohammed bin Saleh Al-Ajmi.

Within the framework of the activities of Salalah Tourism Festival 2013, the annual event organized by the Dhofar Municipality which gave various willayas of the Sultanate the opportunity to highlight heritage, arts, crafts, customs and traditions, in a competition held in this regard. The competition also aimed to promote tourism in the Sultanate. In this context, the willaya of Sohar had a distinguished participation in the festival in general and the competition in particular through various artistic shows displayed at the willays Amphitheatre at the municipal recreational center in the willaya of Salalah that attracted the applause of the audience who interacted with the displayed traditional arts. Around 300 people from the willaya of Sohar took part in that evening under the theme "Sohar... a convoy of history, heritage and civilization" which painted a picture that embodied arts, history heritage, and prosperous present of the willaya. The participation included three parts. The first one embodied scenes about the history of Sohar, including: a Cavalry show,

mining in Sohar, agricultural, pastoral and marine environments, and a presentation of the message of the Prophet (Peace be upon Him) to the people of Oman in Sohar which was handed over by the companion Amr bin al - Aas to Abd and Jaifar bin Al-Julanda the rulers of Oman at that time. The second part included six shows that showcased the traditional arts well known in Sohar such as Al-Mulad al - Bahrani, Al-Razha, Al-Aiyalah, and Al-Liwa. The third part of the show included scenes about the Social Heritage in Sohar

It is worth mentioning that the Municipal Affairs Committee at the willaya of Sohar chaired by HE Sheikh Hilal bin Ali Al Habsi, Wali of Sohar had planned and implemented the event with the participation of citizens of the Willaya who worked together to draw a marvelous picture about the deep rooted history of Sohar. The event also coincided with the publication of a booklet that included some information about Sohar's history, heritage, economy and tourism during the prosperous era of His Majesty Sultan Qaboos bin Said.



صورة فنية مطرزة بعيق التاريخ والتراث، منارة بضيء الحاضر الزاهر. وكان الحفل في مجمله مكوناً من ثلاث لوحات رئيسية: فاللوحه الأولى تضمنت عدة صور يزخر بها تاريخ صحار، ومنها: عرضاً للخيل، والتعددين في صحار، والبيئة الزراعية، والبيئة الرعوية، والبيئة البحرية، وتضمنت اللوحه الأولى أيضاً مشهداً لرسالة الرسول (ص) إلى أهالي عمان في صحار على يد الصحابي عمرو بن العاص إلى عبد وجيفر ابني الجلندي حاكمي عمان آنذاك. أما اللوحه الثانية فقد اشتملت على ست صور تراثية شعبية تمثلت في: فن المولد البصراني، وفن الرزحة، وفن العيالة، وفن النساء، وفن الليوا، والفن البحري، وكانت جميع هذه اللوحات شيقه ممتعة للجمهور الذي تفاعل معها بصورة جماهيرية جيدة. أما اللوحه الثالثة فقد تضمنت مشاهد من التراث الاجتماعي في صحار (تحسونه المعرس، وتسبيح المعرس وزفته)، تم تأديتها بتناغم وتناسق بين مختلف الفنون التراثية الشعبية، مما جعلها صورة رائعة أثنى الكثيرون عليها وتفاعلوا معها، وختمت جميع هذه الفعاليات بعرض شيق لفن الحماسية، الذي أبدع أصحابه في تقديم صورة حماسية جميلة في كلماتها وتأديتها وإيقاعاتها بتفاعل الجمهور في المدرجات، وأعقب الحماسية فن العازي، وفي نهاية المطاف اصطف جميع المشاركين في تشكيلة فنية رائعة رسمها مخرج الحفل. كل تلك اللوحات الفنية قد تتكرر مسمياتها على مسامعنا من حين لآخر، ولكن الفارق هو في جودة الأداء وإتقانه، وهذه شهادة الجمهور الذي حضر بكثافة كبيرة في تلك الليلة.

الجدير بالذكر أن لجنة الشؤون البلدية بولاية صحار برئاسة سعادة الشيخ هلال بن علي الحسبي والي صحار هي التي خططت ونفذت لهذه الفعالية، ونفذتها مع مشاركة نخب من الكفاءات والمهارات من أبناء صحار، وكان مجموع المشاركين في تأدية جميع هذه اللوحات حوالي ثلاثمائة مشارك، جميعهم تعاونوا على رسم تلك الصورة الفنية الرائعة عن صحار وفنونها التاريخية التراثية، ووجها الحضاري المشرق. وقد تزامن مع هذه الفعالية إصدار كتيب تضمن بعض المعلومات عن ولاية صحار تاريخاً وتراثاً، وحضارة في الجوانب الاقتصادية والزراعية والعمرائية والسياحية... تحت ظل القيادة الرشيدة لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد - حفظه الله تعالى ورعاه -.

كتب: الدكتور محمد بن صالح العجمي.  
في إطار فعاليات مهرجان صلالة السياحي ٢٠١٣، ذلك الحدث السنوي الذي تنظمه بلدية ظفار تحت رذاذ الخريف وجمالياته الطبيعية، حيث تشارك مختلف ولايات السلطنة في إبراز تاريخها وتراثها، وما تمتاز به من فنون وحرف وصناعات ومأكولات وعادات وتقاليد، وما يميزها من وجه حضاري في ظل القيادة الحكيمة لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد - حفظه الله ورعاه - تشارك جميعها على تنافسية رائعة للفوز بأحد المراكز الأولى المتقدمة في ذلك المهرجان، وهو في مجمله يمثل إحياء لذلك التاريخ والتراث، وإبرازاً للوجه الحضاري في هذه الولايات في عصر النهضة المباركة، ومن جانب آخر ترويجاً للسياحة العمالية في تلك الأيام المكلفة بهبة السماء. وفي هذا السياق كان لولاية صحار حضورها المتميز وبصمتها التفاعلية وإيقاعاتها الجميل، حيث إنها قدمت عروضها على مسرح الولايات (المسرح الدائري) في مركز البلدية الترفيهي بولاية صلالة، وكل من قدر له أن يحظى بالحضور في ذلك المساء لم يخف سروره، ولم يكتفِ إعجابه، ولم يبق صامتاً على كرسيه مجرد مشاهد أو متفرج، بل كان للتجاوب والتفاعل والتناغم من قبل الجماهير مع فرق الفنون صورة مثلت قيمة مضافة إلى تلك الأمسية الصحارية، التي قدمها حوالي ٣٠٠ مشارك من أبناء ولاية صحار، مساء يوم الجمعة ٢٣/٨/٢٠١٣، وقد حملت هذه المشاركة عنواناً: «صهار.. قافلة التاريخ والتراث والحضارة» رسمت من خلالها

## ثالثاً: العرس واللوحه

### الختامية:

- ١ - حسنة المعرس.
- ٢ - سبوح المعرس.
- ٣ - زفة المعرس.
- ٤ - اللوحه الختامية.

### حرف تقليدية

### ألعاب شعبية

### مأكولات تقليدية

## أولاً:

### ١ - الخيالة.

- ٢ - منجم التعددين.
- ٣ - رسالة الرسول (ص).
- ٤ - صيد الأسماك.
- ٥ - الزراعة.
- ٦ - الرعي.

## ثانياً: الفنون:

- ١ - فن المولد.
- ٢ - فن الرزحة.
- ٣ - فن العيالة.
- ٤ - فن النساء.
- ٥ - فن الليوا.
- ٦ - الفن البحري.





زار وفد من مكتب حفظ البيئة بديوان البلاط السلطاني المملكة الاردنية الهاشمية ممثلة في الجمعية الملكية لحماية الطبيعة، للاطلاع على تجربة الاردن الناجحة في ادارة محمياتها الطبيعية وقدرتها على الصمود امام المشاكل البيئية التي تواجهها والتي تعتبر مشكلة فقر الموارد المائية اخطرها واكبر تحدي قد يواجهها في سبيل إعادة الموائل الطبيعية كما كانت فالسابق، ويمثل وفد السلطنة مجموعة من العاملين في مكتب حفظ البيئة في مجال ادارة المحميات الطبيعية وصون الطبيعة والتوعية البيئية، وتهدف الزيارة الى الاطلاع عن قرب على التجربة الاردنية في مجال تأسيس وإدارة المحميات الطبيعية وكذلك رفع كفاءة المشاركين من الوفد وبناء قدرتهم في مجال البرامج المرادفة لحماية التنوع الاحيائي من خلال مجموعة من المحاضرات والزيارات الميدانية لعدد من المحميات الاردنية الناجحة.




**مكتب حفظ البيئة**  
Office for Conservation  
of the Environment

الاستطورة P A J E R O  
واصل شغف المغامرة!



لمزيد من المعلومات، اتصل على: 00 965 24 00 00 أو زر أقرب صالة عرض لميتسوبيشي.

 Mitsubishi Oman

 @MitsubishiOman

[www.mitsubishiooman.com](http://www.mitsubishiooman.com)

  
MITSUBISHI  
MOTORS  
Drive@earth

تدمج ميتسوبيشي باجيرو بين الأداء، والثبات، والكفاءة، والجودة وذلك  
تستطيع أن تقودها بدون قيود.

مسقط - صحرار - المصنعة - لزوو - عمري - سناو - سمانل - بركاء - أبراء - صور - جعلان بني بو علي - صلالة - البريمي - دبا  
الصور الغرائز العريض فقط.



الشركة العامة للسيارات  
General Automotive Company  
مستشارت للسيارات والتجارة





استطاعت الجمعية الملكية لحماية الطبيعة ان تستخدم السياحة البيئية و برامج التنمية الاقتصادية الاجتماعية كوسيلة لتمويل مشاريع حماية الطبيعة من خلال مشاريع اقتصادية ناجحة تقوم على المجتمعات المحلية المجاورة للمحمية.

كما زار الوفد ايضا اثناء جولته محمية الموجب المطلية على البحر الميت والتي تقع في اخفض بقعة على سطح الأرض وتحوي نظام بيئي فريد لوادي الأردن تعيش عليه مجموعات نباتية وحيوانية تعرف عليها الوفد واطلع على بعض الدراسات والبحوث المتعلقة، وخاض الوفد فيها تجربة الممرات المائية التي تستخدمها المحمية كاحد برامج السياحة البيئية التي تلاقى اهتمام وجذب من السواح البيئيين، وكانت محمية ضانا للمحيط الحيوي آخر محطات زيارة الوفد حيث تعرف فيها الوفد على برامج ادارة صون الطبيعة والسياحة البيئية وتنوع المرافق واطلع على الدراسات وابحاث التنوع الحيوي الذي تحويه المحمية وبرامج الاتصال والتواصل مع المجتمع المحلي فيها.

كما تعرف الوفد ايضا خلال زيارته على برامج التعليم البيئي التي تقوم بها الجمعية بالتعاون مع المدارس من خلال أنشطة تستخدمها لنشر التوعية البيئية في النشء لخلق منهم باحثين ومهتمين بشؤون البيئة يساهمون في المستقبل في اراء المجال البيئي ومساهمين بالدرجة الأولى في الحفاظ على تلك البيئات والتنوع

فلقد زار الوفد من خلال الجمعية الملكية لحماية الطبيعة - المؤسسة المفوضة من قبل الحكومة الأردنية بحماية الحياة البرية والتنوع الحيوي في كافة مناطق المملكة- عددا من المحميات الطبيعية التي تديرها الجمعية وتعرفوا على عمل الوحدات الوظيفية في تلك المحميات في مجالات صون الطبيعة والدراسات والابحاث البيئية والتعليم البيئي والاتصال والتواصل مع المجتمعات المحلية، وبرامج السياحة البيئية، كزيارة محمية الازرق المائية التي استطاعت الجمعية الملكية لحماية الطبيعة حتى الان اعادة تأهيل موائلها الرطبة بما يشكل نسبة 3٪ من خلال ضخ المياه اليها من جديد وعمل برامج للمحافظة على الانواع الطبيعية المميزة للمحمية كاعادة توطين سمك السرحاني في المحمية وزار الوفد ايضا محمية الشومري للمها العربية وهي تعتبر أول منطقة عربية يتم اعادة المها العربي اليها وكانت السلطنة واحدة من الدول العربية التي استجلبت منها اوائل رؤوس المها العربية واكثرها في محمية الكائنات الحية والغطرية بمحافظة الوسطى وتعرف الوفد في الشومري على عدد من الاحياء البرية فيها والمهددة بالانقراض عالميا وبعض البرامج البحثية للمحافظة على بعض الانواع كبرامج اثراء الخريطة الجينية لبعض الأنواع واهم نتائجها، كما زار وفد السلطنة ايضا محمية غابات عجلون الملاذ الحقيقية السنديان دائمة الخضرة وتعرف فيها على الخطط السنوية للمحمية والتقارير الدورية لتقييمها وبرامج بناء القدرات الوظيفية، والاتصال والتواصل مع جميع اصحاب العلاقة، وكيف

كما زار الوفد اثناء جولته الميدانية في المحميات الأنف ذكرها عددا من المشاريع الاقتصادية التي تسعى مملكة الاردن من خلالها تنمية المجتمعات المحلية المجاورة للمحميات الطبيعية كبيت الصابون وبيت الحلويات، وبيت الخط العربي، والحلي، وإعادة تدوير الورق والتي استطاعت الجمعية الملكية لحماية الطبيعة من خلالها ان توفر دخل مادي يدعم برامج حماية الطبيعة التي تقوم بها، وإيجاد فرص عمل لسكان المجتمعات المحلية في المناطق المحيطة بالمحميات لتغيير سلوكهم تجاه حماية الطبيعة، وزيادة الوعي البيئي لدى الناس لفهم وتقدير التراث الطبيعي، مشكلة في نهاية المطاف نموذجا يحتذى بها لتكامل برامج حماية الطبيعة مع التنمية الاقتصادية لسكان المحميات الطبيعية من

الاحيائي الذي تحويه، كادخال مفاهيم التنوع الحيوي في المناهج الدراسية، وتأسيس الاندية المدرسية لحماية الطبيعة والتي بلغت حتى الان اكثر من 2000 نادي يساهم بشكل فعال في التوعية البيئية في المدارس، وتقوم الجمعية الملكية لحماية الطبيعة بعد تأسيسها وتدريب مشرفيها على برامج التعليم البيئي الخاصة بكل محمية والذين غالبا يكونون من فئة المعلمين، بالاشراف عليهم بشكل دوري، وانشطة اخرى تعليمية تعرف عليها الوفد كالحقبة التعليمية ونشاط علماء الطبيعة الصغار والعباب الطبيعية، والمسابقات البيئية كما تعرف الوفد على القاعات الدلالية وانواعها والوسائل التي تستخدمها فالغالب للتعريف بالمحميات وسرد حكاياتها البيئية باستخدام احدث اساليب التكنولوجيا المخصصة لاغراض التعريف والتوعية.





## خالص التهناني وأطيب الأمانى

لباني نهضة عُمان حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه ولعمان وشعبها الوفي بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد.

تهدف شركة النفط العمانية الى القيام بدور حيوي وهام لا دعم جهود السلطنة لتشجيع الإقتصاد الوطني وترويج الإستثمار. وذلك من خلال إستثماراتها في قطاع النفط والغاز ومشاريع الطاقة المرتبطة بهما على النطاقين المحلي والدولي. داعمة بذلك التوجه نحو تعزيز القيمة الإقتصادية للموارد بالسلطنة وتوفير فرص العمل للشباب العماني والعمل على تنمية وإعداد الكوادر الوطنية المؤهلة.



إستثمارنا المحلية والعالمية



شركة النفط العمانية ش.م.ع.م.  
Oman Oil Company S.A.O.C



خلال تلك المشاريع والتي تعتبر في نفس الوقت برنامج من برامج السياحة البيئية التي قامت الاردن بخلقها الى جانب برامج اخرى جذابة للسائح البيئي كالمرفق السياحية والممرات السياحية ومغامرات المشي فالودية واستضافة السكان المحليين والتعرف عليهم وعلى عاداتهم وثقافتهم عن قرب .

هذا ويأمل مكتب حفظ البيئة من خلال هذه الزيارة الإستفادة القصوى من تجربة الاردن الشقيق في مجال تأسيس وإدارة المحميات الطبيعية باعتبارها تجربة رائدة في هذا المجال وتستحق ان يحتذى بها للوصول الى الريادة في تكامل برامج الحماية الطبيعية.



وعلى هامش هذه الزيارة انتهر وفد السلطنة الفرصة للالتقاء بمدير مقرالاتحاد الدولي لصون الطبيعة بالمملكة الاردنية وبعضاً من اعضائه في حفل عشاء تم مناقشة فيه سبل التعاون المستقبلية بين مكتب حفظ البيئة والاتحاد الدولي لصون الطبيعة في مجالات بناء القدرات الوطنية لموظفي المكتب وخطط ادارة المحميات الطبيعية.



مكتب حفظ البيئة  
Office for Conservation  
of the Environment

## يواصل الدراسات البحثية حول الصقر الأدهم بجزر بحر عمان

يعد مكتب حفظ البيئة بديوان البلاط السلطاني هذا العام المرحلة الثانية لدراسات الصقر الأدهم (صقر العروب) في محمية جزر الديمانيات الطبيعية وجزيرة الفحل، وذلك بالتعاون الدولي مع مؤسسة أبحاث الطيور الدولية بالأمم المتحدة وصندوق صقر الشاهين بجمهورية مدغشقر، بالتعاون المحلي مع وزارة البيئة والشؤون المناخية، وسرية البحوث السلطانية بشؤون البلاط السلطاني، وجمعية البيئة العمانية، والمركز الوطني للبحث المبدئي في مجال حفظ البيئة.

وحول المشروع أفاد الدكتور منصور بن حمد الجهضمي، المشرف على المشروع: بعد المرحلة الأولى في أغسطس الماضي والتي شملت التعرف على أعشاش الصقور التي تم استيعابها ودراسة تكاثرها، شملت المرحلة الثانية دراسة أيكولوجية الطائر، من حصر أعداد صغار الصقور ونسبة نجاح التكاثر، وكذلك تثبيت نوعين من الحلق حول أرجل صغار الصقر الأدهم، النوع الأول عبارة عن حلق معدنية دمع عليها رقم تعريفى، والعرض منها تعرفها في حالة العثور عليها، أو إمساكها في الأعوام القادمة. أما الطقة الأخرى بلاستيكية تحتوي على شريحة رقمية والعرض منها التعرف على الطائر عن طريق قراءة الشفرة الإلكترونية بحهاز خاص بعد عودة الطيور من هجرتها للتكاثر بالسلطنة في السنوات المقبلة. وتساعد الحلق التعريفية والإلكترونية في دراسة أعداد مجموعات الصقور على طريقة الإمساك وإعادة الإمساك المعروفة في الدراسات الأيكولوجية، وتستخدم البيانات التي تجمع عن إعادة الإمساك في عدد من الإحصائيات الأيكولوجية المتعلقة بعدد الطيور، ونسبة بقائها على قيد الحياة، ومدى تعلقها بمكان العيش أو الجزيرة التي نشأت فيها وغيرها.

وحول أهداف المشروع يقول الجهضمي: من أبرز أهداف الدراسة هو التمييز بين النوعين: الذكر والأنثى عن طريق أخذ مقاسات مختلفة لجسم الطائر البالغ، بالإضافة إلى عينات دم؛ لإجراء الدراسات الجينية حولها بالتعاون مع جامعة السلطان قابوس، وذلك للتشابه المظهري الكبير والذي يصعب معه التفريق بين ذكور الصقر الأدهم وإناثه بالمعانية، فتأمل الدراسة في كشف هذه الفروقات، وكذلك من خلال التحليل الإحصائي للمقاسات بالجسم يتم التحقق من العلاقة بين تلك المقاسات ونوع الطائر، وهل من الممكن أن يكون أحد المقاسات أو أكثر وسيلة للتمييز بين الذكور والإناث؟

«نأمل من المشروع  
الحصول على نتائج  
تعزز الحفاظ على  
هذه الأنواع النادرة  
من الحياة الفطرية»



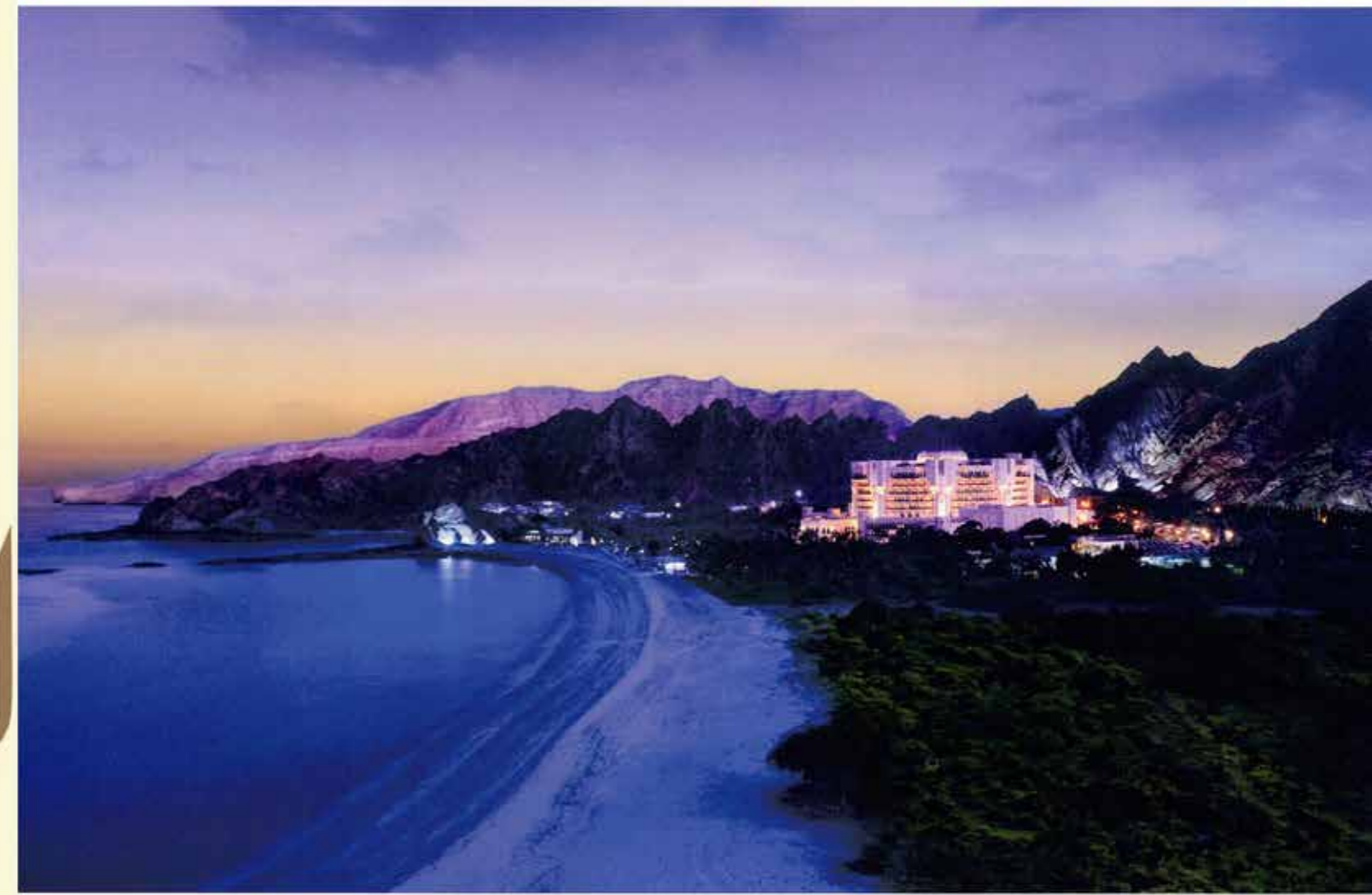
نرفع أسمى عبارات التهاني و التبريكات

للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة

السلطان قابوس بن سعيد المعظم

حفضه الله ورعاه

بمناسبة العيد الوطني الثالث و الأربعين المجيد



AL BUSTAN PALACE  
A RITZ-CARLTON HOTEL

حول الصقر الأدهم بجزر بحر عمان بالتعاون الدولي مع مؤسسة أبحاث الطيور الدولية ومقرها النمسا، وصندوق صقر الشاهين بجمهورية مدغشقر، وتعاون محلي مع كل من وزارة البيئة والشؤون المناخية، والمركز الوطني للبحث الميداني في مجال حفظ البيئة، وألقى المحاضرة كل من الدكتور منصور الجهضمي من مكتب حفظ البيئة، والدكتور دو رولاند لتي أرسون المدير الوطني لصندوق حماية صقر الشاهين بجمهورية مدغشقر، المحاضرة التي جاءت لإطلاع الرأي العام والمهتمين على طبيعة المشروع البحثي عن الصقر الأدهم بالسلطنة وأهدافه العامة، والخطة التنفيذية الموضوعية من قبل مكتب حفظ البيئة لحماية هذا الطائر، إلى جانب عرض الدراسة الأيكولوجية للطائر التي قام بها المكتب؛ للتعرف على أعداد صغار الصقور، ونسبة نجاح التكاثر والوسائل التي تم الاستعانة بها في العملية البحثية، وتبع مسار هجرتها إلى الشرق الإفريقي بالإضافة إلى الرؤى الإستراتيجية والخطة الحالية والمستقبلية التي يطمح إليها المكتب من هذا المشروع، ووافقت المحاضرة تفاعلا من قبل المهتمين والباحثين من الحضور.

الجدير بالذكر أن هذا المشروع منذ نشأته في عام ٢٠٠٢م يعتبر إلى جانب المشاريع البيئية الأخرى التي نفذها المكتب استمرارية لأنشطة مكتب حفظ البيئة الهادفة إلى تعزيز الوعي والتثقيف البيئي للمجتمع عن الحياة الفطرية والبرية وطرق صونها.

ويضيف الجهضمي: كما يهدف المشروع هذا العام إلى التعرف عن كثب على مسار هجرة الصقر الأدهم، والمناطق التي يقضي فيها فصل الشتاء، من خلال تثبيت خمسة أجهزة في عدد من الصقور لتعقب مسار هجرتها عن طريق الأقمار الاصطناعية من جزر بحر عمان إلى الشرق الإفريقي (وخصوصا جمهورية مدغشقر). فتميز طيور الصقر الأدهم بتكاثرها في فصل الصيف في الشمال (ملطقة الشرق الأوسط) وتهاجر لقضاء فصل الشتاء في شرق إفريقيا وجزيرة مدغشقر. وعليه تم التنسيق مع باحثين من صندوق حماية صقر الشاهين بجمهورية مدغشقر، حيث حصل الباحثون على منحة من معاهدة الأنواع المهاجرة تحت برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والتي تم تنسيقها عبر مكتب برنامج الطيور الجارحة ومقره أبوظبي. وعلى ضوء هذه المنحة يزور حاليا باحثان مدغشقريان السلطنة؛ للمشاركة في المسوحات الميدانية في مجال الصقر الأدهم. وبأمل الباحثون العمانيون بمكتب حفظ البيئة في زيارة جمهورية مدغشقر في فصل الشتاء العام القادم؛ لمتابعة رحلة الهجرة، وتبع مسارها عبر الأقمار الاصطناعية، والتعرف على وضعها في مناطق هجرتها، والعمل مع الباحثين للخروج بنتائج يؤمل أن تعزز الحفاظ والصون لهذه الأنواع النادرة من الحياة الفطرية.

وعلى هامش المشروع نظم مكتب حفظ البيئة مؤخرًا في النادي الثقافي محاضرة بعنوان: الدراسات البحثية



codes using a special device after they return from their migration and breeding in the sultanate in the coming years. These kinds of electronic rings help in studying the hawk groups by capturing and recapturing which is well known in the ecological studies. The collected data will be used after capturing in an ecological statistics which's concern in the number of the birds and the percentage of remaining alive and the extent attachment to its nest or the island which they were born and grow up etc... While the targets of this project Al-jadamy said : the most prominent target is to discriminate between the species by taking the different measurements to the mature bird body in addition to blood samples to do genetic studies about it, with collaboration with the university of sultan Qaboos, and that to the big similarity of outer appearance which is impossible to discriminate between males and females Al-Adham hawks, hoping from this study to detect the differences and that's due to statistical analysis to body measurements , in order to verify the relation between the size and the gender of each bird , and whether it is possible from these measurement to be the most proper instrument to distinguish between males and females .

Al-jahdamy adds :” as the project aims this year to get acquainted with the migration

route of Al-Adham hawks and the region where they spent the winter. By installing five devices on a number of hawks to track the path of their migration through the satellites from the islands of the sea of Oman to the east Africa "especially republic of Madagascar". Al-Adham hawks characterized by reproduction in summer in the north (the Middle East) and migrate to spend the winter in east Africa and the island of Madagascar. And it was coordinated between researchers from Al-Shaheen hawk fund protection of the republic of Madagascar, where researchers received a grant from the convention of migratory species under an environmental program of United Nations. Which in turn has been coordinated through the office of prey program, based in Abu Dhabi. And due to this grant currently two Malagasy researchers visiting sultanate to participate in the surveying field in the domain of Al-Adham hawk. the researchers from the office of environmental conservation hope to visit the republic of Madagascar in the next winter in order to follow the migration journey and to detect its path through satellites ,and understanding the migration areas ,and working with researchers to get a good results that promote preservation and conservation these kinds of rare species in the wildlife.

Recently The office of environmental conservation organize lectures in the cultural club titled by research studies about Al-adham hawks in the islands, sea of Oman in collaboration with the international research foundation of birdlife based Austria, Al-Shaheen hawk fund in the republic of Madagascar beside a local cooperation with ministry of environment and climate affairs and the national center for field research in the environmental conservation domain. Lecture held by Dr. Aljahdamy from the office of environmental conservation and Dr. Do Roland Larsson the national director of protection Al-Shaheen hawk fund in the republic of Madagascar. The lecture which came to inform the public and the interested parties on the nature of the research project about Al-Adham hawk in the sultanate and the general objectives and the operational plan developed by the office of environmental conservation to protect this bird, as well as viewing the study of the ecosystem of the bird by the office to get to know the number of young hawks and the success rate of reproduction and the instruments that used during this research . in order to track their migration to east Africa in addition to strategic vision and current and future plans, which aspired by the office of this project, researchers and audiences interact with this lecture .

Its worth mentioning that this project since its inception in 2007, Is considered along with other environmental project carried out by the office of continuation activities by the environmental conservation that aimed to promote the environmental awareness and educate the community about the wildlife , and wildness and conservation methods.



**43<sup>rd</sup>**  
**RENAISSANCE DAY,**  
 ON MEMORABLE OCCASSION  
 WE CONGRATULATE HIS  
**HIS MAJESTY**  
**SULTAN QABOOS**  
**BIN SAID**  
 AND THE PEOPLE  
 OF OMAN



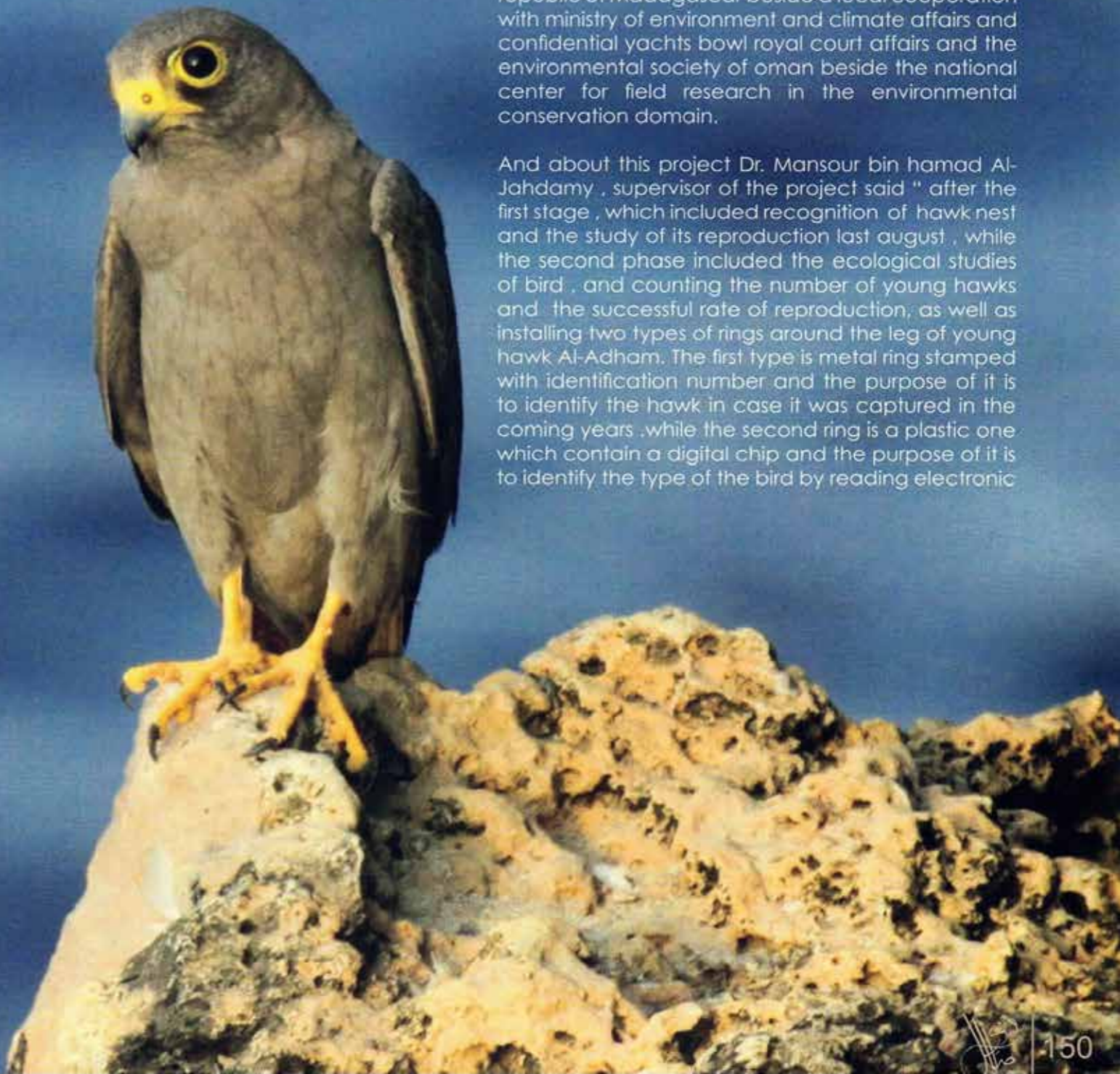
ONEIC

**OMAN NATIONAL ENGINEERING & INVESTMENT CO. (S.A.O.G)**

O.N.E.I.C. P.O. Box - 1393 P.C. 112, Ruwi Muscat, Sultanate of Oman.  
 Tel: 24796353, 24700369 Fax: 24704420, 24797394 Website: www.oneic.com.om.  
 Email: oneic@oneic.com.om

**Environmental  
 conservation  
 office**

Continual research  
 Studies on hawk "AL-  
 Adham" in Omani sea  
 islands



To identify the migration path and the areas where hawk spent winter and to detect the differences between his species using the latest technological instruments

**Doctor Mansour Al-Jahdany:**

"We hope from this project to get good results in order to promote the preservation and the conservation of these rare species of the wildlife" office of environmental conservation at the chamber of the royal court, implemented this year the second phase of studies of the Al-Adham hawk (sunset hawk) in the protected natural "Dimaniat islands" and "Al-Fahel island" in collaboration with the international research foundation of birdlife in Austria and the Al-Shaheen hawk fund in the republic of Madagascar beside a local cooperation with ministry of environment and climate affairs and confidential yachts bowl royal court affairs and the environmental society of oman beside the national center for field research in the environmental conservation domain.

And about this project Dr. Mansour bin hamad Al-Jahdany , supervisor of the project said " after the first stage , which included recognition of hawk nest and the study of its reproduction last august , while the second phase included the ecological studies of bird , and counting the number of young hawks and the successful rate of reproduction, as well as installing two types of rings around the leg of young hawk Al-Adham. The first type is metal ring stamped with identification number and the purpose of it is to identify the hawk in case it was captured in the coming years .while the second ring is a plastic one which contain a digital chip and the purpose of it is to identify the type of the bird by reading electronic

يداً بيد،  
نسطر إنجازات الغد

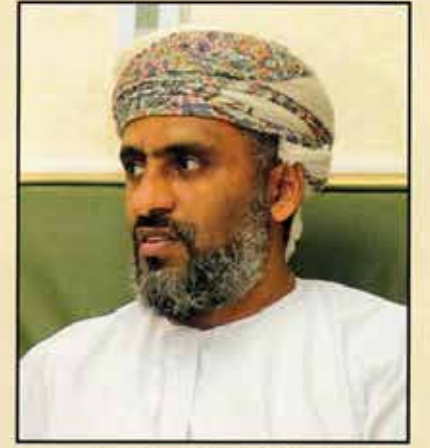


يشرفنا أن نرفع أسمى آيات التهاني والتبريكات لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - والشعب العماني الأبي بمناسبة العيد الوطني الثالث والأربعين المجيد. ففي ظل القيادة الرشيدة لحضرة صاحب الجلالة، نقشت سلطنة عُمان اسمها بحروف من ذهب على لائحة الدول الأرقى بالمنطقة والأكثر حداثة. واليوم، ننتهز هذه المناسبة المباركة لكي نجدد التزامنا برؤية جلالته وبذل المزيد من الجهد لخدمة وطننا والارتقاء به إلى آفاق واسعة ومشرقة من التقدم والتطور.

بنك مسقط  
bank muscat

هيا. ننجز. أكثر

# طفولة



سعيد بن خلفان النعماني  
Said Khalfan Al-Noamani

أنحاء القرية بلا مكبرات صوت، فالكُل يرتقب الوقت ويصغي بامعان إلى المئذنة الصغيرة التي يرقى إليها عبدالله لرفع الأذان، فتتجه الأيدي دون استئذان إلى صحن الإفطار بعبارات الدعاء والاستغفار، اللهم لك صمنا، وعلى رزقك أفطرنا.

يبقى الصغار في بحث عن حبات الدنجو المتناثرة هنا وهناك لولا تنبيه الجد وصوته المتتابع: صلاة.. صلاة.. ليلتف الجميع حوله، ويذهبون كوكبة إلى المسجد حيث أصابع المصلين شغلت بعد خرز السبحات الصغيرة.. سبحان الله.. سبحان الله.. الحمد لله.. الحمد لله، وتبدأ الإقامة، ويصطف الجميع لأداء صلاة المغرب، وتمضي الساعة ويؤذن لصلاة العشاء فيذهبون مرة أخرى إلى المسجد لصلاة العشاء والتراويح.

يغط الأطفال في نوم عميق بعد العشاء، وأحلامهم تسبقهم إلى السحور والمضي إلى المسجد؛ لاستكمال يوم ويلة من الصيام أو التشبه بالصائمين، أعمارهم لا تجاوز الخامسة، ولكنهم ينجحون في اختبار الصيام والصلاة، بل ويحفظون الكثير من أدعية التراويح والإفطار.

يزهو مصلى العيد بطلعتهم الجميلة، وملابسهم الزاهية، ويتجولون في منازل الأهل والأصدقاء؛ طمعا في العيدية وقطع الحلوى والمكسرات التي أتى بها الحجاج والمعمرون منذ السنة الماضية.

تمضي ذكريات الطفولة وكأنها حدثت البارحة، وكان الزمن وقف بلا حراك أمام عشرات السنوات من العمر، بقيت في الذاكرة أول جلسة إفطار عائلية، وكان مذاق القطرات الأولى من التمر والماء واللبن باقية نطعمها حتى الآن.. يستعيدنا الخيال بشجونه البعيد، على حصر طويل ضم الأسرة بكاملها في انتظار الضاح بالأذان، وعيون الصغار تتجول بين الصحن كي تظفر بأكبر قدر من اللقيمات والزلابيا والدنجو، فهم الأوائل على الإفطار مع أن بعضهم غير صائمين، ولكنه تقليد للكبار، وإعلانا منهم بأنهم ليسوا أقل شأنا منهم، ومن بقية الأطفال الذين انتقلوا من مرحلة الطفولة إلى مرحلة النضج والإدراك، ويستفيد الآباء من هذا الموقف في توجيه أبنائهم لأهمية الصيام لأول مرة في حياتهم، وتمريتهم وتعوديدهم على الصبر عن الطعام والشراب.

يختلف المشهد من عام لآخر، فطفل العام الماضي يرى نفسه بأنه أصبح رجلا يعتمد عليه، فيأمر من هم أصغر منه لاستطلاع باب البيت قبيل الغروب؛ إحضارا لهدايا الجيران لتكون ضمن قائمة الإفطار الطويلة.

يركضون إلى الباب لاستقبال هدايا الجيران من الشربة والهريس لتضاف ضمن أصناف المائدة، ويبقى أولاد الجيران بالخارج انتظارا لصحونهم التي ملئت بأصناف أخرى من الأطعمة الرمضانية.

يرفع المؤذن عبد الله بن ناصر صوت الحق مرتقيا مصطبة معينة بمسجد الياسمين ليغم

نتقدم بخالص التهاني والتبريكات للمقام السامي  
لحضرة صاحب الجلالة السلطان  
**قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه -**

وإلى الشعب العماني الأبي  
بمناسبة الذكرى الـ ٤٢ للعيد الوطني المجيد  
ونتمنى من الله العلي القدير أن يعيد هذه المناسبة الخالدة على جلالته بالصحة والعافية والعمر المديد.  
اليوم نجدد التزامنا بالمشاركة في نمو وتطور السلطنة، في ظل القيادة الحكيمة لمولانا حضرة صاحب الجلالة  
سلطان البلاد المفدى، ودعم هذه الأمة للمزيد من التقدم والرخاء.



OYSTER PERPETUAL DAY-DATE II  
IN 18CT WHITE GOLD



محسن حيدر درويش ش.م.م

ص ب ٨٨٠، رمز بريدي ١١٢، روي، سلطنة عمان.

هاتف: ٢٤٧٣٥٠٠، فاكس: ٢٤٧٣٢٥٦، البريد الإلكتروني: info@mhd.co.om، الموقع الإلكتروني: www.mhdoman.com





## حريتك أنت تصنعها

الإرث العريق والاندفاع إلى المغامرة لدى جيب® وضعنا معياراً جديداً استثنائياً لتحديد قمة الأداء والفخامة والدقة بالتفاصيل. الآن، سيارة الدفع الرباعي التي حصدت أكبر عدد من الجوائز على الإطلاق، تفتح لك الأفاق إلى الحرية لتعيد بنفسك تعريف معنى "انطلق حينما تشاء، افعل ما تريد".



جيب® جراند شيروكي ٢٠١٤ الجديد. انطلق بالحرية إلى أفاق جديدة.



مصابيح أمامية  
بتقنية LED



ذراع جديدة للتحكم  
بناقل الحركة في  
مقود التوجيه



شاشة متعددة  
العرض جديدة



نظام المعلومات  
الترفيهي بشاشة  
جديدة تعمل باللمس  
قياس ٨.٤ بوصة



ناقل حركة  
أوتوماتيكي بـ ٨ سرعات

# Jeep®

Jeep® Middle East

جيب® هي علامة تجارية مسجلة لمجموعة كريسلر. جميع الحقوق محفوظة.

لمزيد من المعلومات:

اتصل على ٤٥٣٠ ٢٤٥٨ أو تواصل معنا على [info@chrysler-oman.com](mailto:info@chrysler-oman.com)

ظفار dhofar  
السيارات AUTOMOTIVE